Allende: "El Gobierno de la UP no ha fracasado:":

TENGO FE EN EL VEREDICTO POPULAR

LA NACION

Año LIV
Nº 19.471

Santiago, Miércoles 31 de Marzo de 1971 PRECIO Eº 1,60

En gigantesca concentración entregó antecedentes al pueblo

ALLENDE DEMOSTRO CONTUBERNIO INTERNACIONAL CONTRA CHILE

Una enérgica, pero serena notificación formuló el Presidente de la República a los grupos que intentan alterar la institucionalidad del país, diciendo que era necesario que supieran que a la violencia reaccionaria el pueblo respondería con la violencia revolucionaria.

El Mandatario habló durante la gigantesca concentración realizada en la tarde de ayer en apoyo a su Gobierno y de advertencia a los intentos sediciosos de sectores que fueron denunciados por el propio Dr. Salvador Allende. Entre estos intentos figuraban los llamados "Plan de los 60 Días" y "Plan Marzo". Más de doscientas mil personas repletaron la Plaza de la Constitución y desbordaron las calles adyacentes al Palacio de La Moneda.

La presencia del Compañero Presidente fue recibida por una atronadora aclamación por la multitud que entonó el Himno Nacional con especial entusiasmo. Tomó colocación en la tribuna de honor en compañía de la totalidad de los miembros de su Gabinete, de los presidentes de los partidos y organizaciones que integran la Unidad Popular, de la Central Unica de Trabajadores y de sus tres Edecanes.

En su intervención, que fue interrumpida continuamente por las aclamaciones de la multitud, el Jefe del Estado denunció que en la oscuridad seguía su marcha todo un plan sedicioso para minar las bases del Gobierno del Pueblo.

Recordó que la experiencia histórica indicaba que los grupos minoritarios que habían detentado el poder jamás se allanaban a entregarlo y que una demostración elocuente de esto, que era necesario considerar, era el asesinato del General René Schneider.

Siempre creyó Chile —dijo— que escaparía a esta ola que ha azotado a otros pueblos en forma implacable, pero la experiencia ha demostrado lo contrario. Recordó que había sido la vigilancia popular la que había permitido conocer en detalle la organización, criminal en este caso, que estaba en marcha sigilosa. Manifestó que había puesto en manos del Gobierno de entonces todos los antecedentes del caso, tanto los que él había reunido como los que estaban en poder de la Unidad Popular.

Luego de entregar otros antecedentes manifestó que continuaba en Chile la campaña del terror y el boicot económico, denunciando a quienes tenían puesta su conciencia en los depósitos bancarios. Enseguida concretó detalles sobre los llamados "Plan de los 60 Días" y "Plan Marzo" y la formación de frentes cívicos que unirían al Partido Nacional y a la Democracia Cristiana, gestión que había fracasado. Dijo que ahora tales intentos volvían a repetirse en otros grupúsculos sediciosos como los que respondían al nombre de No Entreguemos Chile, Vanguardia Obrera de Liberación, Boinas Negras, Frente Cívico Nacionalista y GRACO.

Refiriéndose a este último, de fuerte tinte anticomunista, manifestó que era conocido el odio que sentía por el Partido Comunista, pero que en el Gobierno no mandaba ni el Partido Comunista, ni el Socialista, ni el Radical, ni tampoco el Mapu, el Api, ni la Social Democracia". En este Gobierno, dijo, manda la Unidad Popular como intérprete del Gobierno del Pueblo. Hay por mandato de la constitución un responsable superior y este soy yo, el Presidente de Chile, el Compañero de Uds."

Se refirió enseguida a las intentonas para quebrar la Unidad Popular distanciando a sus diversas colectividades, "lo que no han conseguido ni conseguirán", a los intentos sediciosos para alterar el orden público y agitación popular para obligar a la represión, denunciando que en estos esfuerzos nada habían conseguido al acercarse a las Fuerzas Armadas y a sus familias.

—Puedo declarar- manifestó Allende, con satisfacción, que las Fuerzas Armadas y Carabineros son, han sido y serán respetuosas de la Constitución y la Ley y de la voluntad del pueblo expresada en las urnas".

En su discurso el Presidente de la República analizó las diferentes realizaciones de su Gobierno en los cinco meses transcurridos, destacó la respuesta de los trabajadores del carbón que estaban elevando la producción diaria, ahora dirigidos por un ex-barretero, a los diferentes planes económicos, al control del crédito mediante la estatización de la banca privada, lo que permitía poner este crédito al servicio de la producción y no al servicio de la explotación del pueblo por una minoría, como sucedía antes.

Anunció la puesta en marcha a contar de 1972 del Plan Quinquenal para el desarrollo económico. Detalló cada una de las iniciativas de carácter económico, como la expropiación de algunas empresas y especialmente se refirió a las medidas puestas en práctica para terminar con algunos monopolios y formuló un llamado a los trabajadores para que fueran realistas en sus peticiones económicas, diciendo que algunos en sus pliegos estaban exigiendo hasta un 190% de reajuste, lo que no era aceptable, ya que iba mucho más allá de la capacidad económica de las propias empresas.

Reiteró su llamado de Valparaíso a trabajar más y a producir más, ya que sólo así era posible que Chile progresara y denunció el ausentismo en El Teniente y en las faenas portuarias y enunció que pediría una investigación a las autoridades médicas, ya que había profesionales que por el valor de una consulta estaban extendiendo certificados que permitían que los obreros se ausentaran de sus labores alegando enfermedad.

En relación a la demostración popular de anoche, dijo que el pueblo de Santiago se había reunido en una concentración sin precedentes, que esta no era una concentración electoral, que no la necesitaban, pero que de todas maneras la Unidad Popular aumentaría el caudal de sus votos. Refiriéndose a la campaña de desprestigio contra Chile, que tenía su origen en el país, desde donde se despachaban cables insidiosos para el Gobierno y sus principales personeros (citó entre otras agencias a la UPI y a Interpress) dijo que el Gobierno de la Unidad no había fracasado, como sostenían estos despachos y que la prueba más elocuente era esta concentración. En relación a estos infundios dijo que tenía fe en el veredicto popular, que tan claramente se estaba expresando en esta demostración de masas.



Fracasó maniobra momia:

Rechazada acusación contra Ministro Oyarce

Mientras la muchedumbre escuchaba, anoche, al Jefe del Estado en la Plaza de la Constitución, la Cámara de Diputados por 40 votos contra 24 y una abstención, rechazó la acusación contra el Ministro del Trabajo, José Oyarce, presentada en una sucia maniobra electorera por el Partido Nacional.

Fabrilana: otra industria integrada al área social

—Es la tercera industria que se expropia a Teofilo Yarur por mala administración y receso de la producción.

UNA NUEVA INDUSTRIA, se integra al área social. Junto con Bellavista y Fiap Tomé que ya se encuentran en pleno proceso de producción, en manos de los trabajadores. Fabrilana S.A. es la tercera fábrica del área textil expropiada por el Gobierno de la Unidad Popular. Luego de haber comprobado receso, el Consejo de Defensa del Estado aprobó por unanimidad la expropiación de esta industria, cuyo principal accionista es Teófilo Yarur.

El Presidente de la República firmó el decreto expropiatorio y sólo se espera la toma de razón, por parte de la Contraloría, para que de inmediato, los 500 trabajadores inicien nuevamente la producción.

El Subsecretario de Economía, Oscar Garretón señaló que de no haber mediado la intervención del Estado se habría producido, en corto tiempo, una considerable baja de la producción y una grave cesantía.

DEUDAS Y RECESO

Entre los factores fundamentales tomados en cuenta, por el Consejo de Defensa del Estado para la expropiación, figura el receso de la fábrica, la mala administración, contabilidad atrasada y las deudas que tenía con los trabajadores y el Estado.

Los antecedentes de la situación financiera de la empresa no estaban completos, por cuanto la contabilidad se encuentra atrasada en cuatro meses, lo que evidencia el desorden existente en la industria.

El Gerente de Fabrilana expresó que la fábrica paralizaría por falta de capitales de explotación. Sin embargo, Inspectores de DIRINCO comprobaron efectivamente que la industria estaba en receso desde el 18 de marzo del presente.

En una inspección realizada con anterioridad en diciembre de 1970, DIRINCO anticipó que Fabrilana estaba al borde del receso, al no contar con los insumos necesarios para su producción.

Y efectivamente. En el momento de la expropiación la industria estaba totalmente desabastecida.

Las deudas con el Estado y terceros ascienden a 59 millones de escudos, además de las deudas previsionales con los trabajadores, expresó Garretón, quien dio a conocer la noticia.

Los gastos de representación y viáticos ascienden a un millón 500 mil escudos, de los cuales E° 1.400.000 corresponden a gastos exclusivos de Teófilo Yarur, cuyo paradero se desconoce en la actualidad.

La pérdida acumulada a Noviembre de 1970 es cercana a los 5 millones 450 mil escudos. En esta misma fecha, la firma debe por concepto de leyes sociales más de dos millones de escudos.

PRODUCCION

Fabrilana es una sociedad anónima cuyo Presidente es Teófilo Yarur. Sus directores son Jorge Yarur, Cornelio Saavedra, Sergio Larraín Prieto, Vicente García Huidobro y Rodolfo Eicholz Rhein.

El capital pagado era de 8 millones de escudos y el capital más las reservas de 34,5 millones de escudos.

Según el subsecretario de Economía, Oscar Garretón dentro del activo realizable de la empresa se encontró alrededor de 18 millones de escudos en debentures y acciones de Fiap y Bellavista Tomé.

La producción programada para 1969 fue de 1.200.000 kilos de lana, pero sólo llegó a 745.000 kilos. Para 1970 se estipulaba 1.076.000 kilos y sólo alcanzó a 770.000.

Esta baja de la producción se produjo a pesar que la empresa se encontraba en buenas condiciones técnicas de operación.

En su informe el Consejo de Defensa del Estado recomienda que por las irregularidades es necesario una auditoría profunda en resguardo de los intereses de los trabajadores.

Mientras cada día disminuía la producción, por falta de materia prima, Teófilo Yarur se daba el lujo de organizar fiestas para 500 personas con cargo a la empresa. O bien se compraba automóviles de lujo.

Los principales accionistas eran Bellavista Tomé con 1.932.687 acciones, Teófilo Yarur con 1.338.029, Consorcio Financiero Interamericano, controlado por Yarur con 1.480.470 acciones, Textil Santa Lucía, también de Yarur, con 1.248.943 e Interamericana de Inversiones con 1.110.672.

Como en los casos de Bellavista y Fiap Tomé, el Estado expropió solamente el activo de la industria. Las deudas deben ser canceladas por la anterior administración.

La paralización de las industrias textiles de Bellavista y Fiap Tomé se produjo por la mala administración de Yarur quien en el último tiempo desmanteló estas empresas en beneficio de Fabrilana.

Con la expropiación de Fabrilana, pasa a integrarse al grupo de Bellavista y Fiap Tomé, que en manos de los trabajadores, han logrado aumentar la producción.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, asistió a la ceremonia de iniciación de clases en la Escuela de Investigaciones. En el grabado, el Primer Mandatario junto al Director y Subdirector de la institución. Al acto también asistió el Ministro del Interior, José Tohá.

Acto de iniciación de clases

PRESIDENTE ALLENDE EN LA ESCUELA DE INVESTIGACIONES

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, junto al Ministro del Interior, José Tohá, asistió al mediodía de ayer a la ceremonia de iniciación de clases en la Escuela Técnica de Investigaciones.

En el acto se encontraban presentes, el Director General de Investigaciones, Emilio Cheyre, el Subdirector, Eduardo Paredes, el Prefecto Inspector, René Carrasco Montecinos, el Decano del Cuerpo de Profesores de ese plantel, Abogado Galvarino Moreno, el Director de la Escuela Técnica, Prefecto Hernán Romero y los jefes de las seis comisarías judiciales y el cuerpo docente de la institución.

La ceremonia se inició con el Himno Nacional y continuó con las palabras del Presidente Salvador Allende, quien expresó que no había concurrido a dictar una clase magistral, sino que su presencia estaba destinada a conversar con los alumnos, en un lenguaje directo y sencillo, para señalar: **"El interés que como Presidente de Chile tengo de destacar la significación importante que para la vida del país tiene Investigaciones".**

Las palabras del Jefe del Estado fueron escuchadas por los 80 nuevos alumnos que ingresaron el lunes al establecimiento, y por los cursos de aspirantes a oficiales.

Más adelante, el Primer Mandatario manifestó:

"Las instituciones tienen ascendencia moral y prestigio por el esfuerzo colectivo, por la vocación del público, por la responsabilidad que individualmente pone cada uno en el desempeño de su cargo, en el ejercicio de él".

El Presidente Allende, en esta oportunidad, recordó **"a aquellos que supieron cumplir íntegramente con el juramento, base solemne de un compromiso que ustedes contraen con la sociedad y con el pueblo. Parte de este juramento dice: Combatir la delincuencia, hasta rendir, la vida, si fuese necesario".** Con posterioridad, el Presidente de la República citó los nombres de los detectives que rindieron su vida en el servicio de su deber, recalcando que fortalecieron con el sacrificio de sus existencias la confianza de la sociedad en esa institución.

"El Servicio de Investigaciones es y ha sido un servicio controvertido en la marcha del país, sobre todo cuando no tenía los perfiles propios, estaba vinculada a otras instituciones, y, por lo tanto, en una posición que no tenía el perfil propio de una responsabilidad superior, como una entidad independiente y con obligaciones tan claras y tan importantes para la colectividad. Por eso es conveniente recordar, que separada Investigaciones de Carabineros, Cuerpo cuyo prestigio también traspasa las fronteras, se creó esta Escuela, destinada a dar una base técnico científica a los que van a actuar en el cumplimiento de disposiciones que tienen honda y profunda significación nacional".

El primer Mandatario, al finalizar su conversación, saludó a los que habían cumplido una etapa en sus cursos de especialización y a los que por primera vez se incorporan a dichos estudios.

Finalmente, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, escuchó el Himno de la Escuela interpretado por el coro del curso de Aspirantes.

El Estado controlará 60% de producción de Hierro

La Compañía de Acero del Pacífico (CAP) podrá exportar entre 40 y 50 millones de dólares en mineral de hierro al tomar posesión de las instalaciones de la empresa Bethlehem Steel en Chile, según lo anunció el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende.

El anuncio presidencial fue precedido por prolongadas conversaciones entre una comisión especialmente nombrada y ejecutivos norteamericanos de la Bethlehem Steel. A partir del mes de enero pasado, estas conversaciones fueron perfilando una solución para el deseo del Gobierno de la Unidad Popular de tener en sus manos los recursos básicos de la economía nacional.

El Presidente Salvador Allende indicó que el acuerdo logrado entre la CAP, una empresa que pertenece ahora íntegramente al Estado, y la Betlehem Corporation, de los Estados Unidos, echa por tierra la especie difundida por diversos medios informativos internacionales en el sentido de que Chile pretende apoderarse sin compensaciones de las propiedades extranjeras existentes en el país.

LAS MINAS

Hay en Chile tres grandes minas de hierro que en conjunto producen más de un tercio del total. Entre ellas se cuentan El Tofo, Algarrobo y Romeral; esta última, con una producción de más de 1 millón 800 mil toneladas al año, era hasta hace cinco días propiedad de la Bethlehem Steel Corporation, una de las empresas más poderosas del mundo y primera en la elaboración de acero en los Estados Unidos.

Además de las grandes minas de hierro hay otras pequeñas que operan a través de contratos con las empresas Santa Bárbara y Santa Fe (unas sesenta en total) y un yacimiento bajo el control de capitales japoneses que alcanza a las 500.000 toneladas anuales.

La **Bethlehem Steel** había realizado una inversión de 17 millones de dólares en la apertura de una nueva mina cercana a Romeral y ahora la CAP continuará esa ampliación en Boquerón-Chañar, que demanda un capital adicional de 6 a 7 millones de dólares. Esta ampliación significará próximamente, una exportación de un millón de toneladas de mineral de hierro, especialmente dirigida a la poderosa siderurgia del Japón.

La CAP, en años anteriores, había prestado recursos a la Bethlehem para la puesta en marcha y desarrollo de El Romeral, circunstancia que facilitó el proceso de nacionalización que culminó en poco más de 60 días de complejas discusiones.

LA EXPORTACION

En 1970 Chile exportó 10 millones 300 mil toneladas de mineral de hierro de alta ley, lo que significó un aporte de 69 millones de dólares al presupuesto de divisas de la nación. El hierro, que estuviera en décadas anteriores muy por debajo del salitre, como segundo material de importancia después del cobre, pasó a constituirse en los años sesenta en recurso indispensable para el país.

La situación de las exportaciones chilenas es hoy así (cifras de 1970):

1°) Cobre 800.000.000 de dólares

2°) Hierro 69.000.000 de dólares

3°) Salitre 22.000.000 de dólares

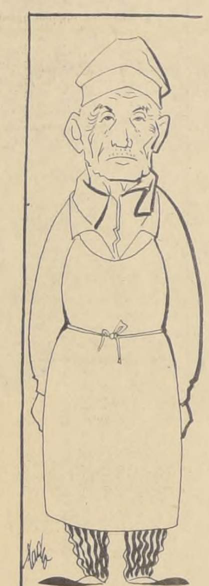
De los más de 10 millones de toneladas de hierro exportable, la CAP controlará ya desde ahora más de seis millones, lo que equivale al 60 por ciento de la producción nacional.

La exportación de minerales de hierro al Japón, que tiende a convertirse en país líder en la fundición de acero, se hace en base a contratos a largo plazo. Todos los contratos en vigencia, más algunos próximos a suscribirse, se mantienen en pie de la misma forma como los había firmado la Bethlehem.

El transporte de minerales desde Chile al Japón se hace en barcos de bandera nipona, pero uno de los proyectos de mayor importancia que ventila la CAP es la adquisición de navíos metaleros-petroleros diseñados especialmente para este género de transporte.

El sistema de pago de El Romeral y la ampliación de Boquerón-Chañar se concertó en excelentes condiciones. Se abonarán cuotas anuales por espacio de 17 años, empezándose a amortizar la deuda en 1973, con 5,75% de interés.

La empresa extractora de minerales de hierro, dependiente de la CAP, operará con administración chilena sin que ello signifique que la empresa estatal contrate a técnicos extranjeros, en caso de estimarlo conveniente para la marcha de la industria.



Prefecto Jorge Maluenda Ponce.

Tras 30 años de servicios policiales:

PREFECTO MALUENDA SE ACOGE A JUBILACION

A CONTAR DEL 1° DE JUNIO próximo, se acoge a jubilación el Prefecto Jefe del Servicio de Investigaciones de Santiago, Jorge Maluenda Ponce, después de haber prestado servicios en la institución policial por espacio de 30 años.

"Un día, hace mucho tiempo, dije que cuando cumpliera 30 años de labor me retiraría de mis funciones para dar paso a otros. El 30 de abril próximo habré cumplido 30 años y 15 días de servicio, razón por la cual he presentado mi expediente de jubilación", señaló el Prefecto Maluenda.

Y agregó:

"Mi decisión no puede ser interpretada con fines políticos, ya que de política entiendo tanto "como de chino". En todo caso, ella ya está tomada. Incluso pudo haberse producido en agosto del año pasado, cuando recibí ofrecimientos en una empresa particular que económicamente eran ventajosos".

"Sin embargo, pasaron los meses, vino el caso Schneider y entonces hube de quedarme en el cargo para no eludir responsabilidades en una investigación que era compleja, pero necesaria".

El Prefecto Jefe de Santiago sucedió en el cargo al ex jefe policial Eduardo González Torres, quien también se acogió a jubilación.

En su larga carrera funcionaria le ha tocado servir cargos en la Prefectura Móvil y en la zona norte del país. En el actual ejercicio de sus labores diarias ha destacado por su prolijidad en las órdenes impartidas a los subalternos.

Maluenda señaló que a través de sus largos 30 años de trabajo ha contado con la colaboración de sus compañeros de labor y de sus subalternos. Es destacable la cordialidad y trato preferente que ha dado a la prensa de todos los sectores, facilitando en gran parte la labor periodística.

Floridor Contreras:

Maestro galletero por excelencia

CUANDO el industrial escocés Alejandro Mc-Kay puso en marcha su industria de galletas a fines del siglo pasado, llegó hasta ella, un mozuelo de 12 años que ingresó a la fábrica como aprendiz.

Sesenta y cinco años más tarde, Floridor Espinoza había llegado a maestro, manteniendo siempre una sola línea de conducta: serio, cumplidor, honesto y trabajador. En varias ocasiones la industria y sus dueños le premiaron, por "entregar su vida a la industria galletera, sin pedir nada a cambio", como dice el bisnieto del fundador Mc-Kay.

Cuando cumplió 65 años como trabajador, nuestro diario reprodujo su figura, destacándolo como el rostro del día.

"Que quiere que le diga, dijo en esa oportunidad, sigo trabajando y estoy contento de haber estado toda mi vida aquí. Me casé con Rosa Contreras, tuvimos cuatro hijos, sólo uno de ellos vive y me ha dado "la mar de nietos"...

En 1946, cuando fue destacado como el rostro del día. Así vistió siempre, delantal y gorro para amasar galletas. Su rostro, surcado por los años, jamás se alteró en el trabajo.

HUMILDAD

Además de los rasgos de hombre esforzado y honrado, Floridor Espinoza mostró siempre una humildad ejemplar. Su vida fué un ejemplo para todos los jóvenes que hoy comienzan a laborar, porque aún cuando fué condecorado, distinguido y premiado, nunca varió su comportamiento como trabajador.

Hoy la familia sólo puede guardar los recuerdos de una existencia que dedicó lo mejor al trabajo. Entre ellos está una condecoración que le concedió el Bando de Piedad, en 1946, por ser el trabajador más antiguo de Chile aún en servicio.

Su vida se apagó a los 85 años, y los nietos reconmemoran con amor y veneración a un abuelo, cuyas manos moldearon exquisitas galletas durante toda su vida. Fue un maestro en su especialidad, máximo grado en esa rama productiva.

SINTESIS

SEGURIDAD EN EL TRANSITO

La Escuela de Seguridad en el Tránsito "Carlos Cariola V." informa que continúa abierta la matrícula para los Cursos sobre "Legislación y Prevención de Riesgos de Accidentes en el Tránsito". Inscripciones y mayores informaciones en la Secretaría del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, calle Huérfanos N° 546 (interior) o al teléfono 396188.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO

Hoy Miércoles 31 de Marzo, a las 12,45 horas, en el Club de la Unión, 4° piso, sesionará esta Institución bajo la presidencia del titular don Jorge Meléndez Escobar.

En esta oportunidad el Club celebrará su sesión de Compañerismo. La parte artística estará a cargo de la concertista señorita Eliana Valle y de la soprano Srta. Walda Molina.

El Mensaje Rotario del Día estará a cargo del socio Joe Domínguez.

SEPULTADO EX INTENDENTE

AYER SE EFECTUARON EN VALPARAISO los funerales del ex Intendente de la Provincia, Enrique Vicente Vicente, fallecido imprevistamente víctima de un ataque cardíaco. El extinto era destacado miembro del Partido Demócrata Cristiano. A sus funerales concurrieron dirigentes de esa colectividad, parlamentarios y numerosos amigos.

ECA pone fin al abastecimiento nacional del primer semestre

El programa de abastecimiento a nivel nacional, que desarrolla la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), está llegando a su término en lo que respecta a las entregas correspondientes al primer semestre.

Para esta labor, de fundamental importancia en las provincias, se divide el territorio por zonas.

A la zona norte, que comprende Arica e interior, Iquique e interior, Antofagasta, abastecimiento periférico y a las Subagencias de Mejillones, San Pedro de Atacama, Calama, Taltal y Chañaral, se le ha despachado desde Santiago:

Azúcar	1.483 toneladas
Arroz	325 toneladas
Frejoles	50 toneladas
Fideos	451 toneladas
Velas	60 toneladas
Conservas varias	9.225 toneladas

Esto significa una inversión de E° 6.983.900, más compras directas de abarrotes efectuadas en la zona por E° 4.605.000.

A esto hay que agregar las importaciones que se efectúan de acuerdo a la Ley 12.858, que fija la Zona Libre Alimenticia, que para este semestre corresponde a los siguientes productos y volúmenes:

Aceite	900 toneladas
Leche condensada	13.500 Cajones
Leche en polvo entera	78 toneladas

Para la provincia de Atacama, específicamente las localidades de Copiapó, Huasco, Caldera, Vallenar y Freirina, se han despachado los siguientes productos:

Azúcar	2.997 toneladas
Arroz	190 toneladas
Frejoles	50 toneladas
Fideos	59 toneladas
Velas	14 toneladas
Conservas surtidas	1.500 cajas

Esto significa una inversión de E° 7.548.100, más las compras nacionales en plaza por E° 551.500.

Los productos que se importarán para el abastecimiento de esa provincia son:

Aceite	721 toneladas
Leche condensada	19.000 cajas

Las zonas Sur y Austral, que comprenden las provincias de Llanquihue, Aysen Chiloé y Magallanes han sido abastecidas desde Santiago con las siguientes mercaderías:

Azúcar	625 toneladas
Arroz	110 toneladas
Frejoles	53 toneladas
Fideos	192 toneladas
Velas	61 toneladas
Conservas	4680 cajas

Esto significa una inversión de E° 3.311.340, más compras en plaza por E° 2.360.110.

Las importaciones para el abastecimiento de estas zonas comprenden:

Aceite	100 toneladas
Leche en polvo	16 toneladas
Leche condensada	2.000 cajas
Yerba mate	130 toneladas

Finalmente, para las Islas Mocha, Robinson Crusoe y Pascua se han despachado:

Azúcar	114 toneladas
Arroz	33 toneladas
Fideos	12 toneladas
Velas	6 toneladas
Conservas	1.100 cajas
Escobas	1.000 unidades

Todo esto con una inversión de E° 628.100, más las compras en plaza por E° 2.138.017.

En esta forma, la ECA tiene abastecidas sus bodegas de mercaderías para todo el primer semestre, especialmente en las regiones y localidades más apartadas, donde, regularmente, no llega el comercio particular, como sucede en las zonas cordilleranas en el norte, interior y limítrofes en el sur austral.

Nuevas instalaciones hace el Agua Potable

Un intenso programa de instalaciones y de asistencia técnica está cumpliendo la Empresa de Agua Potable de Santiago, la que ha programado llegar con todos sus efectivos hastas las zonas más apartadas y abandonadas de la población. Su acción está orientada en forma especial para llegar hasta los sectores más modestos, cumpliendo en esta forma las líneas trazadas por el Gobierno de la Unidad Popular.

Para tal efecto, este servicio de utilidad pública a realizando visitas inspectivas en forma permanente en dichos lugares y su Sección de Relaciones Públicas, junto con los técnicos y profesionales de la Empresa, se imponen en el terreno mismo de los problemas más urgentes, para resolver en forma rápida y efectiva aquellos que tienen más premura.

Para la realización de esta política, trazada por la nueva Administración, se ha destacado un relacionador poblacional, quien toma contacto con las Juntas de Vecinos para que éstas, a su vez, le den a conocer sus apremiantes necesidades.

De esta manera pudo constatarse, en Peñalolén, la urgencia que existe para empalmar la Escuela del sector y ya se tomaron las medidas del caso para suplir la falta de agua que afecta a 600 niños. Así es como, los técnicos visitarán en la mañana de hoy dicho lugar y ordenarán los trabajos respectivos.

También se ha tomado conocimiento de los problemas existentes en las siguientes poblaciones: "HIGUERAS"; 26 DE ENERO"; "LA BANDERA"; CACIQUE ANTUPILLAN"; "VILLA O'HIGGINS"; "VIOLETA PARRA"; "BELLAVISTA" y los Campamentos: "ANIBAL STUARDO"; "BENITEZ DEL CANTO"; VENCEREMOS"; "EL MANZANO"; "SANTA CORINA"; "SANTA ANA"; "SAVORI"; y "RENE SCHNEIDER".

La Empresa quiere así solucionar todos los problemas que afectan a los sectores populares y cumplir con la política gubernamental de darle una mayor y efectiva atención a los 3 millones de usuarios de este Servicio de utilidad pública.

Intendente busca solución a pobladores de "La Faena"

Una entrevista con el Vicepresidente de Corhabit sostendrá hoy el Intendente de Santiago, Jaime Concha, para buscar una solución al problema que afecta a 68 familias de la Villa "Lo Arrieta" en la población La Faena.

Estas familias llegaron ayer hasta el despacho de la primera autoridad provincial para hacerle presente que en ese sector estaba procediéndose a dar órdenes de desalojo, ocasionando todos los problemas inherentes a las numerosas familias que allí habitan.

Ellos se instalaron en la Villa a través de una toma de terrenos. Posteriormente hubo un acuerdo con Corhabit para regularizar la situación y hoy día las familias pagan sus dividendos y tienen todos los documentos necesarios que los hacen aptos para ocupar las viviendas.

Sin embargo, según declararon los dirigentes de los pobladores, este acuerdo verbal ha sido desconocido ya que el regidor Sergio Puyol ha dispuesto la ubicación de nuevos pobladores en casas ya ocupadas.



Los ciclistas de Magallanes contarán el próximo año con un moderno velódromo que construirá el Ministerio de Obras Públicas y la Corporación de Magallanes. En el grabado, junto al Ministro Barraza, d'rante la visita que realizaron ayer.

Ministro de Obras Públicas:

Planes del Gobierno contemplan absorción total de la cesantía

CUANDO LOS PLANES DEL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR comiencen a caminar con toda su fuerza, entonces habrá ocupación para todos. Por eso, deseamos utilizar al máximo la iniciativa de la gente, esperando, al mismo tiempo, la asistencia técnica de todos los sectores profesionales, dijo ayer el Ministro de Obras Públicas a representantes del Colegio de Constructores Civiles.

Los profesionales concurrieron al despacho ministerial para informar a Barraza del próximo Convenio que firmarán con el Ministerio de Educación para crear "carreras de mando medio" en diferentes especialidades lo que incidirá en la construcción nacional y en las obras públicas.

Barraza agradeció la información del Colegio de Constructores Civiles como también sus deseos de colaborar en los planes del Gobierno.

LINARES

La Dirección General de Obras Públicas informó que en el mismo edificio donde hoy se levanta la Intendencia de Linares construirá un nuevo local para oficinas de servicios públicos.

El nuevo edificio constará de dos pisos, tendrá una superficie de 1.400 metros cuadrados y en él se albergarán las oficinas de Tesorería, Impuestos Internos, Registro Civil, Inspección del Trabajo, en una primera etapa. La segunda fase de construcción comprende una torre de ocho pisos con subterráneos y un auditorio para exposiciones. Allí se ubicará la Intendencia, la Junta de Auxilio Escolar y Becas y las oficinas del Ministerio de Obras Públicas.

CONCEPCION

Tres unidades policiales tipo, de 207 metros cuadrados cada una, contempla el programa que impulsará este año la dirección de Arquitectura en la provincia de Concepción.

Las nuevas unidades estarán ubicadas en Villa Mora, San Pedro y Coelemu.

Cada tenencia constará de dos bloques: uno destinado a unidad policial y otro a vivienda del jefe, de 75 metros cuadrados. En la primera se consultarán, aparte de las dependencias policiales, un dormitorio para personal a contrata, dos calabozos y servicios internos, como cocina, baños, despensa.

VALDIVIA

Para solicitarle al Ministro Barraza que lleguen a Valdivia más buques de carga que saquen más de 40 mil toneladas de madera y otros productos con el propósito de absorber en parte la cesantía de la zona, una delegación de la Federación de Sindicatos Marítimos, se entrevistó con el Secretario de Estado.

Pascual Barraza les dijo que el próximo 16 de abril llegará al puerto de Corral el buque "El Coquimbo", de cinco mil toneladas de capacidad.

Mediante las labores de carga y descarga serán absorbidos durante ocho días, 100 cesantes marítimos.

Próximamente llegarán otros barcos graneleros, de mayor tonelaje, que contribuirán a paliar la mano de obra desocupada.

PUNTA ARENAS

La construcción de un velódromo para competencias ciclísticas solicitaron al Ministro de Obras Públicas dirigentes de ese deporte, quienes indicaron que el campo deportivo estaría ubicado en las inmediaciones del Estadio Fiscal de esa ciudad austral.

Los ciclistas, que próximamente participarán en una competencia que se realizará en Viña del Mar por el Campeonato Nacional, dijeron al Ministro que la Corporación de Magallanes financiará el 50 por ciento del valor de las obras.

Barraza respondió que Obras Públicas financiará en ese caso, la mitad restante y que las faenas de construcción comenzarán el próximo año.

El velódromo, que para el futuro se contempla cubierto, debido a las inclemencias del tiempo, tendrá en su primera etapa un costo aproximado de tres millones de escudos. La pista medirá 250 metros y tendrá forma oval.

Suscrito compromiso entre Gobierno y trabajadores:

Aumento de la productividad: tarea responsable de todos los sectores

—"POCAS VECES en Chile se ha dado un paso tan trascendental, un paso que descansa en la responsabilidad, en el esfuerzo común y en la solidaridad de los trabajadores de la tierra. De esta forma están Uds. participando en la ruptura de viejos moldes y en el nacimiento de las nuevas conciencias colectivas".

En estos términos, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se dirigió a los dirigentes campesinos, de colegios técnicos, de la CUT y de los estudiantes, que ayer estuvieron presentes en la ceremonia en que el Jefe del Estado firmó el Acta de Compromiso de Producción Agrícola, entre el Gobierno y los campesinos.

Más adelante, el Primer Mandatario recordó su reciente visita realizada a Temuco, el domingo recién pasado, en donde colocó la primera piedra del Centro de Perfeccionamiento Mapuche, señalando que en esa ocasión se había referido a este compromiso de producción agrícola, destacando que allí había reiterado que la Reforma Agraria debe obedecer a un plan y no a una iniciativa aislada.

—"En lo que respecta a esto, nadie debe sentirse inquieto, por cuanto la Reforma Agraria se ceñirá estrictamente a lo que hemos planteado, obedeciendo a lo que establece la ley. Las haciendas estatales, explicó, serán complejos agrícolas industriales instaladas en sectores determinados, lo que ya ha sido muy bien explicado".





El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, en los momentos de firmar el Acta de Compromiso de la Producción. Junto a él, el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol y el diputado Luis Figueroa, Presidente de la CUT.

Por su parte, el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, señaló que el objetivo de este compromiso era poder responder a las necesidades alimenticias de Chile, realizando un gran esfuerzo para lograr la recuperación agrícola.

—"Esta acción no sólo depende del Presidente de la República, de sus ministros o responsables de esto, sino que de todos los campesinos, profesionales, estudiantes y trabajadores del agro".

Expresó más adelante que el Gobierno de la Unidad Popular se comprometía en esta tarea porque sabía de la responsabilidad de todos los sectores que suscriben el acta.

El Acta de Compromiso de Producción firmada ayer entre el Gobierno Popular y los campesinos, a través de sus distintas organizaciones de masas, más el apoyo de los trabajadores a través de la CUT, de las Organizaciones Profesionales, de los estudiantes, dueñas de casa, pueblo en general "es una respuesta contundente para incrementar decisivamente la producción en el sector agrícola, para alimentar a nuestro pueblo y para mejorar los niveles de vida de la gran masa de los trabajadores ligados a la actividad agrícola".

El Acta señala que esta gran tarea requiere del concurso generoso y del esfuerzo redoblado de todos los sectores implicados en ella. "Los campesinos —a través de sus Organizaciones y de los Consejos Campesinos ayudarán a impulsar los planes de desarrollo agropecuario, tendrán responsabilidades en la organización del trabajo de la tierra, en la vigilancia contra los saboteadores y en cuidar que la asistencia técnica, los créditos, la comercialización y los insumos, caminen con prontitud".

—"Los asentados tendrán que llevar a cabo sus planes de producción organizando el trabajo colectivo y de equipo para el mejor aprovechamiento de créditos, semillas y fertilizantes. Los Colegios Profesionales de Ingenieros Agrónomos, Médicos Veterinarios, Técnicos y Prácticos Agrícolas deberán coordinar sus actividades en las zonas agrarias facilitando la asistencia técnica necesaria".

—"El Gobierno Popular pondrá a disposición de los trabajadores del agro, los créditos necesarios para el aumento de la productividad y el poder comprador indispensable".

Dirigentes de los campesinos, profesionales, estudiantes y trabajadores que estuvieron presentes en la firma del Acta de Compromiso.

DIRECTIVA DE USOPO CON TOHA

LA UNION Socialista Popular se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, José Tohá, para entregarle nuevos antecedentes sobre lo que calificaron de "complot de los grupos de oposición".

Oscar Núñez, secretario general de USOPO, sin embargo, no quiso identificar partidos pero se refirió al emblema que usa Patria y Libertad, de la cual dijo, era muy parecida a la "svástica nazi".

LLEGA DELEGACION ARGENTINA

PARA ayer a las 15.30 horas, estaba anunciado el arribo a Santiago de la parte argentina que integra la Comisión Mixta Chi no-Argentina. La delegación está presidida por Antonop Strani, Subsecretario de Relaciones Exteriores para Asuntos Económicos.

La reunión que se inicia hoy tiene el siguiente temario: Comercio Chileno-Argentino, Análisis de las Cifras, Complementación Sectorial, Industria Automotriz, Aspectos Financieros, Transporte Terrestre, Transporte Marítimo, Posibilidad de un convenio laboral.



Vino tinto y del otro, al detalle, bajaron de precio. Una buena noticia para todos los chilenos que gustan del buen vino de nuestra tierra.

¡Atención!

¡BAJO EL VINO TINTO Y BLANCO AL DETALLE!

Ahora tendrán el mismo precio y los productores absorberán el alza

Una rebaja promedio de un 2,35% en el precio al detalle del vino y un aumento de un 29,17% a nivel de productor, decretó el Ministerio de Economía. El anuncio fue hecho por el Director de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, Alberto Martínez quién agregó que los precios fijados en 1970 no estaban siendo respetados ni por los productores ni elaboradores.

Esta rebaja se efectuó luego de los estudios en conjunto realizado con el Ministerio de Agricultura.- Al mismo tiempo dio precios, tanto en el sur como en el norte.-

NUEVOS PRECIOS.-

"El precio del vino sube al productor y baja ligeramente al consumidor", señaló Alberto Martínez. Agregó que "el alza la absorberán los embotelladores autorizados".

Como resultado de estas variaciones, la arroba de vino, de 40 litros, de un promedio de E° 49,68, que corresponde a su precio oficial en 1970, sube a E° 64,17, ya sea vino blanco o tinto.

Con la rebaja de un 2,35 % los precios al detalle son los siguientes:

Familiar, botella de un E° 6.00
Garrafa extra E° 18.50
Damajuana E° 36.55
Chuico E° 54.50.

El Director de DIRINCO señaló que los cálculos de los nuevos precios se hicieron en base a una "cosecha más o menos abundante que se espera el presente año". Expresó que "garantizando el precio de los productores, embotelladores y elaboradores es posible que los comerciantes minoristas mantengan su precio y al público, consumidor a su vez".

Los precios de 1970 no se respetaban, por lo tanto los productores y elaboradores presionaban a los minoristas, quienes se veían obligados a aumentar el precio fijado oficialmente.

AMPLIACION

El decreto que fija el precio del vino, también autoriza la ampliación de la zona en que opera la fijación de precio.

En la zona sur se extendía hasta el río Perquilauquén, en Ñuble y ahora incluirá las provincias de Bío Bío y Arauco.

En el norte comprendía desde el Río Aconcagua y ahora hasta el norte de la provincia de Aconcagua.



Una de las clínicas dentales rodantes puestas al servicio de la comunidad por el S.N.S., como parte del plan de Emergencia en salud puesto en marcha por el actual Gobierno del doctor Allende.

Oficina de pobladores centraliza operación invierno en campamentos

Una nueva reunión sostuvo ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, con los organismos responsables de llevar adelante la Operación Invierno, que se está realizando en todos los campamentos y poblaciones de la provincia de Santiago con el objeto de prevenir las inundaciones provocados por las rigurosidades del invierno en los sectores más modestos de la población.

Josefina Rossetti, Jefe de la Oficina de Pobladores del Ministerio de la Vivienda, señaló que su oficina pretende "acabar con la indiferencia burocrática y responsabilizar, su departamento, como a las demás instituciones, en la labor específica que les corresponde".

El objetivo es agilizar al máximo la operación, evitando lo más posible las demorosas trabas burocráticas, a fin de terminar los trabajos antes de que llegue la época del frío y de las lluvias. Por tal motivo, el Ministro Suárez sostiene periódicas reuniones con los organismos encargados, llevando así un estricto control de la Operación Invierno.

La Oficina de Pobladores, por su parte, tiene la misión de centralizar la Operación Invierno 71, en los campamentos de Santiago, que son alrededor de 140. Su función específica es detectar las necesidades de los pobladores, en cuanto a mediaguas, letrinas, luz, agua, ripiado de calles, escuelas, policlínicas e inundaciones. Para tales efectos, la Oficina solicita a las instituciones correspondientes los elementos para satisfacer estas necesidades y al mismo tiempo efectúa un estricto control, para que las instituciones encargadas entreguen los materiales solicitados.

"De esta manera -señaló- es posible detectar dónde está la falla y quién es el responsable de que la operación no marche con 'la rapidez y agilidad necesarias".

La capital ha sido dividida en cuatro grandes sectores: Norte, Sur Oriente - Sur Oriente y Poniente. En estas áreas la Oficina de Pobladores tiene trabajando diariamente a cuatro equipos móviles, constituídos por funcionarios de la Oficina y estudiantes voluntarios de las Universidades Chile y Técnica del Estado. Ellos son los encargados de detectar las necesidades de los pobladores, para lo cual recorren diariamente, desde las 8.30 de la mañana, todos los campamentos. Los campamentos presentan nóminas de las familias más necesitadas y ellas son chequeadas por los equipos móviles en su recorrido.

El equipo Central, junto con la Comisión de Dirigentes de los Pobladores, realiza la programación de la entrega de los materiales solicitados, una vez que el chequeo ha llegado a la Oficina. Se trabaja aceleradamente, en una carrera contra el tiempo. Es así como diariamente la Oficina envía los despachos a las instituciones para que entreguen los materiales.

Josefina Rossetti señaló que la prioridad, en cuanto a la atención para los pobladores, se establece de la siguiente manera: campamentos que tienen obras definitivas para 1972; campamentos de tránsito con obras para 1972, campamentos con obras para el segundo semestre de 1971 y campamentos con obras para el primer semestre 1971.

Agregó que hasta el momento se han entregado materiales para letrinas, las cuales son construídas por los cesantes del campamento respectivo, como un "pololo". Por cada batería construída, que tiene seis letrinas cada una, se paga E° 600. De contrato de mano de obra y pago está encargada en este caso la CORHABIT.

A fines de la presente semana, o comienzos de la próxima, comenzará el reparto de mediaguas, en base a los criterios de prioridad fijados por la Oficina de Pobladores. Se otorgarán 8.400 mediaguas, de las cuales 5.000 son industrializadas, 1400 se armarán directamente en los campamentos y las 2000 restantes serán fabricadas en los centros de producción de la CORHABIT. Está en estudio además la entrega de otras 2000 mediaguas, debido a que las encuestas realizadas hace poco señalan nuevos campamentos.



OPERACION INVIERNO 71.— Jaime Suárez, Ministro Secretario General de Gobierno, se reunió nuevamente ayer con los diferentes organismos estatales que integran la Operación Invierno 71.

Nueva clínica dental rodante al servicio de la comunidad

Otras cinco atendieron a 12.500 pacientes en un mes.

Una clínica móvil para la atención dental de los pobladores de "El Arrayán" inauguró el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Sergio Infante Roldán, dentro de los planes de atención Odontológica puestos en marcha por el Gobierno del Dr. Allende.

La clínica dental rodante, que prestará servicios a las comunidades de San Enrique y El Arrayán, cuenta con dos equipos dentales portátiles atendidos por facultativos del S. N. S. y ayudados por auxiliares de la propia comunidad.

Al hacer uso de la palabra, el Dr. Infante señaló que con la inauguración de esta unidades móviles se sigue cumpliendo con el Programa de Emergencia puesto en marcha por el Gobierno de la Unidad Popular para dar atención más eficiente y oportuna a las distintas poblaciones del país.

"NO ES UN REGALO ES UN DERECHO"

El Director General del SNS manifestó que no sólo el Servicio Nacional de Salud tiene un papel que jugar en el mejoramiento del estado sanitarios de la comunidad, sino que es esta misma la que debe apoyar las acciones de salud, ya que en la actualidad la comunidad no es objeto de las acciones de salud sino sujeto de estas.

Finalmente el Dr. Infante declaró que el bus clínica que se inauguraba no es un don ni un regalo, por el contrario, "es un bien de la comunidad y un derecho de esta".

La clínica dental rodante inaugurada recientemente viene a sumarse a otras cinco que ya se encuentran en funcionamiento abarcando las cinco áreas de salud de Santiago y Valparaíso. Durante el mes de febrero, estas clínicas realizaron más de 12.500 atenciones dentales en adultos y niños de seis poblaciones poulares.

Una vez terminado el acto inaugural, que contó con la presencia de autoridades sanitarias y vecinales un grupo de pobladores hizo entrega al Director General del SNS de un ramo de flores como una manera de testimoniar su agradecimiento por el aporte que significará este bus clínica para el buen estado sanitario de "El Arrayán" y "San Enrique".

LA NACION

No, a la Sedición

Los medios informativos al servicio de los sectores enemigos del Gobierno Popular, desde el 4 de Septiembre de 1970 han trabajado sin descanso por crear las condiciones objetivas y psicológicas favorables a la puesta en marcha de una insurgencia inconstitucional. Cuando se realice la compulsa histórica de lo que fueron los dos meses anteriores a la asunción al mando de la nación de Salvador Allende, se podrá establecer en su exacta dimensión la magnitud de las fuerzas que se coaligaron para arrebatar el triunfo del pueblo y la tenacidad sutil con que se fraguó la escalada de maquinaciones anti-Unidad Popular.

Los sectores obedientes a la oligarquía reaccionaria del país, cuyos contingentes más aguerridos se reclutan entre las directivas nacionales, provinciales y locales del Partido Nacional y el segmento derechista del Partido Demócrata Cristiano, de decisiva influencia en las actuales circunstancias, solicitan, con sospechosa reiteración, "pruebas" de los propósitos sediciosos que los alientan y en los cuales persisten con renovados bríos. Descubiertos en su juego pro-derrocamiento del Gobierno en funciones, se defienden con un argumento si se quiere pueril. Según parece, lo único que a ellos les produciría satisfacción es que el Ejecutivo entregara documentos notariales, significativamente probatorios, de que están coludidos en un proceso sedicioso. Bien se sabe que los que operan en la sombra de una actividad encaminada al golpismo, difícilmente dejan en descubierto sus huellas digitales. La sedición, por definición, es una actividad que se realiza en secreto y adoptando toda suerte de medidas precautorias.

La sedición **ad portas** posee características muy singulares. Su desarrollo ha sido lento, sistemático, sutil, encubierto en el orden interno. En el plano internacional, desembozado, agresivo, calumnioso, difamador en sus niveles máximos. Sin embargo, la naturaleza de las ideas que se vierten, las insidias que se derraman, el desprestigio que siembran, es todo una sola gran maquinaria que funciona con la precisión de un reloj. Lo único que ha fallado es su eficacia democrática, ya que no ha encontrado respuesta favorable alguna en los institutos armados de la República, ni tampoco en las grandes masas ciudadanas de trabajadores, empleados, profesionales y amplios sectores de la producción sólo preocupados de laborar para Chile.

En los instantes mismos en que el Presidente de la República, en presencia del pueblo, denuncia las oscuras maniobras de la sedición en marcha, a la vez que pone de relieve la obra patriótica y creadora que se lleva a cabo, los mismos personajes, untados con las mieles de un encapuchado golpismo, sostienen con destemplanza de tonalidades históricas, que el Jefe del Estado está interviniendo electoralmente. ¿Acaso desean también que el Presidente se cruce de brazos y deje operar en la impunidad la conjura tendiente a producir un vuelco inconstitucional?

Es probable que esos personeros pretendan borrar con el codo lo que ayer escribieron con la mano. Al respecto, valga recordar dos situaciones políticas recientes. Con escasa antelación, al 4 de Septiembre de 1970, el ex-Presidente Eduardo Frei recorrió el país de Sur a Norte en plan de "inauguraciones", muchas de las cuales no eran otra cosa que fantasías para la posteridad. Casi no quedó ciudad o pueblo importante de Chile, que no recibió la alborozada presencia del Presidente demócratacristiano. Entonces, cuando algunas voces protestaron por esta política de ostensible corte intervencionista para la candidatura de las afecciones del Gobierno de la época, se contestó que no existía razón alguna valedera que pudiese coartar el libre ejercicio de la potestad presidencial en orden a realizar los extraños y reiterados actos públicos. AQUELLO NO ERA "INTERVENCION ELECTORAL".

Debe recordarse, asimismo que en 1967, en circunstancias que advenía una elección de regidores, el Partido Demócrata Cristiano, de **motu proprio** afirmó que ese evento debería considerarse un verdadero "plebiscito nacional". Ya sabemos que, en esa oportunidad el veredicto popular le fué adverso al Gobierno de esa época, a pesar de que el ex-Presidente Frei actuó en persona, infatigablemente, por conseguir el triunfo de su **régimen monopartidista**. Lo anterior no ha sido obstáculo para que un segmento considerable de dirigentes demócratacristianos de hoy defiendan el "pluralismo ideológico", o sea, justamente lo que ellos no practicaron durante seis años de ingrata memoria.

A nadie puede extrañar, en consecuencia, que haya debido ser el propio Primer Mandatario, quien con la responsabilidad máxima de conducir por las vías constitucionales y legales el desarrollo político, social y económico de la patria, haya salido al paso de las tendencias que trabajan en la sombra para derrocar un Gobierno legítimamente constituido por la decisión soberana de las mayorías nacionales y populares.

Frente a la conjura internacional y al golpismo en el orden interno, la respuesta del Gobierno y del pueblo de Chile es una sola, monolítica y definitiva: NO, A LA SEDICION. Ni el poder del imperialismo internacional, ni los esfuerzos baldíos de los grupos reaccionarios, conseguirán modificar un ápice la aplicación integral del Programa del Gobierno Popular. El mejor antídoto antisedicioso es, precisamente, el cumplimiento sereno y firme de las medidas que erradiquen del país la situación de miseria, incultura y dependencia a que lo relegaron muchos decenios de falsas promesas y condenables postergaciones. Así, pues, en este momento histórico que vive Chile, que nadie se mueva a engaño: El Gobierno no dará un paso atrás, y si muchos miles adelante, en la gran tarea que se ha impuesto de conseguir para los chilenos niveles de vida humanos y de amplia justicia social.

La sedición puede considerarse derrotada. El pueblo ya ha dado su veredicto. Quién se atreva a desoír y desafiar la voz del "Soberano", como dijera un patriota argentino, no sólo se sitúa en una posición de traición a los valores patrios y a las aspiraciones de las mayorías nacionales, sino que se condena por su propia voluntad al repudio más histórico e inapelable.



Médicos y Boletas

La escena representa un consultorio medico:

EL ENFERMO.— Doctor, sálveme.

EL DOCTOR.— Con mucho gusto. Diga 33.

EL ENFERMO.— 32.

EL DOCTOR.— ¿Por que ha dicho 32 y no 33?

EL ENFERMO.— Por timidez, doctor. Siempre me quedo corto.

EL DOCTOR.— Entonces diga 34, pues hombre.

EL ENFERMO.— 33.

EL DOCTOR.— ¿No ve cómo se va mejorando?

EL ENFERMO.— Cierto, ya puedo decir 33. Pero no voy a ir a acercarme a la mujer que me gusta y decirle "33". Tampoco ganaría nada con decirle 33 a usted, cuando lo que quiero decirle es otra cosa, y no me atrevo.

EL DOCTOR.— Haga un esfuerzo.

EL ENFERMO (haciendo el esfuerzo).— Este... yo quería decirle... que... que me diera...

EL DOCTOR.— ¿Le diera qué...?

EL ENFERMO.— He consultado muchos médicos y nunca me atreví a decírselo a ninguno. He gastado un dineral.

EL DOCTOR.— Si ha gastado tanto, debió haberme venido a ver antes.

EL ENFERMO.— No me atrevo.

EL DOCTOR.— No tema... Usted quiere que yo le dé... ¿qué cosa?

EL ENFERMO.— Esos... papelitos.

EL DOCTOR.— ¿Quiere que le recete un papelillo?

EL ENFERMO.— ¡Me voy acercando...! Papelillo, papelito, papel... ¡La boleta de servicios, señor! ¡Por fin!

EL DOCTOR.— Es Ud. un enfermo intratable. Un roto. ¡Exigirme boleta de servicios a mí, todo un médico!

EL ENFERMO.— La ley lo obliga a Ud., señor.

EL DOCTOR.— ¡Pero qué rotería más grande! Yo no soy un comerciante vulgar! (Llora).

EL ENFERMO.— Tranquilícese, hombre. Se trata simplemente de emitir una boleta para que pague Ud. sus impuestos.

EL DOCTOR.— ¿Impuestos? ¿Que es eso? ¿Una nueva enfermedad? Si sigue exigiéndome la boleta, ¡lo echaré de enfermo!

EL ENFERMO.— Imposible. Como todos los clientes, sufro de la enfermedad de no atreverme a pedir la boleta a los médicos. Y he venido a verlo para que me cure esa timidez.

EL DOCTOR.— ¡Pero si usted está sano, hombre, perfectamente sano! Me niego, por lo tanto, a atenderlo.

EL ENFERMO.— Es lo que me pasa siempre. Fuera de que no me dan boleta, tampoco me dan boleto.

Máximo Severo

Guatemala: el País del Quetzal

(I)

La actual República de Guatemala fue el centro del imperio maya-quiché, de avanzada cultura, hasta la Conquista, en la primera mitad del siglo XVI. Capitanía General española (comprendiendo Guatemala, propiamente dicha, con las provincias de Chiapas y Soconusco -parte integrante ahora de Mexico- y el territorio de Bélice -todavía ocupado por la fuerza por Inglaterra-, y las actuales Repúblicas de El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica) durante la época colonial y hasta la Independencia, en 1821. Estado de la Federación Centroamericana hasta 1847, año en que segregados los demás Estados, Guatemala reconoce la disolución de la entidad federal y asume la independencia.

La independencia en 1821, había tenido trascendencia limitada, transfirió el poder político del Rey de España y la oligarquía colonialista española a la clase oligárquica local, pero la realidad política, social y económica de Guatemala siguió siendo la misma de la época colonial.

En 1871, un movimiento de reforma sentó las bases jurídicas e institucionales de un Estado liberal, pero su efectividad fue siendo desvirtuada por el reformismo de los sectores de avanzada que intentaron desplazar a la oligarquía feudal. Después de capturar el poder apoyados en las masas campesinas y de pequeños propietarios empezaron a hacer concesiones a los terratenientes quienes finalmente reconquistaron el poder. La necesidad política de regímenes fuertes, que hicieran posible tales retrocesos, trajo como consecuencia una cadena de gobiernos personalistas y dictatoriales, tanto de caudillos civiles como militares.

Finalmente al igual que en el resto de América Latina, se produjo un casamiento entre la nueva burguesía comercial en ascenso y la oligarquía terrateniente dueña de la tierra.

En 1921, a los cien años de la independencia, Guatemala vivía un ascenso del movimiento democrático y nacionalista, que buscaba un camino independiente de desarrollo, y el cual, en el plano político levantaba las banderas de la democracia burguesa, enfrentándose en el plano nacional nuevamente a la oligarquía feudal, y en el internacional al imperialismo inglés y norteamericano. Con el triunfo del movimiento unionista se había reconstituido la Federación Centroamericana. Sin embargo, la reunificación de aquellas repúblicas no fue vista con simpatía por el Departamento de Estado, y la negativa del Gobierno de Guatemala a otorgar ciertas concesiones onerosas para el país a intereses extranjeros que exigía Estados Unidos, determinó la caída de dicho gobierno y la disolución de la Federación por obra y gracia del Departamento de Estado y la oligarquía feudal guatemalteca.

Carlos Gonzales H.

NO SE PREOCUPE... SOLO ESTAMOS PRACTICANDO PARA EL 4 DE ABRIL...

¡FRAUDE! ¡FRAUDE!

¡SUSPENDAN LAS ELECCIONES!

¿CÓMO ESTOY?

La Batalla del Metal Rojo

(El semanario moscovita "Za Rubezham" ha reproducido el siguiente artículo de Adele Karamanian, publicado en la revista tunecina "Jeune Afrique").

Como se sabe, en París se celebró una conferencia de representantes de Chile, Zambia, Congo (Kinshasa) y Perú, países que integran el Cipec (Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre).

El comunicado público de los participantes en dicha conferencia expresa su preocupación por la continua baja de los precios del cobre, una de las principales fuentes de ingresos de esos países, a la que ellos ligan su porvenir. Los planes de desarrollo de Chile, por ejemplo, prevén aumentar, hacia los años 1972-1973, la extracción del metal rojo en 50 por ciento, así como nacionalizar totalmente las compañías mineras norteamericanas. Una situación más o menos igual se nota en Zambia: este país tiene el propósito de ampliar su producción, que había disminuido después de la catástrofe de 1969, en las minas de Mufulira. Este suceso condujo a la reducción en una quinta parte de la extracción de metal rojo en Zambia, a consecuencia de lo cual disminuyeron considerablemente los ingresos del país (el cobre constituye un 93 - 95 por ciento del total de sus exportaciones).

REPRESALIAS NORTEAMERICANAS

La baja de los precios del cobre comenzó en marzo de 1970, y en octubre su valor en la Bolsa de Metales de Londres (donde se realizan las transacciones de casi la mitad del cobre que se produce en el mundo capitalista) bajó extraordinariamente de 755 libras esterlinas por tonelada (marzo) a 450 libras esterlinas (octubre).

La baja de los precios se produjo justamente en el momento en que Chile y Zambia —los dos productores de cobre más importantes— anunciaban la nacionalización de las compañías extranjeras. Se trata de dos importantes filiales de las compañías norteamericanas en Chile —Anaconda y Kennecott— y de dos trusts anglosudafricanos en Zambia: Zambian South African Corporation y Roan Selection Trust.

Es significativo que la baja más brusca de los precios se produjera después de las elecciones presidenciales en Chile, como resultado de las cuales llegó al poder el Gobierno de Allende.

Según un periódico francés, en este caso se trataba simplemente de "represalias norteamericanas en respuesta a la política chilena de acelerar la nacionalización de las minas de cobre". Cabe agregar, que apoyaron a los norteamericanos los círculos financieros ingleses y sudafricanos, que habían acogido con extraordinario desagrado las medidas adoptadas por Zambia contra los trusts mineros.

Se afirma que la baja de los precios fue la consecuencia del cambio de la correlación entre la demanda y la oferta en la bolsa londinense, y del exceso de reservas de cobre en EE. UU., que ocupan el primer lugar en el mundo capitalista, tanto por la producción de ese metal (1,4 millones de toneladas), como por su consumo (casi 2 millones de toneladas).

Pero las verdaderas causas de ello deben buscarse en las especulaciones económicas y políticas de los monopolios.

Si hace dos años, la brusca subida de los precios se debía a la aguda escasez de metal rojo provocada por la huelga que había paralizado por 9 meses la industria extractiva de cobre norteamericana, en 1969 los precios fueron inflados artificialmente por los productores y especuladores norteamericanos.

Del mismo modo, la baja de los precios en 1970, debida al descenso económico en EE. UU. en escala internacional, fue agravada por las intrigas políticas. Recordemos también que hasta el año 1963 los precios del cobre en el mercado mundial los dictaba el productor más importante: Estados Unidos.

En 1964 el precio del cobre en la Bolsa de Londres dominaba en el mercado internacional y parecía no depender del precio existente en EE. UU. En realidad, existe una estrecha interdependencia entre esos dos precios, y cualquier cambio en uno de los mercados se refleja en el otro. Y no podía ser de otro modo: parte considerable del cobre que se vende, a través de Londres, hasta 1970, pertenecía a los trusts anglonorteamericanos, que habían monopolizado la extracción y la venta del metal rojo en América Latina y Africa.

NUBES EN EL HORIZONTE

En el mercado norteamericano figuran dos precios del cobre: uno para el consumo interior, otro para la reexportación de unas 400 mil toneladas de cobre extranjero que se refina en EE. UU.

El precio del cobre norteamericano, que se establecía para las necesidades locales, hasta el año 1964 era más bajo que el precio de exportación. Desde 1965, es decir, desde el comienzo de la guerra en Vietnam y la intensificación de la carrera armamentista, el precio del cobre de exportación crecía más rápido que los precios en la Bolsa de Metales de Londres, aunque seguían siendo inferiores a estos últimos, y conservaban su capacidad de competencia. Hacia el año 1969, el precio de exportación se elevó de 425 a 675 libras esterlinas, lo que, a su vez, provocó también el aumento de los precios en la bolsa de metales londinense. El juego especulativo continuaba, y, finalmente, el precio en Londres llegó en marzo de 1970 a 755 libras esterlinas.

Podría parecer que las compañías mineras norteamericanas no debían quejarse de su suerte. Pero aparecieron dos factores que crearon una seria amenaza a sus planes para el futuro: el descenso económico en EE. UU. y el peligro de total nacionalización en Chile, reforzado por el anuncio de revisar los anteriores acuerdos sobre la compensación. Esto último asusta singularmente a los monopolios, porque el ejemplo de Chile puede contagiar a otros países de América Latina donde las inversiones directas de capitales de EE. UU. rebasan los 11 mil millones de dólares. Y las compañías norteamericanas adoptaron urgentemente medidas "defensivas".

Para hacer bajar los precios en la bolsa londinense, bastaba lanzar al mercado mundial 150-200 mil toneladas de cobre suplementarias, mientras que las reservas de metal rojo en EE. UU., al 31 de diciembre de 1969, totalizaban 375 mil toneladas. Hacia octubre de 1970 aquellas disminuyeron a 205 mil toneladas. ¿Acaso hay necesidad de precisar a dónde fueron a parar las 170 mil toneladas restantes?

No es la primera vez que EE. UU. desorganiza el mercado mundial de cobre, librándose del "excedente". Ahora maneja la baja de los precios del metal rojo.

En vísperas de las recientes elecciones en Chile, la compañía Philips Dodge (EE. UU.) —importantísimo productor de cobre— anunció la baja de los precios del cobre norteamericano. Al día siguiente siguió su ejemplo la compañía Anaconda. Ambas compañías norteamericanas esperaban hacer bajar los precios también en la bolsa de metales londinense. Sin embargo, este plan fue frustrado debido a la firme posición adoptada por los participantes de la reunión parisina del CIPEC. Como resultado, en Londres, los precios lejos de bajar, subieron.

El 23 de noviembre de 1970, el Ministro de Finanzas de Zambia declaró en Lusaka que su gobierno tenía el propósito de aumentar el precio del cobre. Enseguida (pese al nuevo aumento de la cantidad de cobre en el mercado londinense) los precios en la bolsa de metales londinense se subieron en 6 libras esterlinas por tonelada.

El 1 de diciembre, Philips Dodge bajó nuevamente los precios. Dos compañías norteamericanas —Anaconda e Inspiration— hicieron lo mismo. Por esta vez la maniobra tuvo éxito, y los precios en Londres cayeron hasta el nivel más bajo a 433 libras esterlinas por tonelada. Los acontecimientos en el mercado mundial de cobre demuestran de la mejor manera que los Estados Unidos de América procuran hacer bajar los precios del metal rojo sin causar grandes daños a los productores norteamericanos.

Los cuatro países miembros del CIPEC producen en la actualidad el 75 por ciento de la exportación mundial de cobre refinado. Si los planes nacionales de desarrollo de los cuatro países llegan a realizarse, el CIPEC será la fuerza dominante en el mercado mundial del cobre. Teniendo en cuenta esta perspectiva, los expertos de los cuatro países elaboran nuevamente un plan de acciones conjuntas contra los monopolios imperialistas.

(Agencia de Prensa Novosti).

PS Y MAPU PRESENTARON CANDIDATOS DE UP EN VALPARAISO

VALPARAISO. Por Sara Vial. (Corresponsal). LA ELECCION DE REGIDORES TIENE UNA IMPORTANCIA DECISIVA PARA EL PROCESO REVOLUCIONARIO QUE VIVE CHILE", expresó el secretario regional del MAPU en Valparaíso, Rodrigo González en Conferencia de prensa para dar a conocer a los candidatos de la UP que apoya la colectividad política en la provincia.

El Movimiento de Acción Popular Unitaria (MAPU) dio a conocer a la prensa porteña a los candidatos a regidores que la colectividad política apoya en la provincia de Valparaíso.

El Secretario regional sindical del MAPU dio a conocer los nombres de los candidatos por los que están trabajando. Héctor Toro dijo que su colectividad les había elegido porque "todos ellos coinciden en ser militantes de la Unidad Popular y son consecuentes defensores de la clase obrera y trabajadora. Por eso es que apoyamos ... continuó en Valparaíso a Andrés Sepúlveda, del Partido Socialista; en Viña a María Luis Ibañez, del Partido Comunista; en Quilpué, a Graham Rojas, del PC; en Villa Alemana, a Luis León, del PS; en Limache, a Rufino Olivares del PC; en Olmué, a Ernesto Iglesias de la JRR; en Quillota, Juana Ortega, del PC; en Calera, Jorge Tapia, del PS, en Nogales, Alicia Godoy, del PS y en Quintero Raúl Morales y Máximo Jamett, ambos del PS".

Se encontraban presentes en la conferencia del MAPU, los candidatos Andrés Sepúlveda por Valparaíso, del PS, Alicia Godoy por Nogales, del PS, Juana Ortega, por Quillota, del PC y Jorge Tapia, por La Calera, del Partido Socialista. Además estaban Pablo Garrido, Subsecretario regional del MAPU el Director Zonal del INDAP, Guido Urbina el Secretario Ejecutivo Zonal de INDAP, Luis Canales, el alcalde de Valparaíso Fernando Infante, del PS, el Generalísimo de la Campaña de Andrés Sepúlveda Ignacio Corral, dirigente de la USP.

Al ser consultado Rodrigo González si existía algún problema del MAPU con el Partido Radical ya que sólo apoyaban a uno de sus representantes, expresó "No hay problemas. Espontáneamente las bases del MAPU se han pronunciado de acuerdo con la línea del último PLENARIO y por tal motivo las bases están apoyando a quienes estiman más afines con esa línea". Más adelante expresó: "el MAPU se define con los partidos que representan fundamentalmente a la clase obrera, el Partido Socialista y el Partido Comunista". "Nos sentimos mucho más afines con esos Partidos, esto no significa que no estemos unitariamente con los otros partidos de la UP, pero las bases han querido y dado su apoyo a los candidatos que UDS. conocen. Los intereses que éstos Partidos, el Partido Socialista, y el Partido Comunista, representan son los intereses del MAPU".

IMPORTANCIA DE LAS ELECCIONES PROXIMAS

El dirigente Héctor Toro al analizar las próximas elecciones edilicias en el país dijo: "las elecciones tienen una importancia decisiva para el proceso revolucionarios que vive Chile. Significan el respaldo al cumplimiento de innumerables tareas del Gobierno de la UP. Resulta imposible para los chilenos no comprender que estas medidas son fundamentales".

Y agregó: "La mayoría absoluta para la UP en estas elecciones es fundamental y por eso hemos decidido trabajar con ahínco por estos candidatos, y creo que lo hemos hecho tesoneramente".

"Estas elecciones -acotó Rodrigo González- dirán finalmente cómo el pueblo está apoyando al Gobierno".

CRECIMIENTO DEL MAPU

González expresó "el MAPU después del 4 de Septiembre experimentó un crecimiento halagador. En esta última etapa el sector que ha incrementado al Movimiento son los pobladores, trabajadores y campesinos. Hemos crecido, por ejemplo, en ENAMI, a nivel nacional, en los sectores agrícolas, en las distintas empresas. Por ejemplo Cemento Melón, Cimsa etc." Y continuó "El sector agrario es el más fuerte y en estos momentos debemos ser una de las primeras fuerzas populares del país".

El director Zonal de INDAP, Guido Urbina, militante del MAPU dijo "En los últimos 30 días hemos ganado 5 Federaciones Campesinas la "Atacama, la Gabriela Mistral, la Federación "Aurora de Chile", la Federación Libertad y Progreso, la Federación "Trabajadores al Poder" y la Federación Ñuble. Este mismo apoyo lo vemos manifestado en los asentamientos campesinos de la región Valparaíso y Aconcagua".

Rodrigo González expresó que "después de la formación del MAPU el porcentaje de democratacristianos que han ingresado al MAPU es ínfimo. nuestra Colectividad política se nutre preferencialmente de sectores independientes mayoritariamente de la clase trabajadora que no reconocen partidos políticos. En general los que han ingresado al MAPU, son sectores de trabajadores".

ADHESION PORTEÑA

En otro aspecto, podemos informar que en la tarde de ayer partió desde Valparaíso la delegación socialista, mapucista y de todos los núcleos de la Unidad Popular, en un tren especialmente contratado por PS, que trasladó a una multitud de porteños y bases regionales que se fueron sumando al tren durante su trayecto. Ellos participaron en el gran acto realizado ayer en la Plaza de la Constitución con asistencia del Presidente Allende.



Un aspecto de la conferencia de prensa ofrecida por el Mapu en Valparaíso para dar a conocer a los candidatos, que apoyan en la provincia para los comicios del 4 de abril; de izquierda a derecha: Jorge Tapia, Partido Socialista, por La Calera; Juana Ortega, Partido Comunista, Quillota; Andres Sepúlveda, Partido Socialista, Valparaíso; Rodrigo González, Secretario Regional del Mapu; Héctor Toro, secretario sindical del Mapu; Alicia Godoy, Partido Socialista de Nogales y Pablo Garrido, subsecretario regional del Mapu.



ANTORCHA DEL PROGRESO.- En un multitudinario acto que se realizó en el Estádio CORMU, los vecinos de la Comuna de San Miguel entregaron al Alcalde Tito Palestro la "Antorcha del Progreso", en reconocimiento de la vasta labor realizada durante su administración. Junto con entregarle la antorcha los vecinos de San Miguel dijeron a Tito Palestro que nuevamente lo elegirían Alcalde por otro período para continuar los trabajos en beneficio de la comunidad. En la fotografía, una niña es besada por Tito Palestro, luego de haberle entregado el símbolo de una comuna progresista.

Mañana se constituyen las últimas mesas

MAÑANA, a las 14 horas, deberán constituirse todas las Mesas Receptoras de Sufragios, correspondientes a los Departamentos de Santiago y Pedro Aguirre Cerda, que no lo hicieron en los llamados anteriores.

Las listas de los vocales designados para esta nueva constitución, apareció publicada en la edición de ayer de "La Nación".

Habiéndose constituído indebidamente algunas mesas en el llamado correspondiente al 27de marzo, se solicitó a los Presidentes, Comisarios y Secretarios de Mesa, verificar en la publicación de "La Nación" de ayer su nueva designación, a fin de que se constituyan legalmente mañana, a las 14 horas.

2 candidatos a ediles de profesores de Puente Alto

El Comité de Unidad Popular de la Escuela Consolidada de Experimentación de Puente Alto ha hecho un llamado a los padres y apoderados del establecimiento para que apoyen a los candidatos de la Unidad Popular a regidores de la Municipalidad de Puente Alto, concretamente a Gregorio Mena o Isaac Aguirre, ambos prestigiosos y dignos representantes de la Unidad Popular.

Solicitan este apoyo y el voto el día 4 de abril por estos candidatos que representan la decisión de cumplir todos los puntos del Programa de Gobierno de Allende, que con las medidas adoptadas "se está cumpliendo en forma concreta y honrada, entregando en manos de cinco, meses, un alivio económico y social que beneficia directamente a los padres, apoderados y sus familias".

Akin Soto, candidato a regidor del PS, en San Antonio.

"EL PODER POLITICO Y ECONOMICO DEBE SER PARA LOS TRABAJADORES"

La vocación y política de Akin Soto Morales, candidato del Partido Socialista a regidor de la Comuna de San Antonio le viene de lejos. Sus padres fueron fundadores del Partido Socialista en San Antonio. La Seccional de ese puerto lleva el nombre de su madre.

Akin Soto tiene 37 años y ha desempeñado todos los cargos de dirigente de base e intermedios, desde Jefe de núcleo, dirigente seccional, dirigente regional hasta secretario regional por dos períodos consecutivos.

Durante la campaña presidencial fue designado coordinador provincial de los Subregionales de Melipilla y San Antonio.

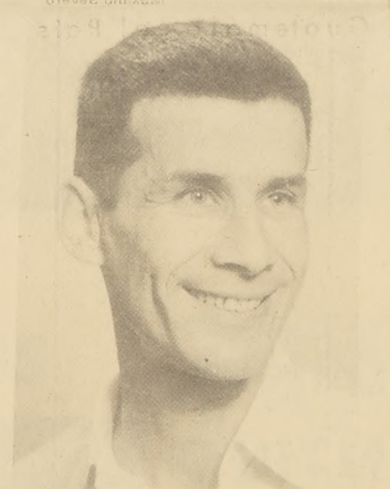
Actualmente es director de ENDESA.

Su actuación en el puerto es reconocida por todo el mundo. De hecho está profundamente interiorizado con los problemas, escucha y orienta a pobladores y trabajadores, en general, hacia la solución de sus problemas más urgentes y también planifica las soluciones a largo plazo, junto a ellos, en asambleas, comités y reuniones con especialistas.

Pero su labor en el Puerto no es una acción aislada o desgajada de todo el conjunto de nuestra realidad nacional. Perfectamente consciente de que es un trabajo de movilización de toda la comunidad hacia metas de desarrollo social cada vez más altas y que debe luchar contra la oposición de los reaccionarios del momento, nos señaló:

"A sólo escasos seis meses de iniciado el Gobierno del compañero Allende y la Unidad Popular después de un proceso electoral que significó un grave traspiés para la burguesía y los intereses antipopulares, aunque no su derrota definitiva, el país se ve enfrentado a una nueva elección, esta vez, para la designación de regidores en todas las Comunas de Chile. Aparentemente, el interés fundamental estaría radicado en la obtención de regidores en número tal que hiciera posible que la Unidad Popular asumiera el control de las Municipalidades a Nivel Nacional.

"Desde luego que es importante obtener el manejo de esos pequeños Centros de Poder Político en el plano local. Pero en este proceso que se da en circunstancias históricas muy singulares, por encima del legítimo interés y la honesta aspiración unitaria de los partidos de izquierda de conquistar los gobiernos comunales, se encuentra el interés superior de afianzar la base de sustentación social y política del Gobierno Popular, respaldar la acción del Ejecutivo y posibilitar, en un esfuerzo colectivo y multitudinario de los trabajadores, el acceso al poder político y económico".



Akin Soto, candidato a regidor por el Partido Socialista, en San Antonio.

Los canallas del "Felón Jr." mienten

Los desmemoriados escribas "eduardistas" del FELON JR. nos acusan en la edición de ayer de "injuriar a Andrés Zaldívar, ex Ministro de Hacienda y actual candidato a senador del PDC por la Décima Circunscripción".

Así, como usted lee, amigo lector.

Pero eso no es todo. Agregan, sin ruborizarse, ellos, los impolutos escribas "eduardistas", que nuestra información — NO DESMENTIDA POR CIERTO — es "una canallada".

Canalla, según el diccionario de la lengua hispana, es un hombre de "malos procederes".

¿Qué dijimos en nuestra información dominical?

Algo muy simple.

Las montepiadas y jubilados de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile se hallan impagos de algunos beneficios previsionales desde el régimen de la ya olvidada "revolución en libertad". Que el "suizo", con la anuencia del Ministro de Hacienda, por cierto, SE BURLO de los imponentes de las FF. AA. y de Carabineros NEGANDOLES beneficios a los que POR LEY disfrutan sus similares en actividad.

ESO ES VERDAD Y NO PUEDE SER DESMENTIDO, escribas del Felón Jr. En consecuencia, no se trata de una "canallada" DENUNCIAR estas tropelías del "eduardismo" cuando reinaba en La Moneda. Al contrario, es recordar UN HECHO CIERTO y que las montepiadas y jubilados de las diversas ramas de las FF. AA. y de Carabineros NO OLVIDAN.

¿QUIENES SON ENTONCES LOS CANALLAS"?

POR ☆ CHILE
VOTE POR LOS COMUNISTAS
comuna de Ñuñoa
— 11 María Marchant R.
— 12 Augusto Samaniego
— 13 Luis Toledo C.
— 14 Juan Rivera C.
— 15 Rubén Pinto A.
MARQUE PREFERENCIA SOLO A UNO DE ESTOS CANDIDATOS EN LA LISTA C



SIGAMOS AVANZANDO CON EL GOBIERNO POPULAR





G-51
por el socialismo y la democracia
HERIBERTO BENQUIS está con UD.!
COMANDO GENERAL: Diagonal Cervantes 683, Ofic. 211, Tel. 384175 y Mac-Iver 376, entrepiso



Primer Distrito



Patricio Hurtado encabeza desfile popular a la salida de la grandiosa proclamación de los independientes de izquierda

EN LA CANCHA SE VEN LOS GALLOS
PATRICIO HURTADO
GANADOR
F 35 UP F 35
P.S.D.
UN CRISTIANO DE IZQUIERDA EN LA UNIDAD POPULAR

Terminante notificación de Allende

A LA VIOLEN[...] EL PUEBLO C[...]

En gigantesca demostración de apoyo lar, e[...]



Así marcharon las columnas

A LAS SEIS de la tarde de ayer la zona de Avenida Matta y Arturo Prat se veía atestada de trabajadores. Pero la actividad había comenzado mucho antes, a eso de las cuatro, cuando comenzaron a llegar hasta el lugar los primeros grupos de trabajadores que marchaban desde la combativa comuna de San Miguel.

Y a las seis un cuarto ya la columna estaba formada y comenzaba a marchar por Arturo Prat en dirección a la Alameda. Al frente lo hacía una banda instrumental de jóvenes socialistas. Y enseguida el estandarte del P. S. y luego los hombres, las mujeres, los jóvenes y los estudiantes, cantando, avivando al Presidente, llamando la atención al momiaje y mostrando el verdadero rostro del pueblo por el que está luchando y seguirá luchando el Gobierno de la Unidad Popular.

Entretanto, en Alameda con Brasil, se preparaba otra columna. Ahí, estaban, como un sólo hombre, los trabajadores de la construcción, los textiles, los metalúrgicos, los molineros, los estudiantes de la Universidad Técnica y los pobladores de la primera y segunda comuna, de Maipú y del cordón Cerrillos.

En el Parque Bustamante, también desde antes de las seis de la tarde, se habían reunido los compañeros de la Salud, de Obras Públicas, de Agua Potable, los profesores, los empleados públicos, la Confederación del Cobre, los trabajadores de la prensa, de la Federación Bancaria y los pobladores de Ñuñoa, Providencia, Las Condes y la Décima Comuna.

Y en el Mapocho la cuarta columna, donde se juntaron los compañeros de las Cervecerías Unidas, los ferroviarios, los de las Empresas de Electricidad, de Ferias Libres y los pobladores de Renca, Las Barrancas, Quinta Normal, Conchalí y de la quinta y sexta comunas.

Y todas las columnas, la del Cobre, la de la Nacionalización Bancaria, la de la Reforma Agraria y El Pueblo contra la Sedición, todas marcharon como un solo hombre. Alegres y decididas. Confiadas y combativas. Con bandas, con cartelones, con estandartes, con banderines o con un simple retrato de su Compañero Presidente.

Eso vio Santiago en la tarde de ayer: al pueblo dispuesto a defender a cualquier precio sus conquistas y su llegada al poder, al pueblo que no va a tolerar ni conspiraciones ni planes sediciosos; al pueblo que confía en su Gobierno y en su Presidente.

COMPAÑERO PRESIDENTE, EL PUEBLO ESTA CONTIGO

BANDERAS, CARTELONES, HIMNOS, CONSIGNAS, HOMBRES, MUJERES Y JOVENES. Y un solo grito que brotó de miles y miles de gargantas, de la garganta del pueblo que, en último término, se convirtió en una sola voz poderosa y vibrante: "COMPAÑERO PRESIDENTE, EL PUEBLO TE VA A DEFENDER PORQUE EL PUEBLO ESTA CONTIGO Y CON TU GOBIERNO.

Para qué contar a los trabajadores que ayer estuvieron en la Plaza de la Constitución. Para qué perdernos en números y cifras si ahí, en pleno corazón de la capital, estaban todos los obreros, todos los estudiantes, todas las mujeres, todos los técnicos, los comerciantes y los industriales que salieron a la calle como un solo hombre y como una sola masa inconmensurable para entregarle su apoyo al Gobierno Popular y a su compañero Presidente.

La cita de ayer en la Plaza de la Constitución fue el golpe definitivo a la reacción, a los conspiradores, a los golpistas y a todos quienes desean oponerse al avance arrollador de la historia de este Chile Nuevo.

El pueblo levantó los puños. Y con los puños en alto amenazó: "Nadie nos va a detener y nadie, ni conspiradores ni sediciosos, van a poder oponerse al Programa de la Unidad Popular, porque lo vamos a defender hasta las últimas consecuencias.

Había que ver a esos hombres de rostros curtidos, frentes sudorosas y ropas humildes, marchando por Alameda, por Arturo Prat, por Avenida Brasil y por Estado, tan llenos de optimismos, tan confiados en su fuerza de clase trabajadora y tan seguros en el Gobierno que los representa.

¿Y las mujeres?... Junto a sus hombres, codo a codo, grito a grito, con idéntica convicción, con igual firmeza, con la misma fe.

¿Y los jóvenes?... Conscientes del papel que deben jugar en el proceso revolucionario, dispuestos a entregarse por entero, a defenderlo todo con los dientes apretados y los puños en alto.

El pueblo de Santiago conoció ayer su propia fuerza. Esa fuerza que nace del que se entrega con cuerpo y alma a lo que es justo, a lo que son reivindicaciones y a lo que es progreso y avance hacia la sociedad socialista.

El pueblo tuvo ayer, en la Plaza de la Constitución, conciencia de su poder como masa organizada. Y esa misma conciencia debe haberla tenido también la Derecha, los que quieren seguir vendiendo nuestro suelo, los que se oponen a los cambios, los que conspiran, los que asesinaron al General Schneider y los que no han vacilado en calumniar, en sembrar el caos y en tratar de derrocar al Presidente Allende. Esos deben haber sentido mucho miedo, porque esta vez el pueblo les dijo claramente: ¡Ya basta compañeros. O se unen, o cooperan o terminarán siendo aplastados definitivamente por el avance arrollador de la clase trabajadora!

Esas cuatro columnas que ayer marcharon hasta frente a la Moneda fueron el mazazo definitivo a la reacción. El pueblo respondió al llamado de su Presidente. Hará cumplir el programa, defenderá sus derechos y no vacilará en mostrar de nuevo los puños cuando el Presidente Allende así lo necesite.



PRES[...] COMP[...]

—"He venido sola, po[...] propia voluntad. Nadie [...] traído, ni nadie me ha oblig[...]

—"El quiere hablarnos [...] tro deseo es escucharlo"

—"Nosotros lo elegi[...] mos nuestro espa[...] estamos aquí porque co[...] tra presencia le estamos [...] do "siga adelante, no [...] defraudado. Estamos con [...]

La mujer pobladora, pr[...] nal, dueña de casa, [...] estuvo anoche en las ca[...] Santiago. Haciendo "un [...] to" en sus múltiples [...] gaciones, con sus chiqu[...] la mano que se apegaba[...] faldas, saludaron con [...] emocionadas, la prese[...] Presidente de la Rep[...] doctor Salvador Allend[...] se reunió con el pueblo.

Muchas de ellas solas, [...] mar parte de columnas ni [...] ciones, ni siquiera de [...] de Madres, se ubicaron [...] lugarcito de la plaza [...] Constitución. Pero no [...] mucho en hacerse de [...] pañeros, y largas conv[...] nes y confidencias hicieron [...] corta la espera para escu[...] "Compañero Presidente".

—"Esto se va a hacer [...] vaticinaron mucho antes [...] el acto comenzara. [...] equivocaron, somos [...] los que esperamos pa[...] "con él". El nos ha lla[...] aquí estamos, siempre [...] tes."

NUESTRA TAREA Y DE[...]

—"Lo he seguido [...] años. Desde que sólo [...] candidato. Siempre [...] y creyendo en lo que nos [...] ¿Cómo no iba a estar ahora [...] do puedo verlo convertido [...] "Compañero Presidente" [...] lo deseamos durante [...] años? ¿Cómo no iba a [...] nos está diciendo que [...] conversar con nosotros [...] darnos a conocer todo e[...] está haciendo por nosotros[...]

Elisa Ruiz, muy pacie[...] tranquila esperando la [...]

...NA REACCIONARIA RESPONDERA ...CO VIOLENCIA REVOLUCIONARIA

...popular, el Compañero Presidente denunció los intentos sediciosos de la reacción



...RESENTE: AQUI ESTAN TUS ...OMPAÑERAS

...venido sola, po... ...untad. Nadie ... ...acto con espontánea ... dijo todo aque- ... no había tenido ocasión ... Sola, en un extremo ... se expresó en pala- ... sencillas, diciendo cuando ... "El va a reci- ... apoyo y respaldo mien- ... hacerlo. Hasta que me ...

... Estamos con ... Silva Pinto, con sus hijos ... pobladora ... pequeños de la mano, hacia ... de casa ... por mantenerlos quie- ... responder a sus preguntas ... qué hora va a salir el ...

... de la Villa Olímpica ... casa somos cinco los ... derecho a voto y ... a darle nuestro ... Esto no es un show. El ... portado bien y ha dado ... los pobres. Lo saca- ... y lo vamos a defen- ... la vida de esos que no ... más que hallar cosas.

... en una de las gradas ... Valeria Ascárate y ... funcionarias de la ... Nacional, expresa- ...

—"Hemos venido a acompañar al Presidente Allende y a decirle con nuestra presencia, que siga adelante, que son muy pequeños esos grupos sediciosos que están complotando contra él, y que es todo un pueblo el que le está entregando su apoyo".

—"El Compañero no nos pretende engañar como lo han hecho otros Gobiernos. Al hablarnos nos está diciendo no sólo lo bueno que se está realizando, sino que también los errores y lo que aún falta por hacer".

HACIA LA UNION DEL PUEBLO

Rodeada de vecinos de su población, los blancos cabellos de Gumercinda Flores resaltaban sobre la obscura pared humana que a sus espaldas se empinaba y acomodaba para no perder detalles de las palabras del Presidente Allende.

"Soy de la población Roosevelt, de Conchalí. A mí me gustaría decirle a mi Presidente que me gusta lo que está haciendo por nosotros, los más pobres. Que yo le agradezco por el bien de todos nosotros, que durante tantos años hemos estado en la miseria.

Más allá una dama solitaria, un poco exaltada y que se niega a dar su nombre, nos dice enérgicamente:

"Yo soy liberal independiente, no sé por quién voy a votar todavía y si he venido aquí es porque tengo que saber cuál es el camino que sigue mi Patria. Me interesa el porvenir de mi pueblo y si por primera vez, un Presidente nos llama para conversar con el pueblo, ninguna persona que se interese por su país puede hacerse el leso con este llamado. El nos va a decir qué se ha hecho y qué no se ha hecho y cuál es la tarea que nosotros debemos tener para ayudar a nuestro país.

AQUI ESTAMOS: SIGA ADELANTE

"Esta es la única forma que un Presidente esté en contacto con su gente. El Compañero Allende está enseñando que un Presidente no puede estar encerrado allí en La Moneda, haciendo lo que él quiere".

El siempre ha hablado así, francamente sin esconder nada porque sabe que el pueblo confía en él, y que si alguna vez comete un error es porque es humano, y jamás con una mala intención. Por eso venimos, para decirle que estamos con él.

Mientras habla, Silvia Espinoza muestra orgullosa una foto del Presidente. Es mi Presidente, y me siento orgullosa de haber votado por él. De allá de nuestro sector, de Franklin con Portugal, vinimos un tremendo montón, pero aquí entre tanta gente nos perdimos de ellos, pero eso no importa, porque aunque no podamos gritar todos juntos, son miles y miles que estamos unidos por un mismo objetivo: Nuestra fe en él y su programa".

Desde Quillota, Albertina de González, su esposo y sus hijos, ocupaban un gran trecho. No nos arrepentimos de haber venido, ni nos parece un sacrificio, el pueblo está presente en estos momentos junto a su presidente, y nosotros no nos podíamos quedar atrás.

Y así, como este puñado de mujeres que tuvieron oportunidad de expresar su pensamiento, fueron millares, ayer, que, aunque sin palabras, expresaron este mismo apoyo y decisión, sólo mediante su presencia, bastante expresiva, para conocer cuál es el pensamiento del pueblo, de la mujer, frente a su Compañero Presidente.

... LA TAREA Y DE...



... daré mi respaldo



"El está cumpliendo con todo lo que prometió".



Gumercinda Flores: "Todo lo hace por el bien de todos nosotros".



María Silva Pinto "El se ha portado bien y ha trabajado por nosotros".



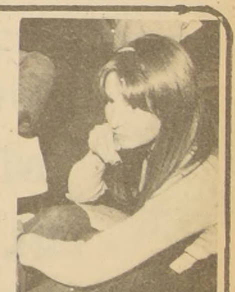
Las gradas de un monumento siempre son cómodas para escuchar las palabras del Presidente de la República.



La manifestación es fabulosa, creo que el pueblo se da cuenta de la forma cómo marcha su gobierno, dice Gladys Vera, profesora de enseñanza Básica.



El pueblo debe darse cuenta de que está en el poder, sostiene la arquitecto Yolanda Schwartz.



Esta es una manifestación de las fuerzas con que cuenta nuestro Gobierno señalaron estos alumnos del Pedagógico.

JUVENTUD Y PUEBLO SE DIERON LA MANO

La juventud de nuestra Patria, esos jóvenes que nunca pueden estar ausente de los grandes acontecimientos nacionales, en esta oportunidad se volcaron a las calles, para dar su apoyo una vez más al Gobierno del Compañero Presidente y de la Unidad Popular.

Conscientes de que ellos son los hombres y mujeres del futuro de este Chile grande, que comienza a nacer, amparado por las banderas de la libertad democrática, se congregaron en la Plaza de la Constitución, para escuchar la palabra de su Presidente.

Desde la alumna de Liceo hasta los jóvenes universitarios, sin olvidar la gran cantidad de extranjeros que han venido a estudiar a nuestro país para observar de cerca este nuevo proceso que estamos viviendo, manifestaron su total apoyo a los planes y programas gubernamentales.

"La manifestación la encuentro fabulosa, porque demuestra que el pueblo se está dando cuenta de cómo marcha su Gobierno Popular, dijo Gladys Vera, profesora de enseñanza Básica, recién egresada del Instituto Pedagógico.

Como ella, miles de jóvenes comenzaron a invadir poco a poco la explanada de la Plaza de la Constitución desbordante.

Somos capaces de unirnos.

Con los brazos enlazados los muchachos y muchachas demostraron la voluntad de unión que predomina en la juventud chilena.

"Esta inmensa manifestación de hoy, tiene un gran significado para el futuro de nuestro gobierno, porque demuestra que el pueblo chileno es capaz de unirse para defenderse de otros intereses que son ajenos al pueblo. Es importante que el Presidente logre tener a toda la ciudadanía reunida porque es un claro signo de que todos estamos comprometidos con él, tanto en los éxitos como en los fracasos", nos dijo una jóven de 18 años que prefirió permanecer en el anonimato.

Grupos de jóvenes sentados en el suelo comiendo barquillos o fumando aguardaban el momento en que el Presidente debía hablar. Vistiendo blue jeans, intercambiando opiniones con amigos y compañeros de causa, las muchachas esta vez demostraron con su presencia que las mujeres de este país, desde su juventud, se interesan por la marcha del Gobierno.

"No quiero caer en alabanzas, pero por primera vez creo que se puede creer en algo. En que vamos a cambiar las retrógadas estructuras de la sociedad chilena. En definitiva, que vamos hacia una comunidad socialista", señaló Patty Bravo, estudiante de Periodismo.

UNA DEMOSTRACION DE FUERZA

"Antes que nada una demostración de fuerza".

"El apoyo de las masas es grande". "Los jóvenes daremos el vamos".

Esas eran algunas de las impresiones más frecuentes en labios de cada uno de los jóvenes entrevistados al azar. Así como los chilenos, también opinaron los extranjeros.

Brasileños, franceses, españoles y argentinos se mostraron asombrados de la forma ordenada y entusiasta con que el pueblo chileno demuestra su apoyo a un Gobierno Popular, elegido por él mismo.

"Yo creo que esta concentración es muy importante para la Unidad Popular, ella dará una visión de la fuerza que tiene este movimiento. Conozco poco la realidad chilena, confesó un estudiante brasileño. En mi país no sucede esto. Pero puedo afirmar que lo que hoy he visto es importante para la revolución chilena, "ejemplo del continente latinoamericano".

"Este Gobierno se merece un apoyo enorme, mucho más grande, pienso que hay que politizar a las masas para que vayan tomando conciencia de la responsabilidad que significa que el pueblo esté en el poder".

Yolanda Schwart, arquitecto de 25 años, quien está consciente de sus responsabilidades como mujer profesional, señaló que toda la juventud debe responder en forma total al llamado del Gobierno de la Unidad Popular.

LAS BANDERAS JUVENILES

Las voces juveniles coincidieron en sus planteamientos. Marcharon desde lugares lejanos para decir una vez más PRESENTE. Para demostrar que ahora tienen porque luchar, porqué pelear.

"Debemos trabajar. Debemos ayudar a los más débiles. "Debemos conducir a nuestro pueblo hacia la victoria final que recién ha comenzado".

El enjambre multicolor de jóvenes respondió así al llamado de su Gobierno y piensa que este gobernante del pueblo debe contar con el apoyo decidido de la fuerza motora de la juventud.

Patricio Hurtado:

"TRATARON DE APROVECHAR MI ACCIDENTE PARA HACER FRACASAR MI CONCENTRACION"

UNA CONFERENCIA DE PRENSA, de pie, y demostrando que está dispuesto a seguir en la lucha electoral que se define el 4 de abril próximo, desmintiendo los malintencionados rumores que se señalaban hospitalizado, pretendiendo desmoralizar a quienes le apoyan, ofreció el candidato a regidor por el Partido Social Demócrata, Patricio Hurtado.

El abogado Hurtado sufrió un accidente automovilístico en la esquina de Antonio Varas con Providencia, cuando un taxi, cuyo conductor manejaba ebrio y posteriormente se dio a la fuga, le embistió. Hurtado regresaba desde la 12ª Comisaría de Carabineros, hasta donde había llegado para dejar en libertad a un grupo de jóvenes de la Brigada Camilo Torres, quienes habían sido detenidos cuando pintaban propaganda política. A raíz del accidente, sufrió algunas lesiones de carácter leve, como asimismo sus hijos, María Raquel, José Luis y Patricia.

Tal hecho fue mañosamente aprovechado por algunos sectores, quienes a través de radios y diarios, señalaron que el candidato del Partido Social Demócrata estaba hospitalizado y que no se presentaría en la concentración del domingo pasado en el Cine Ducal. No obstante, ese recinto fue abarrotado por los simpatizantes. Pero los reaccionarios no se dieron por vencidos echaron y a correr los rumores de que en el cine se habían colocado bombas, con el objeto de crear el pánico y desalojar la sala. No obstante, la concentración fue un éxito.

"La actitud de Frei es una cobardía, y ésta llega hasta el extremo de ocultarse tras su hija para planear su posición reaccionaria" —señaló Hurtado, refiriéndose a la candidatura de Carmen Frei.

Y luego agregó:

"El crimen del General Schneider ocurrió en un momento en que Frei sabía que se preparaba un complot para impedir que Allende asumiera el Poder y que en esta maniobra se encontraban inmiscuidos importantes personeros de su Gobierno. Además —no se debe olvidar que la Campaña del Terror coincidió con aquel discurso pronunciado por Zaldívar. Frei sabía lo que se estaba tramando. Sin embargo, actualmente pone a su hija como candidata para ocultar su posición reaccionaria, a sabiendas que ella no puede discutir los planteamientos políticos, ni tampoco puede responder de la matanza de El Salvador ni del crimen del estudiante en Puente Alto, entre otros hechos sangrientos ocurridos en el pasado Gobierno".

Finalmente, el candidato del Partido Social Demócrata señaló que confiaba en los resultados que se darían el próximo 4 de abril, porque este era un acto exclusivamente político y que a través de él, el pueblo tendría que redefinirse acerca del Gobierno de los Trabajadores y sintiéndose de esta forma realmente representados en él".

La opinión de un ex embajador de EE. UU.

"The Washington Post" en su edición de anteayer, publica en su página de redacción un artículo firmado por el ex embajador de Estados Unidos en Chile, Ralph A. Dungan, quien fuera representante del Presidente John Kennedy.

El artículo se titula "Correrías del Enterprise en Asuntos Diplomáticos". El ex Embajador hace una fuerte crítica a la perversa capacidad de Estados Unidos de subvertir sus políticas manifiestas en decisiones relativamente pequeñas y que no tienen mayor importancia. En este caso, una política de benigna neutralidad para con el gobierno de coalición de Chile.

El autor considera además que la decisión de impedir la visita del Enterprise a Chile fue una nítida afrenta al Presidente Salvador Allende y al Gobierno chileno.

Analiza enseguida el caso chileno, que es ilustrativo de la manera cómo Estados Unidos maneja sus relaciones exteriores y considera que la política exterior de su país está determinada por las acciones independientes de muchos organismos distintos.

Dungan critica la independencia que en el contexto de las relaciones exteriores de Estados Unidos tiene la Marina de Guerra norteamericana y las visitas de Estado que sus Almirantes - al igual que otros jefes militares realizan a Presidentes, Jefes de Gobierno y líderes políticos importantes.

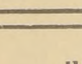
El episodio del ENTERPRISE hace al autor preguntarse por qué es necesario para los jefes militares norteamericanos de más alta graduación andar trotando alrededor del mundo dentro de un itinerario más o menos establecido, como si fueran los pilares de un imperio del siglo 20.

Señala Dungan que no es necesario ser abogado del Gobierno del Presidente Allende para considerar que Estados Unidos debiera evitar cometer actos pequeños de este tipo, ya que estas acciones revelan prejuicios ideológicos, inepcia, falta de coordinación, ingenuidad política, etc..

CONSTITUIDO CUP DE FF. CC.

LOS TRABAJADORES DEL PATIO ALAMEDA de los Ferrocarriles del Estado eligieron recientemente a la directiva del Comité de la Unidad Popular.

Presidente fue elegido Sergio Poblete Rojas, (PS); Vicepresidente, José Marín Muñoz, (PC); Secretario General, Enrique Gómez, (PR); Tesorero, Sergio Pérez, (PS)); Secretario de Prensa, Víctor Valenzuela, (Indep.); Secretario Sindical, Ceferino Cerda, (PR), y Director, Benito Fábrega, (PC).



UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO

MATRICULAS 1971

ULTIMO LLAMADO PARA TODAS LAS CARRERAS

Los postulantes interesados en copar las vacantes disponibles para este último llamado, deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1.— Haber marcado preferencia por la carrera a que postulan en esta Universidad.

2.— Cumplir con la exigencia del puntaje mínimo señalado en el cuadro de vacantes.

3.— Presentarse **con la Tarjeta de Postulaciones** al Salón de Honor de la Universidad (3er. Piso) en el horario indicado para cada Area.

AREA CIENTIFICO-TECNOLOGICA
Presentarse el Jueves 1° de Abril a las 9.30 hrs.

Carrera	Vacantes	Puntaje Mínimo
Agronomía	9	515
Biología	5	515
Construcción Civil	19	520
Electricidad Diurno	4	510
Electricidad Vesper	1	515
Electrónica Diurno	6	540
Física	5	505
Matemáticas	14	510
Mecánica Diurno	4	525
Mecánica Vespertino	3	505
Pesquerías	4	525
Química	13	510

AREA CIENCIAS SOCIALES
Presentarse el Jueves 1° de Abril a las 16 hrs.

Carrera	Vacantes	Puntaje Mínimo
Derecho	4	555
Historia y Geografía	3	520
Negocios	5	550

AREA DE IDIOMAS
Presentarse el Jueves 1° de Abril a las 17.30 hrs.

Carrera	Vacantes	Puntaje Mínimo
Francés	1	520
Inglés	2	530

NOTAS:

1.— Las Carreras que no aparecen incluidas en los cuadros anteriores, no disponen de vacantes.

2.— La Escuela de Arquitectura dispone de 32 vacantes, las que serán copadas por los postulantes aceptados en lista que se ha publicado en la prensa.

3.— Los postulantes que ya estén matriculados en otra carrera de ésta o de otra Universidad, podrán renunciar a la matrícula anterior en el momento de ser aceptados en la nueva Carrera.

VALPARAISO, 30 de Marzo de 1971

OFICIALIZADO EL CALENDARIO ESCOLAR

HASTA el 31 del mes de diciembre se prolongará el año escolar para los establecimientos fiscales y particulares del país. De esta forma quedó oficializado el calendario escolar correspondiente a 1971.

En cuanto a las vacaciones se fijaron para las provincias de Tarapacá y Llanquihue desde el 19 al 31 de julio, ambas fechas inclusive, y para las provincias de Chiloé, Aysen y Magallanes desde el 12 al 31 de julio, ambas fechas inclusive.

El período de finalización de clases se extenderá desde el 6 al 31 de diciembre y comprenderá la revisión, síntesis y evaluación de las actividades escolares.

Además, durante este período se efectuará la matrícula de los alumnos que continuarán estudios en el mismo establecimiento y la inscripción de postulantes a alumnos que ingresarán por primera vez al colegio.

Este calendario escolar podrá sufrir modificaciones, por causas que sean calificadas debidamente por el Ministerio de Educación y que afecten a determinadas zonas o localidades del país.

Los establecimientos de Educación Agrícola se regirán por disposiciones especiales, ordenadas por la Dirección de Educación Profesional.



SAN JOSE DE MAIPO.— El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, junto a pobladores de esa localidad, inspecciona un local escolar. El Ministro aprovechó su visita a El Volcán para conocer también los problemas habitacionales de San José de Maipo.

En Liceo Diego Portales:

SUBSECRETARIO DE EDUCACION DENUNCIA IRREGULARIDADES

EL LICEO PARTICULAR "DIEGO PORTALES", que imparte enseñanza gratuita y que recibe por tanto —de acuerdo con la ley 9.864— subvención del Estado, se encuentra en una situación irregular desde noviembre de 1970 cuando, por dificultades de orden interno, un grupo de profesores y alumnos se apoderó del local y pretendió asumir el control administrativo, provocando la suspensión de las clases.

El 20 de noviembre se suscribió en la Subsecretaría de Educación, con la aprobación del Ministro respectivo, un acta destinada a solucionar las dificultades producidas. En esta acta se estableció principalmente la designación por el Ministerio de Educación de un interventor con amplios poderes y el mantenimiento de la situación jurídica del colegio subvencionado en 1970: el compromiso del Ministerio de Educación de asegurar matrículas en los liceos fiscales a los alumnos del liceo "Diego Portales" que lo desearen para el año escolar 1971. El interventor no pudo desempeñar sus funciones por incumplimiento de las partes, es decir, de los propietarios del liceo y del grupo de profesores y alumnos que habían ocupado el local. En vista de lo anterior, el Ministerio de Educación dispuso el término del año escolar en el liceo ya nombrado y ordenó que los exámenes de los estudiantes fueran rendidos en establecimientos fiscales.

En el presente año, se han mantenido las dificultades iniciales y los ocupantes del local han recibido matrículas y cobrado derechos en forma absolutamente ilegal, incurriendo en una serie de irregularidades claramente establecidas. Como esta situación no puede prolongarse, el Ministerio de Educación debe hacer presente que los estudiantes que están asistiendo a clases en el local del liceo "Diego Portales" no están válidamente matriculados y su esfuerzo no tiene, desgraciadamente, significación alguna.

El Ministerio de Educación se dirige especialmente a los padres de familia y apoderados, que han sido engañados al inscribir a sus hijos y al enviarlos a clases en las condiciones ya indicadas, y les reitera su petición de que contribuyan por su propio interés y el de sus pupilos a solucionar esta situación.

Todos los niños y jóvenes que han pertenecido o que asisten actualmente a clases al local del liceo "Diego Portales" tienen matrícula asegurada en los establecimientos fiscales del sector y el Ministerio de Educación asume la responsabilidad de que podrán incorporarse a un trabajo escolar normal, serio, sin dificultades.

JORNADAS DE TRABAJO EN CARRERAS ARTISTICAS

CON EL OBJETO de aprobar nuevos planes de estudios de las carreras artísticas y los programas correspondientes se iniciaron las Séptimas Jornadas de Trabajo a la que asisten delegados docentes y estudiantiles de todas las Sedes de la Universidad de Chile.

Las Jornadas son presididas por Pedro Mira, Decano de la Facultad de Bellas Artes de la "U" y cuenta con la asesoría de representantes de la Oficina de Planificación y Secretaría Técnica de las Sedes. Participan además, como observadores personeros del Ministerio de Educación y gremios educacionales.

CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO

Inició sus actividades docentes el Centro de Perfeccionamiento de la Universidad de Chile, organismo que permite nivelar sus estudios secundarios, obtener el entrenamiento necesario a los funcionarios de esa corporación.

Bajo el patrocinio de aquel organismo funciona el Centro de Enseñanza Media y el Instituto Comercial Vespertino, plantel que forma desde 1968 a los contadores que más tarde prestarán sus servicios en la Universidad.

Además, el Centro dicta todos los años una serie de cursos específicos, cuya finalidad es entrenar al empleado en materias de secretariado, inglés, operación de centrales telefónicas, inventario y seguridad en el Tránsito.

BECARIO EGIPCIO

Durante un año académico permanecerá en nuestro país el becario egipcio Osma Ali Labib Abdel-Wahab quien viene procedente de la Universidad de Alejandría, en virtud de un convenio existente con la Universidad de Chile.

El becario egipcio profundizará sus estudios en el Departamento de Biología y Genética de la Facultad de Medicina en la cátedra del profesor Danko Bercinc.

NUEVA CARRERA EN LA UC

La carrera de Técnico Estadístico fue creada en la Universidad Católica, iniciando de inmediato la admisión al primer semestre y su programa está abierto, fundamentalmente, a los egresados de la enseñanza media.

La carrera consulta una formación en fundamentos matemáticos, programas complementarios de computación con el objeto de dar a los estudiantes conocimientos básicos de programación y una serie de cursos optativos a través de los cuales el estudiante adquirirá la especialización que desea.

El total de los estudios se desarrollará en seis meses, debiendo completarse 300 créditos.

CURSOS DE ESPECIALIZACION

Dos cursos de especialización para profesores de Educación General Básica ofrecerá la Escuela de Educación de la Universidad Católica.

El primero de ellos se refiere a un curso de Regularización para los profesores básicos, actualmente en servicio, en los distintos colegios y liceos del país. El segundo es de especialización en el área científico-humanista y en el área técnico-artística, este curso otorgará título en mención.

Con estos cursos la Escuela de Educación da comienzo a sus actividades para profesionales, que se vienen realizando desde hace 10 años y cuentan con el respaldo y plena aprobación de las autoridades educacionales del país.

SUPERADO CONFLICTO DE LOS ALUMNOS DE INACAP

CON LA ENTREGA de los locales ocupados por los alumnos y la firma de un acta de acuerdo, fue superado el conflicto que afectaba al Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), y que paralizó por un día las actividades de esta filial de CORFO.

El problema se planteó cuando ayer (lunes) los alumnos de los cursos de nivel medio (alta calificación) con 6° año de humanidades, se tomaron las oficinas y talleres del área de Renca, sede principal de INACAP en demanda de un título al final de sus estudios.

A mediodía de hoy (martes) fueron suscritos dos documentos. El primero garantiza a los alumnos que no se tomarán represalias contra ellos por parte de las autoridades de INACAP. El segundo, es el acta de constitución de una Comisión integrada por representantes de los propios alumnos, de la Dirección de INACAP, del Ministerio de Educación y del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación (SUTE), comisión que en un plazo determinado, deberá presentar una solución a las autoridades educacionales.

En esta acta se deja constancia que el problema de la falta de título de los cursos de niveles medios de INACAP surgió hace varios años, junto con crearse tales cursos, y que los jóvenes que han pasado por los niveles medios en otros períodos han sido tramitados.

Las autoridades máximas de INACAP han declarado que, por primera vez, los jóvenes han sido escuchados en sus peticiones y que por ello, las autoridades del Instituto han realizado gestiones ante el Ministerio de Educación y las Universidades para encontrar una solución. Respalda esta afirmación el hecho de haberse constituido, el 25 de cada mes, antes de suscitarse la toma de los talleres, una comisión destinada a estudiar los diversos aspectos relacionados con los cursos de nivel medio, como título, disponibilidades, complementación con las universidades, etc.

Por otra parte, INACAP, declara que el problema no lo puede resolver la dirección de este Instituto, por carecer de instrumentos legales, sin embargo, el propio Ministro de Educación ha demostrado el mayor interés y ha dado un plazo de siete días para entregar un informe sobre las alternativas de solución.

En el acto, efectuado a mediodía, se señalan algunos caminos posibles que permitan recobrar.

En el acto, efectuado a mediodía, se señalan algunos caminos posibles que permitan resolver el problema de la competencia profesional que debe enfrentar el egresado de INACAP —por una parte— la continuidad de estudios hacia otros niveles.

FUNERALES DE DESTACADA PERIODISTA Y ENFERMERA

A CONSECUENCIA DE UN ATAQUE CARDIACO falleció la periodista Elvira Munizaga de Recabarren, quien ostentara el grado de Sub Teniente de Reserva de la Fuerza Aérea de Chile y el Cargo de Jefe de las Enfermeras Aéreas.

La Sra. Munizaga prestó durante 25 años valiosos servicios en forma voluntaria a la Institución siendo la principal impulsora de la creación del Cuerpo de Enfermeras Aéreas, que en la actualidad cuenta con 50 funcionarias que ejecutan las labores profesionales de acuerdo a las misiones que les encomienda la Superioridad de la Institución.

FUNERALES

Los funerales de la Sra. Munizaga se efectuarán a las 10.00 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (Avda. Inepedencia 2321), lugar donde se oficiará una misa por el descanso de su alma; posteriormente se dirigirá al Cementerio General (Puerta Principal Avda. La Paz) - Mausoleo de la Fuerza Aéea. Despedirán los restos a nombre de las Enfermeras Aéreas, la Sub Teniente Dña. Berenice Tello de Chomom y, por parte de la FACH, lo hará el Comandante de Escuadrilla D. Elías Jacob Helo. Al camposanto asistirán delegaciones de Oficiales y Personal del Cuadro Permanente de la Institución. Una sección con armas del Grupo N° 10 le rendirá los honores de reglamento.

DATOS BIOGRAFICOS

Elvira Munizaga Fajardo había nacido en Iquique el 19 de septiembre de 1918 e hizo sus estudios en esa ciudad hasta obtener el título de Contadora en la Universidad de Chile.

Posteriormente ingresó a la Cruz Roja chilena en San Miguel, donde se graduó como Enfermera Voluntaria, y más tarde, como Supervisora de la Cruz Roja en organización, primeros auxilios, enfermería en el hogar, banco de sangre y seguridad en el hogar. Durante esos años contrajo matrimonio con Horacio Recabarren Barriga, con el cual tuvo cuatro hijas.

Hasta el momento de su sorpresivo fallecimiento, ocupaba el cargo de Directora de Relaciones Públicas de la Cruz Roja y se encontraba trabajando como delegada chilena ante el Seminario de Integración Latinoamericana Voluntaria de Obras Sociales, que se realiza en la capital.

Como periodista se destacó en su actividad profesional y ocupó el cargo de Vicepresidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas, institución que se hará presente hoy en sus funerales.



Distinguida periodista y enfermera fallecida, Elvira Munizaga, cuyos funerales se efectúan hoy.

Nuevo edificio para Liceo Nº 13 de Niñas

—**"ME COMPROMETO a luchar para conseguir un local nuevo para vuestro Liceo"**, expresó la Primera Dama de la Nación, Tencha de Allende, en una sencilla ceremonia realizada en su honor por parte del alumnado y profesorado del Liceo N° 13 de Niñas.

La Primera Dama visitó el establecimiento invitada por la Directora del plantel, Zulema Munizaga, quien fuera antigua compañera del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, con el objeto de conocer las precarias condiciones materiales en que funciona el Liceo.

Fundado en 1913, el Liceo N 13 entrega educación a las alumnas provenientes de los sectores más modestos de las comunas de Ñuñoa y Providencia. Su población escolar es de 700 alumnos y son atendidos por 50 profesoras. Funciona con 22 cursos de 7° básico a cuarto año medio.

El Liceo ocupa tres casas habitaciones del siglo pasado, las cuales han sido acondicionadas como salas de clases, por lo cual presentan graves problemas de seguridad para las alumnas, sobre todo en los meses de invierno.

La Directora del establecimiento manifestó a la Primera Dama su temor de que frente a la solicitud de un nuevo edificio para el Liceo, planteada hace ya bastante tiempo, se les envíe como anexo al Liceo N° 7 de Niñas, lo que vendría a aumentar la capacidad educacional para el sector alto de Providencia, quedando así abandonado el sector más modesto que se ve ahora beneficiado con el Liceo N° 13.

gremios

CONSEJO DE CORA ACLARA SITUACION EN EL CAMPO

Tomas de oficinas es maniobra politiquera. No se lanzará la fuerza pública contra los campesinos engañados. La Reforma Agraria se hará de todas maneras, pese a lo que diga la Oposición.

Aclarar totalmente la situación que se vive en el campo para que los trabajadores agrícolas no caigan en el juego que intenta realizar la reacción en una desesperada maniobra política destinada a influir en las elecciones del próximo domingo acordó ayer el consejo realizado por la Corporación de la Reforma Agraria.

Con tal objeto la Vicepresidencia Ejecutiva de CORA entregó a la publicidad la siguiente declaración:

"Frente al intento de crear confusión entre los campesinos y de incitarlos a adoptar actitudes ilegales para beneficiar políticamente a la derecha, la Corporación de la Reforma Agraria cree necesario hacer las siguientes aclaraciones a los compañeros campesinos y a toda la opinión pública.

POLITIQUEROS INTERESADOS

1. Grupos políticos interesados en detener el proceso de cambio que se desarrolla por primera vez en Chile han promovido una campaña de terror entre los campesinos difundiendo falsedades, tales como el intento de expropiar todos los predios agrícolas y convertirlos en haciendas estatales donde el campesino pasará a ser inquilino del Gobierno.

No contentos con propalar estas mentiras dirigidas a captar votos, han movilizado a dirigentes campesinos engañados para crear en todo el país un movimiento que junto con detener las faenas agrícolas, perjudicando gravemente al país, lleve a cabo actos de abierta obstaculización de la Reforma Agraria, como es el de tratar de ocupar las oficinas centrales y zonales de la Corporación de la Reforma Agraria.

Sin embargo solo encontraron respaldo para ocupar las oficinas de tres direcciones zonales y dos jefaturas de áreas, lo que habla muy alto de la responsabilidad de los campesinos.

NO ASESINAREMOS... COMO OTROS

2. El Gobierno, a través de la CORA, quiere dejar en claro que no recurrirá al expediente criminal que otros Gobiernos emplearon y que algunos querrían que imitáramos para ser iguales a ellos. No echaremos la fuerza pública sobre los campesinos, ni responderemos con balas a las acciones que ellos realicen engañados por quienes los usan para defender sus propios intereses bastardos.

Pero buscaremos por todos los medios el diálogo con los campesinos, a fin de que comprendan su engaño y desenmascaren a sus autores.

3. Con este fin, queremos que los campesinos tengan claras algunas verdades importantes.

LIQUIDAREMOS EL LATIFUNDIO

A) El Gobierno ha manifestado y reiterado su decisión de expropiar todos los latifundios de Chile en forma rápida y masiva y entregarlos a los campesinos para que ellos inicien un sistema eficiente y justo de producción agropecuaria, capaz de solucionar nuestro déficit alimentario y la miseria colectiva de casi un tercio de la población, debidos al latifundio.

B) Hemos reiterado igualmente que en la calificación de los conceptos de latifundio y de los niveles de explotación, nos atendremos a la ley de Reforma Agraria vigente. Los pequeños y medianos agricultores que posean predios inferiores a las 80 hectáreas de riego básicas y los cultiven normalmente de acuerdo a la ley nada tienen que temer.

QUE NO ENGAÑEN SOBRE LA PROPIEDAD

C) Hemos reiterado también que de acuerdo al programa expuesto públicamente durante la campaña presidencial de la Unidad Popular entregaremos la tierra a los campesinos en explotación y asignación cooperativa dentro de la cual se establecerá en forma nominativa y precisa el derecho que corresponda a cada uno de los socios. Juntamente garantizaremos a todos los campesinos la propiedad familiar de la casa y del huerto respectivo.

Hemos dejado bien en claro que cuando se reúnan determinados requisitos técnicos en algunas áreas se constituirán haciendas que serán explotadas conjuntamente por los campesinos y el Estado. Tal es el caso, por ejemplo, de las estancias ganaderas en el territorio magallánico. Con el mismo criterio se procederá cuando no reuniéndose todos los requisitos técnicos pertinentes, sin embargo así lo soliciten los trabajadores agrícolas de los respectivos predios, para efectuar su mejor explotación.

Toda otra versión al respecto es falsa y solo forma parte de la campaña derechista del terror.

LO QUE NO CUMPLIO LA D. C.

4. La democracia cristiana especialmente, ha impugnado el sistema de asignaciones antedicho. Cabe preguntarle de dónde sale su repentino interés por la asignación de los predios expropiados, cuando en su reciente Gobierno se constataron los siguientes hechos:

En los tres primeros años de ese Gobierno se acumuló un total de 177 asentamientos que, habiendo cumplido el plazo de tres años estipulado por la ley no fueron asignados por la CORA sin que mediara ningún decreto supremo fundado del Presidente de la República que autorizara la postergación del plazo de asentamiento.

Fuera de estos casos, al final del Gobierno DC se habían acumulado otros 493 predios constituidos en asentamientos durante los tres últimos años de esa administración. Si tenían tanto interés en asignar la tierra ¿por qué los gobernantes democratacristianos dejaron también sin entregar estos predios a los campesinos, con lo cual totalizaron 670 predios sin asignar al final de su mandato?

Tal vez les interesaba más abultar las cifras de su magro proceso expropiatorio, por lo cual, al final de su período expropiaron a la carrera, y después del 4 de Septiembre de 1970 consignaron E° 7.000.000 a los dueños de predios expropiados velozmente y en condiciones económicas por demás favorables. No fue obstáculo para ello el agudo déficit en que dejaron sumida a la CORA, el que totalizó E° 88.000.000 al 31 de Octubre del mismo año.

Pese a este déficit, el Gobierno Popular ha expropiado, en 5 meses de gestión, 328 predios, con un total de 1 millón 120 mil hectáreas, cerca del 40% de lo que la democracia cristiana expropió en 6 años.

CARGA QUE DEJO LA D. C.

5. Pese a todos los esfuerzos que el Gobierno Popular hace por acelerar la aplicación integral de la Reforma Agraria, los campesinos deben tener en cuenta que el déficit dejado por la democracia cristiana en el Presupuesto de Caja de la CORA repercute pesadamente sobre el proceso.

Ello debe tenerse especialmente en cuenta con respecto a la fijación de los anticipos mensuales que a cuenta de sus utilidades del año agrícola reciben los campesinos.

El programa de Producción para el presente año contempla un anticipo de E° 30,50 diarios, de los que quedarían líquidos E° 20,27, una vez descontadas las imposiciones legales. El financiamiento del Plan requiere, como parte fundamental, que la CORA reciba este año E° 357.000.000, por recuperación de los créditos otorgados a los asentados. Una parte importante de esta suma, E° 137.000.000, debería quedar recibida al 30 de marzo actual. Sin embargo, sólo se han recibido E° 58.500.000. Hay, por lo tanto, un déficit de E° 78.500.000, solamente en esa recuperación de los créditos otorgados por la CORA.

Esto, sumado al déficit dejado por la administración democratacristiana, hace aún más difícil aumentar los anticipos por sobre los E° 20,27 señalados.

Esto fue conversado con los dirigentes de la Confederación Nacional de Asentamientos, por parte del Director Técnico de la Corporación. Ellos deben exponerlo en igual forma a las bases. Ha de quedar en claro que cualquier reajuste superior de los anticipos significaría retardar el proceso de Reforma Agraria.

EL GOBIERNO POPULAR HA CUMPLIDO

Los campesinos saben perfectamente que el Gobierno ha tenido especial preocupación por regularizar el pago de dichos anticipos, que estaban impagos por más de dos meses, al momento de hacernos cargo de la CORA. Los compañeros asentados recordarán cómo en un par de semanas pusimos al día el pago de esos anticipos, postergando otros compromisos menos urgentes que el pan para los campesinos y sus familias.

Saben también que al momento de hacernos cargo del Gobierno, los balances de los asentamientos estaban atrasados hasta en dos años, y que el sistema paternalista del Gobierno anterior había manejado la Reforma Agraria sin que los campesinos tuvieran idea de la gestión económica de los asentamientos. A pesar de ello, se les obligaba a suscribir, al momento de la asignación, compromisos de pagos calculados sin ninguna participación de su parte.

Nosotros procedimos a eliminar de una vez tan incalificable sistema, reconociendo de inmediato la participación decisiva de los campesinos en la tasación de los predios expropiados. Incluso devolvimos a las zonas las tasaciones de los que aún no estaban consignados, a fin de que fueran revisados por los campesinos. Paralelamente, iniciamos las gestiones para que se realicen cursos básicos de contabilidad, donde los campesinos puedan estudiar las técnicas necesarias, a fin de que sepan cuál es la marcha real de sus asentamientos.

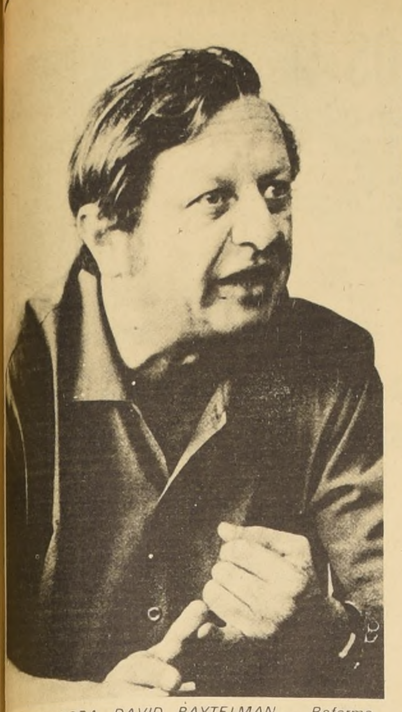
Juntamente, el Gobierno, creó el Consejo Nacional Campesino, y los Consejos provinciales y comunales, a fin de que los campesinos sean los principales consultores en su política agraria y lleguen a conducir por sí mismos el proceso de transformación del agro chileno.

¿Podría, entonces, el Gobierno tramar algo contra los campesinos, cuando les ha reconocido los derechos que otros les negaron, y cuando les da los elementos para impedir el control y el paternalismo del Estado?

NO COMERCIARAN AL CAMPESINO

Estamos ciertos de que los campesinos, que tan decididamente han manifestado su apoyo al Gobierno Popular, serán los primeros en oponerse a los manejos interesados de la derecha reaccionaria y de sus socios, y que junto con desenmascararlos, le harán saber al país que ya los campesinos no son esclavos ni juguetes de las clases dominantes, sino que han conquistado su libertad y su derecho a defender los intereses de Chile. Sus antiguos amos y patrones no trepidan en vender a su país en el mercado internacional, pero ya perdieron definitivamente la posibilidad de comerciar la vida de los campesinos.

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA.
COMITE DIRECTIVO



VICE DE CORA, DAVID BAYTELMAN — Reforma Agraria DC es chica en relación a la de la UP.

Buscan solución a problema de movilización colectiva

Importantes acuerdos relacionados con los sueldos de los choferes de la locomoción colectiva particular se han adoptado en la Comisión Gobierno-Empresarios-Choferes que se encuentra trabajando desde el 23 del presente.

La primera prioridad en los trabajos se dio al sector buses urbanos y suburbanos de Santiago, actuando en ellos, como representantes Ernesto Cisternas y Juan Marinakis por los empresarios; César Pinilla y José Jiménez por los choferes, bajo la presidencia de un representante del Gobierno.

Hasta el momento se han fijado las siguientes posiciones respecto a sueldos de los choferes de este sector:

a) En forma optativa los trabajadores se acogerán a cualquiera de las dos fórmulas siguientes por el término de un mes contado desde el 1 de abril: 1) Pago de un vital y medio como sueldo fijo imponible y E° 30 por turno trabajado, o 2) Un vital y medio imponible más 10% de la recaudación bruta y 50 por ciento del boleto escolar.

b) El sistema de trabajo será de 8 horas por chofer en jornadas continuas, por lo tanto, enterará 48 horas en la semana, lo que permitirá ajustar los tiempos de las vueltas y obtener de esta manera que la finalización de su jornada coincida con la llegada al terminal.

c) Con tal sistema de trabajo se asegurará movilización normal entre las 5.30 horas y las 23.30 horas, y desde esa hora hasta la 1.30 habrá turnos con un porcentaje de máquinas de cada línea, para mantener servicios nocturnos.

d) En el caso de pannes o paralizaciones de máquinas por fuerza mayor, el chofer respectivo será destinado a cubrir servicios de la Asociación correspondiente y de esta forma cumplirá las horas de trabajo pactadas.

e) En cuanto se refiere a los compromisos del Gobierno de cancelar a la Caja de Previsión de Empleados Particulares la parte patronal, el sistema está en pleno funcionamiento por el organismo personal respectivo, situación que se ampliará normalmente a los inspectores y funcionarios administrativos de buses urbanos en los próximos días.

f) De igual manera se ha normalizado absolutamente el pago de asignaciones de la referida Caja a los trabajadores de la movilización colectiva particular (buses).

TELEFONICOS RESPALDAN AL GOBIERNO POPULAR

En declaración entregada recientemente a la publicidad, los dirigentes de este sindicato Héctor Orellana, presidente; Julio Valderrama Ríos, Secretario; Eusebio García, Tesorero; Javier Núñez y Roberto Mendoza, señalan que la directiva de ese sindicato expresa su total repudio a los elementos reaccionarios que tras el pretexto de acusar constitucionalmente a Gobernadores, Intendentes, Ministros e incluso al Presidente de la República, pretenden crear el clima propicio que les permita ejecutar sus siniestros propósitos de asaltar el poder político que el pueblo conquistó democrática y limpiamente el 4 de septiembre del año pasado.

Su total repudio a las maniobras de los elementos reaccionarios que han pretendido acusar a los Ministros del Gobierno popular, manifestó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Compañía de Teléfonos de Chile.

Agregan en su declaración que "Por primera vez en nuestra historia sindical, se nos ha escuchado y solucionado los problemas de nuestro Sindicato. Los Gobiernos anteriores hacían causa común con la Empresa y a la vez nos amenazaban con la represión".

Finalmente señalan que conscientes que el Gobierno popular respeta y defiende las justas aspiraciones de los trabajadores, expresan públicamente su respaldo al Ministro del Trabajo y "notificamos a los elementos sediciosos y antipatriotas nuestra decisión de cerrarles el camino. Cualquier atentado contra el Gobierno lo interpretamos como ataque a los trabajadores y eso no lo permitiremos".

6º aniversario de la tragedia de "El Cobre"

Con una misa oficiada por el Obispo de Valparaíso, fue conmemorado el 6° aniversario de la tragedia que sepultó a los moradores del poblado minero de "El Cobre", perteneciente al mineral de El Soldado, de la compañía Disputada de Las Condes.

A la ceremonia asistió el Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, en representación del Presidente Allende. El Ministro Cortés evocó en emocionadas frases la magnitud del desastre que, aunque efecto directo del terremoto que asoló a la zona central del país, fue resultado también de la imprevisión culpable de autoridades y empresarios.

En el acto recordatorio se hallaban presentes el Subsecretario de Minería Hernán Soto Henríquez, el Alcalde de Quillota, autoridades civiles, militares, de carabineros y bomberiles.

Menos tiempo para pensiones de vejez

Con la mitad de las semanas de imposiciones que se exigían hasta ahora, podrán obtener pensión de vejez los imponentes del ...

De acuerdo con una reciente resolución del Gobierno, todos los imponentes inscritos en ... o antes, podrán ahora acogerse a los beneficios de jubilación con un mínimo de ... semanas de imposiciones, que en ... significa la mitad de las que se exigía anteriormente.

... inválidos, hombres o mujeres, sólo se les exigen 150 semanas de imposiciones como ...

MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA

PROPUESTAS PUBLICAS
DECRETO Nº 1.421 / 4-71

Llámase a Propuestas Públicas para la provisión mensual permanente de BOLSAS DE POLIETILENO, con una compra inicial de cincuenta mil unidades, de acuerdo a las bases elaboradas por el Departamento de Aseo de esta Corporación.

Bases y Antecedentes podrán solicitarse en nuestro Departamento de Aseo, calle Iquique N° 4730, Casilla 670, hasta el día 8 de abril próximo.

La apertura de las propuestas se efectuará en la Sala de la Alcaldía a las 11.00 horas del día 16 de abril del año en curso, en presencia de los interesados que deseen asistir.

Anótese, publíquese y comuníquese.

REINALDO SEPULVEDA VARAS, Secretario de Alcaldía
GERMAN MIRIC VEGA, Alcalde



Ana María Tessini fue elegida reina del Club Deportivo "11 Maravillas" de La Cisterna, durante una animada kermesse. Ana María fue candidata de los Viejos Cracks. Virreina resultó electa Eliana Arena, candidata de los Grupos 1-2 y 3 de Adultos. Tercera fue Silvia Maldonado candidata de los Infantiles.

Dramática situación viven los trabajadores de Oficina Alemania

A nivel de la Secretaría General de Gobierno y del Ministerio del Trabajo, será considerada la dramática situación que actualmente afrontan 628 obreros y 55 empleados de la Oficina Salitrera Alemania, que se encuentra ubicada cerca de Taltal.

La situación se produjo debido a que la Junta Especial de Conciliación ya cerró el proceso de discusión del pliego de peticiones presentado por los trabajadores, ofreciendo la empresa un salario de E° 18.80 diarios, inferior al mínimo legal de E° 20 al día, y solamente superior en E° 7.80 por día trabajado, ya que el actual es de E° 11. En buenas cuentas, es uno de los salarios más bajos del país, por lo que el ínfimo aumento propuesto en la Junta fue rechazado por los obreros.

En conversaciones directas sostenidas por dirigentes sindicales y consejeros de la Federación Nacional de Minería con el propietario de la Oficina, José de Gregorio, éste señaló que accedería a un reajuste del 40 por ciento, pero a condición que el Gobierno acceda a una alza en el precio del nitrato.

Ante esta situación los trabajadores solicitaron al Presidente Allende que la oficina salitrera Alemania sea incorporada a SOQUIMICH, lo que reiterarán al Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez y al Ministro del Trabajo, José Oyarce.

El Secretario General de la Federación Minera, David Miranda, señaló que la situación de los trabajadores de la oficina Alemania, que con sus familiares suman más de 2.000 personas, es seria y muy grave. Agregó que urge una pronta solución, antes que las cosas se compliquen aún más si los trabajadores van a la huelga el 15 de abril próximo.

FEDERACION CAMPESINA APOYA INTERVENCIONES

Su total respaldo y apoyo a las intervenciones realizadas por el Gobierno popular dio la Federación de Sindicatos de Trabajadores Agrícolas "Campesinos al Poder" de Santiago.

En declaración al respecto dicha Federación señala lo siguiente:

1. Esta Federación tiene en la actualidad más de 70 fundos intervenidos en la provincia.

2. Dichas intervenciones se originaron por el no pago de salarios, imposiciones, asignaciones familiares, por las condiciones insalubres de las viviendas, dado que carecían de letrinas, luz, agua potable, por la mala explotación agrícola, por el abandono y por el sabotaje de los momios a la producción agrícola, incumplimientos de actas de avenimientos, fallos arbitrales, etc.

3. A todo lo anterior hay que agregar que cuando se ha llegado a acuerdos directos entre las partes para solucionar los problemas y no se han intervenido los fundos, los patrones al día siguiente se han olvidado de los acuerdos tomados, no los cumplen y nuevamente los trabajadores se ven obligados a paralizar las faenas. Casos concretos: fundo Pallocabe, Melipilla, La Palma, San Pedro.

4. Frente a estos hechos, los compañeros campesinos, sindicatos y Federación requirieron del Gobierno el nombramiento de Interventores y el otorgamiento de créditos para hacerse cargo de la explotación agrícola, para realizar una auténtica justicia social y aumentar la producción, lo que el Gobierno ha cumplido.

Precisamente, con el objeto de paralizar las intervenciones y proteger a los patrones, cuyos predios están intervenidos, se ha montado una campaña a través de foros, publicaciones, comisiones investigadoras a nivel de Congreso, provocaciones en los mismos predios y aún se ha acusado constitucionalmente al Ministro del Trabajo.

Estas acciones no se limitan a atacar a las intervenciones sino que van más allá: parar la Reforma Agraria. Denunciamos al Partido Nacional que actúa con la complicidad de la Democracia Cristiana como autores de estas medidas, las que se dirigen también a dividir a los campesinos asentados provocando enfrentamientos con CORA.

Esta Federación hace un llamado a todos los campesinos y trabajadores a actuar solidariamente para enfrentar a la derecha reaccionaria y a unirse al paro indefenido que realizaremos a partir del día Lunes 29 del presente.

Dicho paro se realiza en respaldo de las intervenciones y en contra del patrón Germán Coo Tocornal, quien ha calumniado al interventor y trabajadores de la empresa Viña San Carlos, de Puente Alto.

En efecto, la Viña San Carlos fue intervenida después que el momio Coo dejó de pagar durante cuatro meses los salarios, deber las cuotas sindicales y de tener viviendas inhumanas de sus 24 trabajadores. Este momio, que ha sido expulsado del propio sindicato patronal y cuyo prontuario penal contiene delitos de estafas, apropiaciones indebidas y otros, aparece ahora presentando denuncias por usurpación y robo. Como siempre, el juez de Puente Alto ha escuchado al momio y no a los trabajadores.

Esto es inaceptable para los campesinos y la Federación. El paro se hará hasta que el momio retire las denuncias calumniosas y entregue el fundo a CORA para que sea expropiado.

Advertimos, además, a los momios que cada vez que intenten oponerse a una intervención los enfrentaremos con medidas similares a éstas.

Llamamos a todos los campesinos del país para que enfrentemos unidos a los momios y apoyemos las intervenciones.

SINTESIS LABORAL

ANIVERSARIO EN EL COBRE

Con motivo de cumplir veinte años de su fundación la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre ofrecerá a las 12 horas de hoy una conferencia de prensa. En esta oportunidad reseñarán los hechos más importante en los cuales les ha correspondido participar a esa organización.

LOS PIRQUINEROS

En comunicación telegráfica a LA NACION, los integrantes del Sindicato Pirquineros de Aconcagua señalaron: "Los mineros pirquineros que realizamos la heroica marcha a Valparaíso, reafirmamos una vez más nuestras posiciones de lucha y de apoyo a las medidas de nuestro Gobierno y declaramos que en el momento que se nos llega estamos dispuestos a salir en defensa del Gobierno del compañero Allende y lucharemos hasta la victoria final".

Más plazo para acogerse a Ley sobre Accidentes del Trabajo

UN NUEVO PLAZO DE UN AÑO para acogerse a los beneficios establecidos en el artículo 1° transitorio de la Ley 16.744 sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, concedió la Ley 17.417 del 23 del presente mes.

El nuevo plazo fijado favorece a las personas que hubieran sufrido accidentes del trabajo o que hayan contraído una enfermedad profesional con anterioridad al 1° de febrero de 1968 y a consecuencia de ello hubieran sufrido una pérdida de capacidad de ganancia presumiblemente permanente del 40 por ciento o más y que no disfruten de otra pensión.

Este beneficio alcanza también a las viudas de ex pensionados de accidentes del trabajo o enfermedades profesionales que hubiesen fallecido antes del 1° de mayo de 1968.

Todas las consultas sobre los trámites que se deben realizar al respecto pueden hacerse en el Departamento de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales del SSS, Compañía 1288, Santiago.

Votan la huelga en La Disputada

HOY SE EFECTUARA la votación de la huelga legal de los 1.240 trabajadores del mineral La Disputada de Las Condes.

El proceso de conciliación se cerró sin que se llegara a un acuerdo satisfactorio para las partes con respecto al petitorio presentado por la parte laboral.

En la votación participarán mineros de los centros Los Bronces, Pérez Caldera, Hidroeléctrica Las Puertas, bodega Bilbao, Sector Cordillera, El Soldado, El Cobre y Fundición Chagres.

Rigoberto Lillo, dirigente de la Federación Minera, señaló que durante las conversaciones la empresa mantuvo su oferta del 35 por ciento, mientras que los trabajadores solicitan un 60 por ciento.

El plazo para dar comienzo a la huelga legal vence el 12 de abril próximo.

Trabajadores estarán en el Consejo de Laboratorio Chile

A LAS 17 HORAS DE HOY se efectuará el primer consejo del Laboratorio Chile, acto en el que estará presente el Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez, el Director Nacional del SNS, doctor Sergio Infante, el director del SSS, Galvarino Melo, consejeros de la institución y otras autoridades.

La importancia de esta reunión, según informó el Director del SSS, Galvarino Melo, radica en que estarán presentes trabajadores del Laboratorio Chile. También se procederá al traspaso del cargo de Gerente de parte de Guillermo Lois, al nuevo funcionario Víctor Cereceda.

Acto inaugural en la U. "Fermín Vivaceta"

Autoridades del Ministerio de Educación asistirán hoy a las 19 horas al acto inaugural del año universitario en la Universidad Popular "Fermín Vivaceta".

La ceremonia se efectuará en el patio principal de la sede, ubicada en Riquelme 851 y a ella han sido invitados todos los padres y apoderados para comenzar con gran solemnidad la jornada de estudios.

Este establecimiento depende de la Sociedad de Artesanos "La Unión", e imparte la enseñanza profesional gratuitamente.

NUEVAS TECNICAS PEDAGOGICAS APLICA EL
COLEGIO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PRIMARIA
MATRICULA ABIERTA

Establecimiento que cuenta con más de 37 años de experiencia inicia NUEVOS CURSOS DE JARDIN INFANTIL —BASICOS Y MEDIOS Y ESTUDIOS DE RECUPERACION— AVANZANDO VARIOS CURSOS. Atención adultos que no sepan leer ni escribir. Horario diurno y vespertino. Profesorado de Estado y Universidad. Exámenes ríndense en el colegio. Amplio local con patio.

MERCED 389 - 391
(Frente Cerro Sta. Lucía)

UNIVERSIDAD DE CHILE
Oficina de Selección
Admisión de Alumnos

DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA

CARRERA DE PSICOLOGIA

Llámase al examen Médico-psicológico a los postulantes de la lista de espera comprendidos entre los números de orden 161 y 190 inclusive para llenar 15 vacantes correspondientes al primer semestre que se iniciará en Agosto del presente año.
Lugar: Departamento de Psicología José Pedro Alessandri 862 (Macul)
Día: Lunes 5 de Abril
Hora: 8.30 horas.

LA COLUMNA de Picotón

NOTA DE LA DIRECCION: Los conceptos y opiniones vertidos en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Una cinta

LA DEMOCRACIA CRISTIANA, pese a tener muchos puntos de contacto con el programa de la Unidad Popular, tiene derecho a hacer oposición, eso si que la oposicion que patrioticamente procede, y estoy seguro que en esto me acompañan la mayoría de los demócratacristianos, es de tipo constructivo y no despechado ni demoledor.

Guiado por tal espiritu, me propujo preocupacion la denuncia hecha por mi querido amigo el brillante senador Patricio Aylwin respecto al mal trato de que habia sido victima una agrupación de campesinos que acudian al legitimo resorte de ser oídos.

Segun esta denuncia, el jefe de la Cora, señor David Baytelman, se habia conducido como un maton, les habia tratado con expresiones humillantes y, por ultimo, les habia negado toda explicación sobre las preguntas formuladas.

En una inserción de la CORA se ofrecia como prueba de la inexactitud de tales afirmaciones, la cinta magnética en que había quedado grabada la entrevista del denuncio.

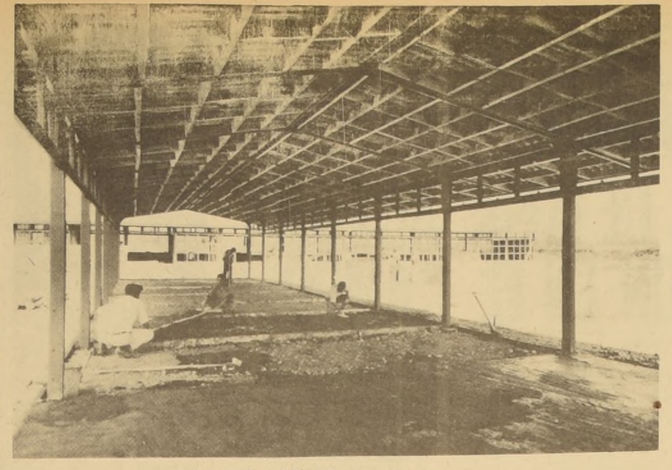
Me dirigi a la CORA y, para asociarme a la protesta de los campesinos, le pedí al señor Baytelman que me hiciera escuchar la conversación grabada en la cinta.

Alguien podria discrepar de la autenticidad de ese instrumento. Alguien podria decir que aquello era una cinta "amañada" por el señor Baytelman. Por mi parte, no lo creo y no tengo ningun antecedente para creerlo. Jamas he sido amigo del señor Baytelman, no soy campesino ni terrateniente como para pretender congratularme con el, pero estimo que un funcionario de su categoria no podria falsificar impunemente un documento probatorio de ese valor.

Pues bien, escuche la cinta de punta a cabo. Su duracion es de más de una hora y media y, fuera de que esto solo ya indica que el Vicepresidente de la Cora escuchó a los campesinos en larga audiencia, no pude constatar en la version, ni un solo adjetivo descompuesto de parte del señor Baytelman. Desde el principio hasta el fin, no hay ningun acto de matonaje. Las preguntas se hacian con vigor y se contestaban con firmeza. Por momentos, la atmósfera se tornaba espesa, pero es natural que ocurriera en una controversia de gente acostumbrada a hablar fuerte por un lado y de un Jefe que impone respeto, por el otro. Pero aun en los momentos de mayor efervescencia, nadie manifesto desprecios inoportunos ni lanzó injurias descorteses.

Claro que el testimonio grabado estaba en cinta, pero las grabaciones no son mujeres que se ponen nerviosas ante el primer contratiempo.

Expongo lo anterior, ni para atacar ni para defender al señor Baytelman. Doy un testimonio y nada más. Por mi parte, lo que yo escuche no era lo que, ciertamente con excesiva pasión, informaron al amigo y senador Aylwin.



UNA DE LAS 61 escuelas que se construyen en Santiago. La rapidez del sistema de prefabricación permitirá entregar las aulas a fines de abril.

EN ABRIL CULMINA PLAN DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

Con acelerado ritmo de trabajo ha continuado realizándose el Plan de Urgencia de Construcciones Escolares que impulsará el Ministerio de Educación y que está a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

El programa tiene por objetivo cubrir integramente la demanda de matricula del presente año y consulta para ello la construcción de mil 802 aulas a lo largo de todo el pais, las que deben estar terminadas a fines del próximo mes de abril.

El Plan significará una inversión que alcanza a más de 100 mil escudos y beneficiará a 82 mil alumnos. En la provincia de Santiago contempla 61 escuelas y están en plena construcción, en provincias se consultan 986 aulas de las cuales 544 son de madera y las restantes de estructuras metálicas.

Las de madera están siendo recortadas en tres plantas instaladas por la Sociedad en Santiago, Concepción y Valdivia y próximas a ser llevadas a terreno para ser armadas.

La rapidez de las construcciones se deben especialmente a que se están empleando sistemas de prefabricación y debido a la magnitud del programa se han ocupado a 3 mil 500 hombres en forma directa.

EDUCACION INTEGRAL PARA LOS NIÑOS DE PASCUA

UN CONJUNTO DE MEDIDAS, destinadas a dar solución al problema educacional tanto de jóvenes como adultos en Isla de Pascua, ha iniciado el Ministerio de Educación.

Los profesores Maximiliano Flores y Belisario Amigo, en representación del Ministro de Educación, Mario Astorga, se han abocado al estudio de la solución especifica de los problemas y se han integrado, asimismo, a la Comisión del gobierno que encabeza ODEPLAN, encargada de buscar una solucion integral al problema socio-económico cultural de la Isla.

EN LA ACTUALIDAD

Por diversos conductos, el Gobierno ha tenido conocimiento de que Pascua no era precisamente un sitio idílico de recreación para turistas internacionales, sino un lugar en el que una serie de problemas se arrastraban desde hace mucho tiempo. De esta apreciación nació la comisión gubernamental encabezada por ODEPLAN, que se abocó a la tarea de hacer un diagnóstico de la situación existente allí.

En el plano educacional, la Isla posee una Escuela Coeducacional que cuenta con un local amplio de construcción sólida y está en manos de la Congregación de Religiosas de la Araucania. Cuenta con una matricula anual de 519 alumnos y una asistencia promedio, en 1970, de 484 estudiantes, egresando en diciembre de ese año sólo 27 alumnos.

A la par, el problema fundamental es que existe allí un alto indice de analfabetismo, especialmente en las personas adultas. Asimismo, existen problemas de segregación de parte de la población continental hacia los isleños. Para los mil 100 habitantes nativos hay alrededor de 500 continentales.

Existen discrepancias entre la población isleña y la congregación religiosa que controla la dirección del plantel y su sistema de enseñanza. En diversas ocasiones la comunidad ha intentado desalojar a las religiosas del local de la Escuela.

POSIBLES SOLUCIONES

Frente a la situación que vive Isla de Pascua, el Ministerio de Educación ha tomado una serie de medidas destinadas a aliviar en parte la situación.

En primer término, becó a los 27 egresados de Octavo año, y a otros tres de promociones anteriores, para que siguieran sus estudios de enseñanza media en distintos establecimientos del Continente: Internado Nacional Barros Arana, Internado Nacional Femenino y planteles de San Bernardo, Valparaiso y Concepción.

Por otra parte, se dispuso, en el primer embarque de este año, del combustible necesario para todo el año. Dispuso, asimismo, el envio total de alimentos no perecibles para todo el año y los perecibles por remesas semestrales.

Asimismo, esta Secretaria de Estado acordó trasladar a la isla a los profesores pascuenses titulados, a fin de completar la planta de la escuela. Esta, por otra parte, ha sido dotada de una biblioteca, donación de la escritora Matilde Ladrón de Guevara.

En los próximos dias, el Ministerio enviará a Pascua el material escolar necesario para el año 1971, como asimismo herramientas para habilitar talleres de aprendizaje, pedidos por los isleños.

Amplio apoyo a la campaña para aumentar la producción

SU MAS AMPLIA COLABORACION a la campaña destinada a aumentar la producción agricola del país, ofreció la Cooperativa Fruticola de Aconcagua AFRUCOOP.

En carta enviada al Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, los dirigentes de dicha cooperativa señalaron la necesidad de aumentar la producción de los arboles frutales, como ha ocurrido entre los cooperados del valle de Aconcagua, donde ultimamente se ha logrado un elevado nivel tecnico.

MAS RESPALDO

Por su parte, los dirigentes de la Confederacion Nacional de Cooperativas Campesinas entregaron publicamente su apoyo a los programas y acciones del Gobierno, por estimar que contribuyen a hacer mayor justicia al campesinado nacional.

En relacion al aumento de la produccion agropecuaria, los dirigentes Nicanor Cofre e Isaias Hernandez, señalaron que las organizaciones representadas en ese organismo se comprometian a trabajar con los mejores esfuerzos para producir los alimentos que necesita el pueblo.

Llamamos especialmente a los compañeros pequeños propietarios y minufundistas, dijeron los dirigentes, a incorporarse a las cooperativas campesinas, para asi sumarse en forma racional al gran esfuerzo patriotico que debemos realizar.

Llamado de la FECH:

"Hay que aplastar la sedición reaccionaria"

La iniciación de la lucha defiende la voluntad de un pueblo que se ha dado el Gobierno que ha estimado, democráticamente, más conveniente, anuncio la Federación de Estudiantes de Chile en una declaración entregada ayer a la prensa.

En ella estipula que el movimiento estudiantil junto a obreros y trabajadores, conscientes del profundo proceso de transformaciones revolucionarias orientadas a liberar a la Patria de las dominaciones imperialistas y de la opresión de los monopolios, impulsará con esfuerzo el cumplimiento cada vez más rápido y profundo de estos cambios.

En su llamado a los estudiantes señala:

A cinco meses de esa fecha son numerosas las realizaciones conquistadas por el pueblo en su beneficio.

Para la obtención de ellos ha sido imprescindible atacar los intereses de los agentes del atraso y la miseria que por años han carcomido a nuestra Patria. Se ha debido rescatar nuestras riquezas de las manos imperialistas, se está expropiando monopolios y bancos para destruir el poder económico de la oligarquia, se ha acelerado la Refoma Agraria para liquidar el latifundio culpable del atraso de nuestros campos.

Todo esto que beneficia al pueblo, a los intereses de la Patria y ataca sólo a los explotadores que se enriquecieron con el sudor ajeno, ha concitado la furia de éstos, su indignación porque se acaban sus privilegios y porque el pueblo se ha mostrado capaz de gobernar este pais; se desesperan porque la historia de Chile los deja de lado, faltos de respaldo, conspiran y trabajan por la sedición destinada a derribar un gobierno popular, elegido limpiamente por el pueblo.

Los momios antipatriotas no le hacen asco a nada, no tienen escrupulos, la acción más cobarde la consideran legitima con tal de defender sus intereses contrarios al pais.

Ultimamente se ha unificado en un frente reaccionario que sesiona clandestinamente planificando la sedición.

Organizan el sabotaje económico, reinician los atentados terroristas, defienden a los conspiradores internacionales que atentaban contra el precio de nuestro cobre, lanzan acusaciones irresponsables y provocadoras a funcionarios y autoridades del Gobierno Popular, mienten y difaman por Prensa, Radio y TV, organizan "tomas" artificiales para producir una imagen de caos, utilizando provocadores, sabotean negociaciones con autobuseros, piensan hacer lo mismo con taxistas, quisieron tomarse las armadurias de autos Fiat y Ford, planearon tomarse las oficinas de Cora en todo el pais.

El conocido provocador Egaña Barahona ha regresado al pais de su refugio en Paraguay y de nuevo han reaparecido las hordas de delincuentes que balean a las Brigadas de propaganda de la Unidad Popular y de la Juventud Demócrata Cristiana haciéndose pasar por la Brigada Ramona Parra, tratando de sembrar odiosidades y dividir a los sectores juveniles que están por la transformaciones revolucionarias, los que instigaron el asesinato del General Schneider buscan otra victima, tratan de crear el clima para pretender derrocar al Presidente Allende.

Denunciamos que en el curso de esta semana los complotadores piensan desencadenar una serie de hechos que creen el caos y el desorden para poder alegar falta de garantias y llegar incluso al boicot de las elecciones municipales.

Pero el pueblo los aplastará inexorablemente en cualquier terreno. El movimiento estudiantil, parte del pueblo y del movimiento popular, está y estará junto a los obreros y campesinos, a los trabajadores en general, defendiendo la voluntad de un pueblo que se ha dado el gobierno que ha estimado democráticamente más conveniente, estará impulsando con esfuerzo el cumplimiento cada vez más rápido y profundo de las transformaciones revolucionarias planteadas, y estará ocupando su lugar en el enfrentamiento contra el enemigo reaccionario en el terreno que sea necesario.

Llamamos al movimiento estudiantil a estrechar filas en sus organizaciones regulares y de bases, a realizar Asambleas en todas las Escuelas y Facultades para fustigar a la reacción.

Llamamos a estrechar más los vinculos con la CUT, a permanecer disciplinadamente vigilantes para asumir responsable y organizadamente las tareas que los acontecimientos hagan necesario emprender.

Llamamos a todos los estudiantes a responder en esta hora, sin sectarismos de ningún tipo, porque sabemos que en los instantes en que el pueblo combate a sus enemigos de clase, en que el pueblo unido enfrenta a la reacción y al imperialismo, el estudiantado está también unido luchando junto a su pueblo.

¡(Viva la unidad y el combate del pueblo contra sus enemigos!

¡A derrotar para siempre la sedición reaccionaria!

Se gradúan Oficiales de la Reserva Naval

EN UNA CEREMONIA, que se llevará a efecto hoy a las 15 horas en la Escuela de Artilleria y Torpedos, 20 jovenes universitarios se graduaran como Oficiales de Reserva Naval. Estos estudiantes realizaron un periodo de entrenamiento y estudios militares y navales durante los meses de Enero Febrero, y Marzo, en las Escuelas de Especialidades de la Armada.

Al acto de graduacion de estos Oficiales asistiran altos jefes de la Armada. Los padres y apoderados les harán entrega de las espadas, simbolo de su calidad de Sub tenientes de la Reserva Naval.

Campamentos de San Bernardo, erradicados a nueva población

Quinientas cuarenta familias de los Campamentos "Venceremos" y "Benítez del Canto" están siendo trasladadas por la Corporación de Servicios Habitacionales, CORHABIT, a los terrenos de la Chacra "El Olivo", de San Bernardo. Ambos campamentos serán ubicados en los terrenos donde se construye una nueva población para las familias del Area Sur de Santiago.

Los pobladores son controlados por el Rol Unico de Postulantes, que es el nuevo sistema que implantó la CORHABIT para obtener una visión completa de las necesidades de los pobladores.

Durante la semana pasada fueron erradicadas a la Chacra "El Olivo" 110 familas de los Sin Casa de San Bernardo, a los cuales se les entregó un acta provisoria de asignación de sitios.

En la chacra "El Olivo" se erradicarán durante el curso del presente año familias de los Campamentos de las Comunas de San Bernardo, La Cisterna y San Miguel.



SEÑOR CONTRIBUYENTE:

Incobrabilidad, Condonación y Consolidación de DEUDAS TRIBUTARIAS MOROSAS

El Ejecutivo ha patrocinado la dictación de la Ley de Condonación y Consolidación N° 17.416, que permitirá a los ciudadanos de todas las actividades económicas, cumplir con sus compromisos tributarios, en caso de no haber formulado oportunamente sus declaraciones o estar retrasados en su pago.

Los beneficios pueden resumirse así:

a) para los deudores de toda deuda tributaria fiscal o municipal de cualquier clase, morosa al 31-diciembre-70, e inferior a E° 100. INCOBRABILIDAD: no se pagan estas deudas. No es necesario solicitar la incobrabilidad. El Servicio de Tesorerías anula los boletines, giros y todo otro titulo en que la deuda conste.

b) Para los deudores que cancelen al CONTADO el TOTAL de tributos fiscales o municipales de toda clase, en mora al 31-diciembre-70, CONDONACION TOTAL DE LOS INTERESES PENALES, RECARGOS, Y MULTAS de cualquier naturaleza.

c) Para los deudores que CANCELEN UNA PARTE de los tributos fiscales o municipales de toda clase, en mora al 31-diciembre-70 y CONSOLIDEN EL SALDO, mediante CONVENIO CONDONACION del 50% de los mismos intereses penales y total de los recargos, sanciones y multas y suspensión de los accesorios de la deuda, mientras se sirva regularmente el convenio.

La CONSOLIDACION debe solicitarla en Tesorerías.

d) Para los deudores de INTERESES DE IMPUESTO CORVI, Adeudados al 31 diciembre-70, que se imputen. Pueden invertir SOLO EL IMPUESTO RECARGADO EN 40% (7% de impto. Corvi).

Esta imputación sólo puede hacerse en Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

e) Los impuestos Reclamados ante la Dirección de Impuestos Internos, pueden acogerse a CONSOLIDACION.

f) Los CONVENIOS DE PAGO SUSCRITOS CON ANTERIORIDAD A ESTA LEY, pueden acogerse a CONSOLIDACION.

APREMIOS.— La falta de pago de las DEUDAS TRIBUTARIAS MOROSAS al 31-diciembre-70 y la falta de consolidación de los mismos por no poder pagar el total adeudado durante el periodo de vigencia de la ley, acarrea al ser demandado por el Fisco en juicio ejecutivo, con embargo de bienes, retiro y remate de los mismos, y, arresto en su caso (Art. 48 de la Ley 12.120, de octubre de 1956).

Además la deuda será reajustada con el alza de 50% del indice de costos al consumidor.

¡ACUDA A LA TESORERIA "HOY"- MAÑANA PUEDE SER TARDE!

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

CAP

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

PAGO CUOTA AL CONTADO ACCIONES CAP ADQUIRIDAS POR CORFO

Por encargo de la Corporación de Fomento de la Producción, la Sección Acciones de CAP, Bandera 84, Oficina 214, de la ciudad de Santiago, pagará, a contar del 1° de Abril de 1971, de 9 a 12 horas, la cuota al contado de las acciones cuyos traspasos a CORFO fueron aprobados en la sesión de Directorio celebrada el 16 de Febrero último.

La fecha de pago de la cuota al contado de los traspasos recibidos con posterioridad se anunciará oportunamente.

EL GERENTE GENERAL

Sintesis Económica

POSITIVA VISITA

Una visita a Arica realizaron los integrantes de la especialidad electrónica de la CORFO, Guillermo Grass, Jorge Farba y Gastón Le Beuffe, con el objeto de estudiar y analizar los problemas de este sector. Las autoridades sostuvieron amplias reuniones con los miembros de ODEPLAN y trabajadores de la industria automotriz, quienes les plantearon todas sus inquietudes.

Según indicaron, fueron informados del posible traslado a Arica, en forma parcial, de algunos procesos en actual desarrollo de la RCA. Expresó que no habra cesantia, una vez que se aplique el programa para la industria automotriz, ya que se ncesitará mayor cantipad de personal especializado.

Las autoridades de CORFO expresaron su total satisfacción por la visita realizada, ya que lograron establecer contactos muy positivos.

VIAJE A COQUIMBO

Una visita a la provincia de Coquimbo inició ayer el Vicepresidente de la Empresa Nacional de Mineria, Eduardo Matta, acompañado de otros nueve ejecutivos de la institución. El fin de ella es sostener reuniones con autoridades de la zona y trabajadores, tanto pirquineros como de las minas.

La gira finalizará el próximo viernes en la ciudad de Illapel. Entre las visitas que realizará la comitiva de ENAMI figuran la planta de Beneficio de Tambillos y otras plantas que construye ENAMI en Combarbalá. También sostendrán divdrsas reuniones con asociaciones de mineros y trabajadores de ENAMI.

APOYO Y RESPALDO

La Directiva Nacional del Grupo Sindical Radical del Banco del Estado de Chile acordó dar su "más amplio apoyo moral frente al brillante, positivo y viril desempeño evidenciado por el Ministro de Mineria, Orlando Cantuarias".

Señalan en su declaración que el Secretario de Estado "está siendo objeto de arteros ataques de parte de grupos sediciosos y antipatriotas que pretenden enlodar su prestigio político". Expresan que "los radicales del Banco del Estado no aceptarán, por motivo alguno, se ponga en duda la honradez y la real capacidad que ostenta nuestro respetado y querido Ministro de Mineria".

A COLOMBIA

Con el objeto de determinar áreas de colaboración industrial entre Chile y Colombia, viajó a ese pais una delegación oficial de la Sociedad de Fomento Fabril, encabezada por el ex embajador ante la ALALC, Abelardo Silva.

Esta misión iniciará un periodo de conversaciones directas con las organizaciones empresariales y comerciales de Colombia. Este es uno de los primeros resultados práctico del conjunto de decisiones adoptadas por la Comisión del Acuerdo de Cartagena, en diciembre del año pasado.



CARLOS CORTES, Ministro de la Vivienda, contempla cómo firma el propietario del fundo el convenio de donación de 800 hectáreas de terrenos para construir una población para los mineros de "El Volcán"

EL VOLCAN SERA AL FIN UN PUEBLO DIGNO PARA VIVIR

"TRABAJE CON MUCHOS DE USTEDES Y DURANTE MUCHOS AÑOS en este mineral. Fui presidente de este combativo sindicato y de aquí pasé a la Municipalidad de San José de Maipo, porque ustedes me eligieron regidor. Hoy vengo en calidad de Ministro del Gobierno Popular a firmar un convenio que hará realidad una aspiración que se arrastra desde esos años".

Con esas palabras inició su intervención el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, ante los trabajadores de la Mina "La Mercedita", ubicada en la localidad de El Volcán, en el Cajón del Maipo.

El Ministro de Estado llegó a ese lugar para firmar un convenio con el propietario del fundo "Los Queltehues", quien cedió al Estado 800 hectáreas de terrenos para que en ellos se construya una población para los mineros y se sienten las bases de un futuro pueblo.

"El Volcán", ubicado a pocos kilómetros de la frontera con Argentina, es una pequeñísima localidad habitada solamente por los trabajadores de "La Mercedita", una mina de cobre explotada de manera rústica y de escasa importancia, pero que es la única fuente de trabajo del lugar.

No existe el pueblo de "El Volcán"; no hay plaza, ni viviendas adecuadas para los mineros y sus familiares. Pese a estar situado a pocos kilómetros de una cancha de sky —una de las mejores de Chile— los turistas no llegan por esos lados, pues no tienen dónde albergarse, ni dónde comprar sus vituallas.

Sumergido entre enormes y colosales cerros de rocas, "El Volcán" semeja un caserío abandonado, una salitrera muerta en el desierto nortino. **"Santiago es el paraíso, San José el purgatorio y "El Volcán" el infierno"**, rezan los antiguos versos, recordados en la ceremonia de firma del convenio por uno de los oradores.

La más vieja aspiración de los mineros que se resisten a abandonar el lugar "agarrados por la tierra" es levantar un pueblo y transformarlo en atracción turística. Cuando Carlos Cortés, el actual Ministro de la Vivienda, era regidor por la comuna de San José de Maipo las "atracciones" de El Volcán eran dos basurales ubicados a la entrada del caserío. Logró, junto a la colaboración de los mineros, limpiar el lugar. No consiguió, sin embargo, los terrenos para construir una población y dar origen a un pueblo. Un pueblo con escuela, con Servicios Sanitarios, con Plaza, con juegos infantiles. Un pueblo con habitantes que se sientan orgullosos de ser chilenos.

Por eso cuando el Ministro Cortés llegó a firmar el convenio de donación de las 800 hectáreas, junto al dueño del fundo "Los Queltehues", Raúl Covarrubias Díaz, los mineros, sus mujeres y sus hijos suspendieron sus labores habituales para recibirlo en el camino y saludar al antiguo compañero de trabajo, al que fue presidente de su sindicato, al que ahora es el "Compañero Ministro".

Luego de una espera de años, durante los cuales las esperanzas de ver nacer un pueblo murieron y resucitaron muchas veces para luego volver a morir, ahora los mineros de "La Mercedita" pueden ofrecer a sus hijos un futuro mejor, seguro y estable que para muchos de ellos es un sueño hecho realidad.



EL MINISTRO Carlos Cortés examina los planos de remodelación del futuro pueblo minero de "El Volcán". A sus espaldas aparecen antiguos compañeros de trabajo del ahora Ministro de Estado. En sus rostros se refleja la satisfacción que da el cumplimiento de un viejo anhelo. Después de muchos años se hace realidad la construcción del pueblo de "El Volcán".

Dirigentes poblacionales dan su apoyo al Gobierno

UN VOTO DE APOYO Y DE CONFIANZA AL GOBIERNO ACORDO por unanimidad la Junta de Vecinos "José Gregorio Argomedo" de la Séptima Comuna. La directiva, encabezada por Cristina Torrente Campos, entregó una declaración en la que se señala que es un voto de respaldo al régimen popular del doctor Salvador Allende es por las medidas de bien público que ha adoptado hasta ahora. A la vez, los dirigentes levantan su voz de protesta contra los elementos antipatriotas que pretenden obstruir la labor gubernamental y que fomentan la subversión del orden público, los atentados contra los representantes del Gobierno y el caos económico.

Adhirieron también al voto aprobado, los Centros de Madres y Centros Femeninos que funcionan dentro de la jurisdicción de la Junta.

Firmaron la declaración además de la Presidenta, María Salinas Castillo, Vicepresidenta; Adriana Silva Martínez, Secretaria; María Orellana García, Tesorera; Paulina Gatica Leighton, Presidenta del Comité Femenino "Santa Isabel"; Laura Ormeño Venegas, Presidenta del Comité Femenino "Gabriela Mistral"; María Muñoz, Presidenta del Centro de Madres "Doctora Eloisa Díaz"; Nelly Espinoza, Presidenta del del Centro de Madres "Anna Frank"; Elba Contreras García, Presidente del Centro de Madres "Javiera Carrera"; Julia Urzúa, Presidenta del Centro de Madres "Margarita Lipzchutz"; Irene Olivares, Presidenta del Centro de Madres "Patria Nueva"; Ricardo Mondino Ramos, Pro-Secretario; Elena Ferreria, Presidenta del Centro de Madres Juana Díaz Muñoz; Zelma Beer, Inés Inostroza Yañez, Responsables de Salud.

En su declaración, la Junta de Vecinos expresa que:

"Lo realizado por este actual Gobierno, en su corto período de mandato, analizando objetivamente y sin sectarismo político, ha sido, a juicio de nuestra Junta, una labor positiva, de gran justicia imparcial y en conformidad con el programa aprobado, orientado fundamentalmente a cautelar la salud de la población, mejorar sus condiciones de vida, ordenar y favorecer la economía familiar.

Aplaudimos sin reservas, entre las medidas llevadas a la práctica: el medio litro de leche que se distribuye ordenadamente, el aumento de las pensiones de jubilación y montepío, la campaña de salud y saneamiento ambiental, el mantenimiento de las tarifas populares de la locomoción colectiva, la paulatina absorción de cesantes que dejó el antiguo régimen, la aplicación racional del Plan de la remodelación de la capital, el control de alza del costo de la vida y la devolución de los excesos de tarifas cobradas por Chilectra.

Todas estas medidas son beneficiosas para el pueblo y sus efectos se traducen de inmediato en mejores posibilidades para la alimentación, el vestuario y la habitación de la gente laboriosa. A ellas se sumarán las medidas de nacionalización de la industria y de la gran minería que, comprendemos, son el resorte vital que permitirá a Chile salir del subdesarrollo.

Por otra parte, nos hemos sentido tomados en cuenta en las actividades de gobierno y prestamos a ellas toda nuestra modesta cooperación, dentro de los planes de desarrollo comunal.

Por lo tanto, frente a las campañas de falsedades desatadas por grupos antipatriotas en contra del gobierno, para impedir el cumplimiento del programa en favor de las grandes mayorías nacionales, la Junta de Vecinos "JOSE GREGORIO ARGOMEDO" de la unidad vecinal 7, de la séptima comuna de Santiago, reitera su reconocimiento y apoyo al gobierno legítimamente constituido para beneficio de la clase trabajadora".

Ofrecemos nuestra colaboración, desinteresada y patriótica para abrir la senda de progreso en nuestro ámbito comunal, dentro de las línea del programa trazado, en defensa de los niños, de los jóvenes y, en fin de la familia entera, con la seguridad de que estamos construyendo un Chile grande y próspero".

Federación de Curtidores y la asignación familiar

Señor Director: Nuestro Gremio (Federación de Curtidores de Chile "FECUCH") está adherido a la Caja de Compensación de las Industrias del Cuero y Calzado y, de acuerdo al monto de la asignación que fija el Seguro Social por carga, la Caja paga un 20% más que lo fijado por el Seguro. Por lo tanto, si la Asignación ha sido fijada en E° 90 por el Seguro Social, la Caja deberá pagar E° 108. Sin embargo nos han informado que la Caja no está en situación de pagar ese 20% más, porque en menos de 2 años se desfinanciaría. Esto ha traído un gran malestar a nuestro gremio porque estas son conquistas ganadas varios años atrás y, de acuerdo a la política de nuestro gobierno, no nos quitarán nada de lo ganado anteriormente.

Señor Director, son estos motivos los que nos mueven a rogar a Ud. dar cabida a esta **Nota** para que el Señor Ministro del Trabajo y el Director del Seguro Social, Compañero Melo, de solución a problemas que afecta a nuestro gremio.

El Consejo de nuestra Federación, en una reunión sostenida con el presidente de la Caja de Compensación, compañero Aguirre, le dio a conocer que el excedente que la Caja entrega al Seguro Social puede fácilmente financiar el 20%. Pero pasan los días y no hay respuesta favorable.

Nuestra Federación, en Ampliado General, realizado el sábado 20 del pte. mes, acordó por **Unanimidad** hacer llegar públicamente a las esferas del gobierno el gran malestar que afecta a nuestro gremio, porque consideramos que en los gobiernos anteriores, que han sido muy poco partidario de los trabajadores, no ha ocurrido tal determinación en lo que asignación familiar se refiere.

Señor Director sin más que decirle nos despedimos muy Atte. de Ud. esperando leer estas líneas en el Diario de su Digna Dirección.

Por el Consejo Directivo Nacional de la FEDERACION DE CURTIDORES DE CHILE

Desiderio Villarroel Ramírez
Secretario General

Saneamiento porteño trabaja sobre ruedas

VALPARAISO.- (Por Sara Val, Corresponsal) Se está llevando a efecto con todo éxito el plan de trabajo que el Ministro Jaime Suárez dejó establecido con la Comisión Especial de Saneamiento, al hacer abandono la Moneda Porteña de nuestro primer puerto.

Estos trabajos se refieren a instalación de alcantarillado y agua en las poblaciones Lomas de Chorrillos, Población C. Caro y Pasaje 5 de Chorrillos Bajo. Una visita a los sectores mencionados efectuaron Cirilo Elton, de la Comisión Especial de Saneamiento, Domingo Esteban Candia, candidato a regidor del Partido Socialista y presidente del comando Coordinador de pobladores de Chorrillos, junto con la directiva de la Junta de Vecinos Lomas de Chorrillos, encabezada por su Presidente, Luis Olivares y el dirigente de pobladores, Guillermo Cisternas.

Quedó resuelta la iniciación de los trabajos para el mes de agosto del presente año. Según informó a "La Nación" Domingo Esteban Candia, con el trabajo que deben realizar los vecinos y pobladores abriendo las cunetas, obtienen gratuitamente que la Comisión de Saneamiento haga las conexiones a la matriz, hasta el límite de sus viviendas, tanto en las obras de alcantarillado como agua potable.

"Debo destacar," dijo a nuestro diario Candia, "que hace doce años que las tres directivas vecinales están luchando para conseguir se realicen estos trabajos". Nos agregó que se ha pedido el apoyo de la Comisión de Saneamiento en favor de la Población Libertad, en lo cual se contará también con el apoyo del alcalde de Viña del Mar, Armando Barrientos, en su calidad de Vicepresidente de esta Comisión.

La Iglesia católica frente a la elección

UNA DECLARACION DE LOS PASTORES DE LA IGLESIA DE SANTIAGO ante el acto eleccionario del próximo domingo, firmada por el Arzobispo de Santiago Cardenal Raúl Silva Henríquez y los Obispos Auxiliares Fernando Ariztía Ruiz e Ismael Errázuriz Gandarillas, fue entregada ayer a la publicidad.

Ella expresa la obligación de los católicos de participar en la jornada, considerada como de gran importancia para el bien común de la Patria.

La declaración expresa:

Nuestro país vive en estos días la normal preocupación que siempre entraña en la vida democrática una consulta eleccionaria.

De ahí que estimemos necesario y oportuno recordar el pensamiento de la Iglesia ante un acontecimiento que tanto incide en el bien común de la Patria.

1) Reiteramos, invocando el espíritu y letra del Concilio, que la Iglesia como tal no está ligada a ningún sistema, ni partido político. Lejos de ser una facción o una ideología más, ella es y quiere ser el signo y lugar de encuentro de quienes dentro de la misma fe, sustentan las más diversas opciones políticas.

2) El derecho de participar en la gestión ciudadana mediante el sufragio libre y secreto, es al mismo tiempo, un deber. Un ciudadano consciente no puede eximirse de esta responsabilidad para con el bien común.

3) Todo ciudadano que opta a un cargo de elección popular con el ánimo de servir al bien común y asumiendo las responsabilidades y cargos de ese oficio merece el respeto de sus conciudadanos hacia su persona y hacia la ideología que él legítimamente representa.

4) Quienes sienten u obran de modo distinto al nuestro en materia social o política son acreedores al mismo respeto y deferencia que nosotros reclamamos para nuestras propias convicciones. Es cierto que no podemos ser indiferentes ante la verdad y el bien ni ante los medios concretos de hacerlos triunfar. Pero la dignidad de las personas es un valor intocable, que no admite ser sacrificado a un interés circunstancial. En nuestra comunidad chilena puede haber adversarios, en ningún caso enemigos. La injuria como toda otra violencia, es un arma descalificadora de la misma causa que pretende servir.

5) Cada creyente es libre para asumir sus propios compromisos políticos, según su conciencia iluminada por el Evangelio. Deploramos por eso, y denunciamos como presión abusiva sobre las conciencias, la utilización de argumentos electorales basados en hechos o motivos religiosos. No hemos permitido ni permitiremos que obtengan dividendos políticos de la fe del pueblo.

A los católicos de nuestra Arquidiócesis les pedimos aportar su testimonio ejemplar de responsabilidad cívica, generosidad en el servicio y serenidad para superar inútiles tensiones y conflictos. Más allá de un proceso eleccionario, sean los primeros en luchar por las transformaciones profundas que el Evangelio exige en los hombres y en las estructuras. Sin olvidar que la oración por la Patria, dirigida a Dios por las manos de María, la Madre de Chile, será como siempre el más indispensable y fructuoso aporte de los creyentes a la comunidad nacional.

A través de Escuela:

El Gobierno participa en la formación de profesionales hotelero-turísticos

La Escuela Industrial de Hotelería y Turismo participa activamente en la formación de trabajadores especializados en las áreas de Hotelería y Turismo.

EL TURISMO es un negocio en el cual todos somos socios. Y, sin duda alguna, la hotelería representa, en la economía turística, la zona de capitalización más importante.

Sus problemas son, por lo mismo, de enorme trascendencia. Los años de funcionamiento no son muchos, y, como la evolución de los gustos y necesidades ha sido rápida y profunda, en este ramo de la industria turística se han planteado graves cuestiones que exigen una cuidadosa atención, especialmente en el campo de la educación y capacitación hotelera y turística.

ESCUELA DE HOTELERIA Y TURISMO

Desde hace algunos años está funcionando en Chile la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo, establecimiento de carácter nacional que depende de la Dirección de Educación Profesional del Ministerio de Educación.

El plantel nació como una necesidad de enfocar la educación técnica especializada hacia la hotelería y turismo, como áreas económicas que ofrecen grandes posibilidades para la promoción de riquezas del país.

La inquietud estatal se concretó creando este establecimiento, cuya única finalidad es la formación del elemento humano capacitado para desempeñarse en el campo laboral de la hotelería.

Del mismo modo, se creó la enseñanza sistemática del turismo, a través de todas las disciplinas que convergieran al conocimiento y evaluación de este fenómeno en Chile, a fin de preparar profesionales que puedan actuar técnicamente en todas las actividades turísticas del país, y lo que es más importante, puedan influir con sus conocimientos en el desarrollo del turismo nacional.

PLANES DE ESTUDIO

Tanto los planes de estudio, como los programas de asignaturas técnicas de la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo, han sido elaborados tomando en consideración el cuadro crítico de nuestro desenvolvimiento turístico, diágnosticado por organismos como la Dirección Nacional de Turismo, la Oficina de Planificación Nacional y el Consejo Nacional de Turismo.

Además, Comisiones Especiales de Educación han trabajado durante los años 1969 y 1970 tratando de coordinar un plan de enseñanza para la Hotelería y el Turismo, entre los que ofrecen normas países desarrollados turísticamente.

Los planes de estudios elaborados ubican a la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo como un plantel de enseñanza media, cuya tarea es preparar técnicos de nivel medio.

Los conocimientos sobre Hotelería se dan por medio de las áreas de Arte Culinario y de Servicios Hoteleros.

En el área de Arte Culinario, el alumno recibe los conocimientos tecnológicos y administrativos, lo capacitarán para desempeñarse como Cheff de Hoteles, Administrador y Contralor de Servicios de Alimentación, o como Técnico en Manipulación de Alimentos, a fin de que el egresado pueda actuar no sólo en el campo de la hotelería sino que también en cualquier otra actividad profesional relacionada con el campo.

El área de Servicios Hoteleros, por otra parte, entrega los conocimientos tecnológicos necesarios para desempeñarse como garzones, camareras y bar. El alumno podrá también desempeñarse después como recepcionista, maitre, jefe de bar o gobernante de pisos.

Independiente del área de Hotelería está el área de Turismo, con 24 horas semanales de estudio, repartidas en diversas asignaturas teóricas y prácticas, que capacitarán al egresado para actuar posteriormente como Guía de Turismo, Intérprete Guía, Relacionadores y Promotores de Turismo, además de contar con los conocimientos técnicos para poder influir directamente en el desarrollo del turismo en cualquiera de las zonas del país.

DURACION Y MODALIDAD DE LOS ESTUDIOS:

Como establecimiento de enseñanza media, se contemplan cuatro años de estudios, en dos planes bien definidos:

1) El Plan General, que contempla todas las asignaturas que son comunes a la enseñanza media, con el objeto de que el alumno pueda después continuar estudios superiores a nivel universitario; y

2) El Plan Diferenciado, en que el alumno recibe todos los conocimientos tecnológicos para su porfesionalización en el área que haya elegido.

Los estudios tecnológicos se dan, preferentemente, entre el Segundo y Cuarto Año.

El egresado recibe al término de sus estudios su Licencia de Enseñanza Media y el título que lo capacitará como Técnico de Nivel Medio en el área correspondiente.

VENTAJAS DE LA ENSEÑANZA

Los dos planes que conforman la enseñanza de la Escuela Industrial de Hotelería y Turismo, ubicada en Alameda 1955, permiten al egresado afrontar dos alternativas.

Continuar estudios universitarios, si es satisfactorio su rendimiento en el Plan General de la Enseñanza, y, adquirir una profesión de grandes posibilidades económicas, con los conocimientos que le entrega el Plan Diferenciado.

Además la modalidad de un aprendizaje tecnológico sistematizado, con práctica profesional durante las vacaciones, le da al alumno la posibilidad de ir adquiriendo niveles u ocupaciones diversas, en caso de que el estudiante vea interrumpido sus estudios a contar del Segundo o Tercer Año.

CONDICIONES DE INGRESO

Se admite alumnado de ambos sexos. Para ingresar al Primer Año, se requiere haber terminado el Octavo Año Básico. Para matricularse en el Segundo Año, el alumno debe haber terminado satisfactoriamente el Primer Año en cualquier establecimiento de enseñanza media.

Los alumnos con Licencia Secundaria que deseen adquirir las profesiones que se ofrecen sobre Hotelería o Turismo, pueden ingresar al Segundo o Tercer Año, según sea la especialidad y, seguramente, serán eximidos de estudiar las asignaturas del Plan General de la Enseñanza Media. Esto se encuentra actualmente en consulta en el Ministerio de Educación.



EL PROFESOR Kelly a su llegada a Pudahuel

Eminente neurólogo británico nos visita

A su arribo a Pudahuel ayer, el distinguido neurólogo británico Reginald Kelly fue recibido por Ramón Rodríguez Jofré, Jefe de Relaciones Internacionales de la Universidad de Chile. El Dr. Kelly dictará conferencias, acerca de los más recientes avances en neurología, en las principales Escuelas de Medicinas del país. El viaje del distinguido especialista ha sido auspiciado por el Consejo Británico y la Universidad de Chile. Su estadía se prolongará hasta el 18 de abril.



AGRICULTURA ESTA EN TODAS ¿O NO?

Y estará en todo Chile, el Domingo 4 de Abril

Metiendo su nariz con sus decenas de INTRUSOS periodistas, locutores, informantes, técnicos y corresponsales.

GIGANTESCA RED de emisoras que estarán del "UNO", con AGRICULTURA, que es la PRIMERA

¿O NO?

Lo dijo el pueblo ayer:

Venimos a apoyar al Gobierno y a repudiar a los "momios"

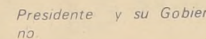


MANUEL RAMIREZ: El pueblo no se ha dormido en sus laureles.

HECTOR PINOCHET: Por la UP y Allende gritamos hasta quedar roncos.

MANUEL GALLARDO: Repudio a las acusaciones contra los Ministros de Estado.





CIRO SALDIAS y DUBERLI MOYANO: Los trabajadores están junto al Presidente y su Gobierno.



ORLANDO AVILA: Estamos con el Gobierno en todo lo que venga.





VIVIAN VALDOBINOS: Que sigan ayudando a la gente modesta.

La totalidad de los dirigentes que llegaron hasta la Plaza de la Constitución junto con los miembros de sus agrupaciones sindicales, juntas de vecinos, centros de madres, etc., coincidieron en señalar a LA NACION que el motivo que los había llevado a concurrir al grandioso acto de ayer fue el de defender el Gobierno de la Unidad Popular y respaldar su programa de Gobierno, además de demostrar, con un acto masivo, su repudio a las maniobras que está realizando la reacción.

Entregamos a continuación algunas de las entrevistas que realizamos, precisamente, en los momentos en que se llevaba a cabo el espectacular acto masivo.

DUBERLI MOYANO Y CIRO SALDIAS, vicepresidente y secretario de organización del CUP de LAN Chile, nos dijeron: "Este acto es la demostración al Gobierno de que los trabajadores están junto a él, para defender la constitución y para que el Compañero Presidente, junto con la Unidad Popular, puedan cumplir su programa".

MANUEL RAMIREZ, presidente del CUP de CIC, por su parte nos declaró: "Era imprescindible realizar este impresionante sacrificio de los compañeros para venir desde muy lejos para estar junto al Compañero Presidente. Estamos aquí para demostrar a los momios que el pueblo no se ha dormido en sus laureles después del 4 de septiembre y que espera triunfar nuevamente en las elecciones de abril".

AMADEO ZEREGA, presidente del CUP de LAN: "Para nosotros lo principal es la defensa del Gobierno constitucionalmente constituido y esa defensa la están haciendo los trabajadores, porque este es el Gobierno de los trabajadores. Como un ejemplo de la empresa dirigida por los trabajadores, creemos que el caso de LAN Chile es un ejemplo difícilmente igualable".

ORLANDO AVILA, dirigente del CUP de ECA: "A nosotros nos trajo hasta esta plaza el dar nuestro respaldo al Presidente Allende, a su programa de Gobierno y todos los beneficios que está dando a los trabajadores. Queremos decirle que estamos con él en todo lo que venga. ECA tiene un papel principalísimo en el Gobierno de la UP, como lo es cuidar que haya alimentación para el pueblo y esa labor será cumplida".

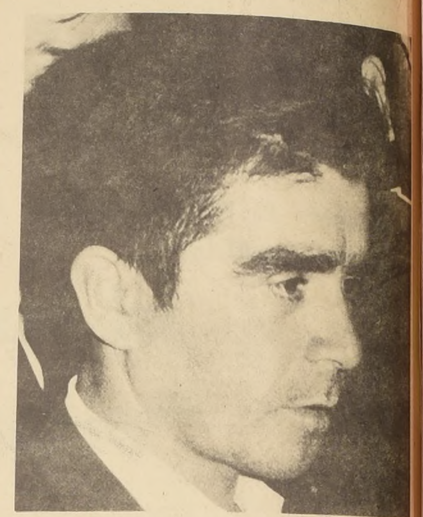
HECTOR PINOCHET, del Sindicato de Excavadores y Alcantarilleros de El Salto: "Venimos a dar apoyo a la UP y al Presidente Allende. Juntos los dos, UP y Compañero Allende, porque hablando de Allende y la UP llegamos a quedar roncos de tanto gritar. Además, venimos para que los momios se den cuenta que el pueblo está contra la sedición".

MANUEL GALLARDO MUÑOZ, del Comité de Defensa Obras Fluviales de La Africana: "Venimos los doscientos y tantos trabajadores de este comité porque queremos solidarizar con nuestro Gobierno y porque estamos conscientes que debemos apoyar al Gobierno de los trabajadores. Repudiamos las acusaciones contra los Ministros de Estado. Estamos confiados en el programa del Gobierno, porque antes éramos cesantes y ahora tenemos pega. Nosotros estamos dispuestos a rendir al máximo porque tenemos conciencia de clase trabajadora".

VIVIAN VALDOBINOS, dirigente de la junta de vecinos Población El Bosque, de La Pincoya: "Vinimos para respaldar al Presidente Allende y para que la gente vea que todo el pueblo está con él. Por otra parte, considero que el programa del Gobierno está bien organizado y ojalá que siga así, ayudando a la gente modesta, a la clase obrera". Nuestra entrevistada nos informó además que los vecinos de su sector se habían apoderado del colegio Santo Tomás de Aquino Nº 31, porque descubrieron que allí se estaba botando la leche que se da para los niños y no aceptaban las cosas que el Gobierno daba a los pequeños. "Se nos ha prometido que dentro de seis meses ese colegio será público y así creo que las cosas marcharán mejor".



AMADEO ZEREGA: Los trabajadores defenderán al Gobierno de los trabajadores.



CELSO JARAMILLO: Estamos dispuestos a enfrentar a los momios.



EN LOS "MOTES" HABLO LA VOZ DEL PUEBLO

"**Sólo los que amamos a Chile estamos aquí.**" Este fue uno de los cientos de motes, letreros y anuncios que llevaban los que ayer desfilaron entonando canciones, avivando a Allende, a la Unidad Popular, a sus partidos y a sus candidatos.

CONTRA LOS MOMIOS

La preocupación por las actividades sediciosas de los reaccionarios explotaba con ira, desprecio o con un llamado de alerta: "Estudian para momios y no alcanzan para chimpancés". "Los Momios no pasarán". "Momio, no abuses de la confianza del pueblo!" "Momio, no estás solo, el imperialismo te defiende". "La Derecha no se la puede con Allende!" "Buitres, no están solos, la DC está con ustedes!

Con humor "El enano maldito acota: dejemos a los momios en pelota!" "

APOYO A ALLENDE, AL GOBIERNO Y SUS MEDIDAS

"Pa' vencer al golpismo, la unidad del socialismo". "La izquierda unida jamás será vencida". "La Reforma Agraria, la estatización y la nacionalización VAN". "Sigamos echándole pa' elante, Presidente". "Los trabajadores del agro trabajamos, junto al campesino, contra el latifundio". "El pueblo organizado detiene a la inflación".

"Viva el MAPU. Te apoyamos, Chicho. Hombriiiii". "Cobre para Chile". "En la Lucha Popular, los de LAN hasta el final". "El pueblo norteamericano y argentino están con usted, compañero Allende".

"Contra la sedición, revolución". "Chile, segundo territorio libre de América". "Patria o Muerte, Venceremos". "Los trabajadores, todos juntos, con Allende". "Compañero Allende, no le afloje a los momios, hombriiiii".





Esta noche en el Nacional:

Colo y Unión ponen fin al 'drama' del grupo 4

EL LARGO Y ANGUSTIOSO "drama" del Grupo 4 de la controvertida competencia de fútbol internacional, Copa Libertadores de América, termina por fin esta noche en el Estadio Nacional. En esta oportunidad, Colo Colo y Unión Española, campeón y subcampeón del fútbol nuestro, se enfrentarán a partir de las 20.30 horas en un cotejo que ha impactado en el interés del aficionado a tal extremo que hace 24 horas que las entradas están prácticamente agotadas.

El partido tiene importancia vital para los dos equipos, ya que el que gane seguirá participando en la Copa, mientras que el que sea derrotado quedará definitivamente al margen. Esta circunstancia y a la que habría que agregar la rivalidad ya tradicional que existe entre ambos institutos, justifica de sobras, el interés de la afición como asimismo, la preocupación que por el resultado se advierte en la "intimidad" de las dos concentraciones.

En el terreno de las posibilidades habría que decir que estas son equiparadas, no obstante que en el panorama de los números tenga el conjunto hispano, cierta ventaja. Ella se deriva de que Unión tiene 6 puntos y Colo Colo 5, por lo cual, le basta al conjunto de Santa Laura empatar para ganar la serie. Colo Colo en cambio precisa como única alternativa vencer a su rival, pues de otro modo queda fuera del torneo.

Los detalles relativos a las formaciones de los cuadros, van in extenso en la Sección Deportes. De ellos sintéticamente podemos decir que Unión Española hace varios cambios (por lesiones y castigos) y que Colo Colo mantiene su formación habitual.

Santiago, Miércoles 31 de Marzo de 1971

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Match no apto para cardiacos:

COLO COLO-UNION, CON LA PROHIBICION DE "ESPECULAR"



CON ESTE EQUIPO *Colo Colo ganó el campeonato 1971. Hoy en su ofensiva sólo le sobrevive Elson Beirut. Su defensa en cambio es la misma.*

A las 20.15 comenzará el partido en que se define el grupo 4 de la Copa Libertadores de América.

Algunas novedades en el elenco hispano

Los albos con su alineación titular.

Luego de muchos dias y muchas noches de sobresaltos, especulaciones y sufrimientos se sabrá por fin esta noche, a partir de las 20.15 horas, cuál de los dos equipos chilenos, Colo Colo y Unión Española, sigue compitiendo en la Copa Libertadores y cual queda definitivamente en el camino.

El match, por estas características tan de "vida o muerte" que tiene, pone a ambos protagonistas en la encrucijada de no perder por ningún motivo, ya que ello significa prácticamente la eliminación. Sin embargo, por razonez derivadas del puntaje que los dos cuadros tienen (Unión Española 6 puntos y Colo Colo 5) la situación "panoramica" del match es favorable a los rojos de Santa Laura, quienes con un empate ganarian el grupo 4 y por consiguiente pasarian a la etapa que sigue, en la que competirán seis equipos divididos en dos series.

Para Colo Colo, en cambio, la situación es distinta, ya que sus hombres no tienen otra alternativa que ganar y para ganar no se puede pensar en especular con esquemas defensivos o con "brujerias", tácticas, cuya eficiencia sólo tiene valor cuando se trata de defender un empate, que no es el caso de Colo Colo.

Sin embargo, esta ventaja teórica o practica que tiene Unión Española en el puntaje puede ser un arma de doble filo, como ya ocurrió en los partidos decisivos de la competencia, en la cual la paridad le daba al elenco rojo el titulo, lo que motivó una actitud hasta cierto punto "conservadora", que a la postre lo único que hizo fue favorecer los planes de Colo Colo.

Novedades en los equipos

Entrando ya en lo que es real y no especulación, diremos que Unión tiene algunos problemas en la constitución del cuadro, y que en cambio no los tiene el elenco popular. Es asi que del equipo titular no podrá contar Unión con cuatro hombres que son muy importantes, como es el caso de Avendaño, Yávar Angulo y probablemente Arias. Los dos primeros por estar sancionados por la Confederación Sud Americana. Los dos restantes, por lesiones sufridas en el curso de la Copa. El caso de Arias aún está en penumbra, aunque el médico lo autorizó para jugar. Sin embargo, la última palabra la dirá Nestor Isella hoy al mediodia.

El director técnico hispano ha "estudiado" con mucha dedicación la manera de solucionar los problemas que tiene en la constitución del equipo y tiene ya listos a los sustitutos. En el lugar de Angulo, jugará Berly, cuya experiencia puede ser muy util en este tipo de partidos definitivos. Como reemplazante de Arias (si es que no está en condiciones de jugar) lo hará el argentino Alberto Gonzalez, quien en Boca Juniors jugó varias veces en esta plaza. En el medio campo, la alternativa es clara: si no juega Gonzalito (presunto sustituto de Yávar) lo reemplaza Luis Hernán Carvallo. Adelante en el ataque, entrará Novo como titular en la punta derecha, ingresando Farías como punta de lanza. Los dos atacantes seran Osvaldo Gonzalez, por el medio y Veliz como puntero izquierdo.

Colo Colo mantendrá su fisonomía habitual, con la unica novedad de que en el extremo izquierdo del ataque jugará el ex ranguerino Carlos Diaz. Esto significa que Beirut, que en el partido anterior con Cerro Porteño jugó en ese puesto, lo hará ahora en su plaza habitual de entreala izquierdo.

Si ganan:

"PURA" PLATA PARA COLO COLO Y UNION

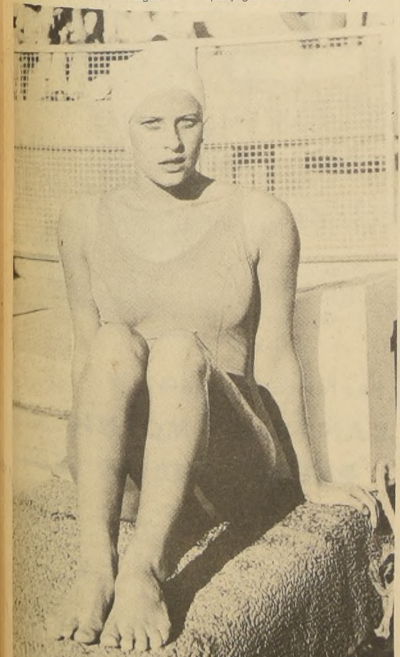
DIECISIETE MIL QUINIENTOS ESCUDOS, ganarán los jugadores del plantel de Colo Colo si consiguen esta noche vencer a Unión Española.

Quince mil escudos corresponden al triunfo por el Grupo N° 4 de la Copa Libertadores y dos mil quinientos por el partido de hoy.

Unión Española por su parte, pagará QUINCE MIL si logran clasificarse para la fase siguiente y sólo mil escudos por el partido ganado. Demás está desracar lo que este encuentro significa para ambos equipos chilenos.

En la fase siguiente juegan seis equipos que deben salir del match entre Emelec y Barcelona en Ecuador, Sporting Cristal y Universitario de Perú; Colo Colo y Unión Española de Chile, Estudiantes de la Plata por ser el campeón del año pasado y Nacional de Montevideo.

Las bases de la Copa establecen que los seis equipos entrarán en un sorteo para dividirlos en dos series de tres, de las cuales saldrán cuatro equipos, los que jugarán la semifinal y final.



MAUREEN BONTA *irrumpió como la mejor velocista chilena de todos los tiempos.*

LOS EQUIPOS

Los rivales del match de esta noche, según lo expresado por ambas direcciones técnicas, entrarán jugando en la siguiente forma

COLO COLO

ARAYA

VALENTINI — HERRERA — R. GONZALEZ — CASTAÑEDA

CRUZ — VALDES

CASZELLY — MESSEN — BEIRUT — C. DIAZ

VELIZ — FARIAS — O. GONZALEZ — NOVO

A. GONZALEZ — PACHECO

(L. H. Carvallo)

MACHUCA — J. RODRIGUEZ — BERLY — ARIAS

OLIVARES

UNION ESPAÑOLA

Fue firmado convenio

PISCINA DE INVIERNO TENDRAN PRESELECCIONADOS NACIONALES

Podrán ocupar la pileta de la Escuela Militar seis días a la semana y del 5 de abril al 30 de noviembre.

Los nadadores tendrán piscina temperada durante el presente otoño e invierno.

La Dirección General de Deportes del Estado y Escuela Militar firmaron un convenio en el cual la institución militar facilita su piscina a la Federación Chilena de Natación para que esta desarrolle en ella sus actividades.

Este convenio tendrá vigencia del 5 de abril al 30 de noviembre, periodo que permitirá a los entrenadores nacionales Juan Carlos Rojas y José Villarroel dirigir en el agua a los preseleccionados para los Juegos Panamericanos de Cali y Sudamericano de Arica en 1972.

El uso de la pileta—la única de que dispondrán los nadadores de la capital, incluyendo a los de los clubes— será de lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Tambien podrán hacerlo los dias sábados en la mañana.

Como es de suponer, el uso mayoritario correrá por cuenta de los preseleccionados nacionales, que de esta forma no verán interrumpido su proceso de preparación.

"PELEANDO" PARA CALI

Sólo cuatro son los nadadores que pasaron a la segunda etapa del Plan Cali. Las marcas exigidas por la Comisión Tecnica del Comité Olimpico de Chile y de la Federación Chilena, para la primera etapa, fueron cumplidas por Claudia Cortés, Juan Luis Jurado, Maureen Bontá y el antofagastino Manuel Llanos.

Las pruebas en que se clasificaron son las siguientes: 100 metros libres damas: Maureen Bontá; 100 metros libres varones, Juan Luis Jurado; 200 metros libres damas, Claudia Cortes; 4x50 metros, medley, Manuel Llanos.



JUAN RODRIGUEZ, *toda una garantía en la zaga española. Tendrá que multiplicarse ante la ausencia de Angulo.*

CALENDARIO DE PARTIDOS FAVORECE A ANTOFAGASTA

Se consideró el largo kilometraje que tiene que recorrer para cumplir sus compromisos

Un sueldo vital será el máximo de la previsión para los futbolistas

Nómina de árbitros para el torneo

Precios de las entradas sólo serán reajustadas en numeradas



Paco Molina

Tal como lo habíamos informado ayer, primó en el Consejo de Delegados el criterio sustentado por el directorio de la Central en cuanto a confeccionar un calendario de partidos del campeonato profesional de 1971 dirigido y teniendo como punto de mira el aspecto económico.

La moción del directorio fue presentada al Consejo por el secretario, Julián San Miguel, quien explicó las ventajas de este calendario, las mismas que habían sido elaboradas por largas horas en el estudio particular del vicepresidente, ingeniero Carlos Pilassi. Se trataba de una fórmula simple. Se dividían los equipos metropolitanos en parejas, Audax con Magallanes las dos universidades y Colo Colo-Unión. Estos seis clubes siempre tendrían encuentros en Santiago, para no dejar una plaza importante como es la capital sin alguno de los equipos que constituyen atracción. Es decir, cuando Colo Colo está en provincias, Unión o una de las universidades juega en Santiago.

En cuanto a los equipos provincianos, se inició el estudio observando el alto kilometraje que tiene que recorrer Antofagasta para cumplir con sus compromisos, como asimismo el caso de Green Cross, que no estando en la misma situación en cuanto a la distancia es el equipo sureño que tiene su sede mas lejos de las restantes. De esta manera, se buscaba la posibilidad que Antofagasta o Green Coss cuando debieran jugar en los extremos, en la fecha siguiente jugarán con otro equipo cercano a esa plaza, agregando un amistoso en la semana para entrenar y de esta forma bajar el costo de la movilización, que en el caso de los nortinos en muy subido al tenerse que realizar por vía aérea.

El directorio deseaba entregarle a los nortinos la facilidad de jugar dos o tres encuentros fuera y cumplir sin aumentar el costo de movilización, pero Green-Cross reclamó su justo derecho y tuvieron que ir a sorteo, el que por extraña paradoja favorecía a Antofagasta. Es decir, Green Cross al igual que muchos provincianos va y vuelve en fechas seguidas.

En cambio Antofagasta en la tercera fecha viaja a Temuco, en la cuarta fecha retorna a Concepción para jugar en esa ciudad y en la quinta fecha juega en Lota. Es decir, con el costo de un traslado en avión hasta Temuco alcanza a jugar tres encuentros en la zona Sur. Como se puede apreciar, las ventajas son enormes.

NOMINA DE ARBITROS. El Comité de Arbitros de la Central entregó al directorio para su aprobación o rechazo la nomina de 32 árbitros de primera y segunda división. En principio se le habia pedido a este organismo que entregara una lista con 18 árbitros de primera y 14 de segunda, pero la lista sufrió un error en la información y fue entregada por orden alfabético. Los consejeros pidieron entonces que se leyera la escala de clasificaciones obtenidas durante el año 1970 para las dos divisiones. La encabeza Carlos Robles con nota 6.59; R. Hormazábal 6.58; J. Silvagno 6.39; L. Cantillana 6.23; M. Lira 6,21; A. Martínez 6.28; M. Gasc 6.10; G. Aguirre 6,05; J. Amor 6,01; J. Carvajal 5,93; D. Massaro 5.90; C. Valdés 5.89; H. Gálvez 5,86 y E. Toro 5,63. Fuera de esta lista se leyó aparte la nota de Jorge Cruzat que obtuvo 6.14 que lo ubica en el séptimo lugar.

Como el Consejo aprobaba 18, faltaron 3 árbitros, acordándose que el propio Comité agregará los que faltaban.

El puntaje de los árbitros de Segunda División fue el siguiente: W. Krass 6,19; R. Pacheco 6.12; L. Faúndez 6.11; H. Garrido 6.11; V. Aeloíza 6,04; H. Durán 5.98; J. Rubio 5.93; H. O'Kingtone 5.92; S. Vásquez 5.86; S. Bustamente 5.83; C. Carreño 5.75; M. Mateluna 5,63; L. González 5.60.

Además, se agregaron cuatro árbitros que dirigen encuentros de Cuarta Especial A. Portalier 6,48; V. Ojeda 6,47; R. Keller 6.46 y E. Rojas 6.42.

Para estas notas se considera un cincuenta por ciento el rendimiento en cancha y veinte por ciento el examen y un treinta por cierto que estaba en blanco.

PREVISION DE LOS JUGADORES. Nicolás Abumhor dio cuenta al Consejo de las gestiones realizadas ante las diferentes Comisiones de la Cámara de Diputados que estudia la Ley de Educación Física en la cual se incluye la previsión para los futbolistas. Señaló que en el articulo primero se liberaba al fútbol de pagar el 10 por ciento de impuesto, destinándose estos fondos para cancelar las obligaciones previsionales. Dichos fondos serán percibidos por la Central la que cancelará directamente a la Caja no quedando eximidos los clubes de pagar las imposiciones que les corresponda. La imposición tendrá como tope un sueldo vital escala "A" de Santiago, existiendo un articulo transitorio en el cual se expresa que dicha ley tendrá vigencia desde su publicación en el Diario Oficial.

PRECIO DE LAS ENTRADAS. Para ayer estaba fijada la última reunión que el directorio sostendria con las autoridades de DIRINCO, para fijar el precio de las entradas para los torneos de 1971. Se anticipó que las autoridades habian señalado que se mantendria la política de no producir alzas en ningún rubro, pero se agregó que en razón de las explicaciones expuestas por el directorio, solamente podrian reajustarse las entradas numeradas y que para el caso de las galerias, éstas sufririan un pequeño reajuste.

GIRAS A PROVINCIAS. Informó el directorio de la Central que se había llegado a un acuerdo con la Federación de Fútbol de Chile para no seguir tributando el UNO Y MEDIO por ciento de las recaudaciones para ese organismo, que permitia al final del año realizar giras a través de todo Chile. Que la Central propiciaria estas giras o bien se cumplirian con las visitas que realizan los equipos de la Primera División en carácter de amistosos.



Nicolás Abumohor, el hombre fuerte del fútbol profesional.

Accidentado Jorge Pica

Un serio accidente sufrió el lunes en la tarde en la carretera Panamericana Norte, el presidente de Unión Calera, Jorge Pica Venegas. El destacado dirigente internacional viajaba en camioneta hacia el norte y al pasar por Santa Teresa de Llay Llay, de la vera del camino apareció un tropel de caballos que se avalanzaron sobre el vehiculo volcándolo y produciendo fuertes contusiones al dirigente calerano. Fue trasladado al Hospital de La Calera para posteriormente ser traido a Santiago. El vehiculo quedó totalmente destrozado. Jorge Pica permanece en su casa habitación por prescripción médica.

Entrevista con Ministro Barraza:

VELODROMO TECHADO PARA PUNTA ARENAS

SANTIAGO, ORBE.— Dirigentes del ciclismo de Punta Arenas solicitaron al Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza la construcción de un velódromo para realizar sus competencias.

El campo deportivo estaria ubicado en las inmediaciones del Estadio Fiscal de esa ciudad, según estudios realizados por urbanistas de la zona.

Los ciclistas australes informaron al Ministro de la Corporacion de Magallanes financiara el cincuenta por ciento del valor total de la obra. Se calcula que tendrá un costo cercano a los tres millones de escudos, la construcción de la primera etapa de este velódromo es que debido al clima de esa zona será techado.

Barraza informó que la mitad restante del costo, será financiada por el Ministerio de Obras Públicas y que las faenas el próximo año.

Los pedaleros visitantes aprovecharon la oportunidad, para dar a conocer al Secretario de Estado que se encuentra en la capital de paso a la ciudad de Viña del Mar donde tomarán parte en el Campeonato de Chile que se realizará durante los dias, ocho, nueve, diez y once del presente. Barraza les deseó mucha suerte, para que alcancen victorias que motiven mayor interés por esa actividad deportiva de su provincia.

ASI VAN LOS 5 GRUPOS

La Copa Libertadores

GRUPO I (Argentina-Perú)

EQUIPOS	BJ.	RC.	SC.	U.	Ptos.
BOCA JUNIORS		2—1	0—2 2—2	0—0 P.WO.	4
ROSARIO CENTRAL	1—2		2—1 4—0	2—3 2—2	5
SPORTING CRISTAL	2—0 2—2	1—2 0—4		0—0	4
UNIVERSITARIO	0—0 G.WO.	3—2 2—2	0—0		7

GRUPO II (Bolivia-Uruguay)

EQUIPOS	CHA.	TS.	N.	P.	Ptos.
CHACO PETROLERO		1—2	0—1 0—3	1—1 0—1	1
THE STRONGEST	2—1		1—1 0—5	1—2 0—9	3
NACIONAL	1—0 3—0	1—1 5—0		2—1	9
PEÑAROL	1—1 1—0	2—1 9—0	1—2		7

GRUPO III (Brasil-Venezuela)

EQUIPOS	F.	P.	DG.	DI.	Ptos.
FLUMINENSE		2—0 1—3	3—1 4—1	6—0 0—1	8
PALMEIRAS	0—2 3—1		3—2 3—0	3—0 1—0	10
DEP. GALICIA	1—3 1—4	2—3 0—3		3—3 2—5	1
DEP. ITALIA	0—6 1—0	0—3 0—1	3—3 5—2		5

CLASIFICADO: Palmeiras.

GRUPO IV (Chile-Paraguay)

EQUIPOS	CC.	UE.	CP.	G.	Ptos.
COLO COLO		1—2	0—0 1—0	0—2 3—2	5
UNION ESPAÑOLA	2—1		1—2 0—0	1—1 2—1	6
CERRO PORTEÑO	0—0 0—1	2—1 0—0		1—1 2—2	6
GUARANI	2—0 2—3	1—1 1—2	1—1 2—2		5

GRUPO V (Ecuador-Colombia)

EQUIPOS	B.	E.	C.	AJ.	Ptos.
BARCELONA		0—1	1—0 1—3	3—1 2—0	6
EMELEC	1—0		3—1 0—1	1—1 0—0	6
CALI	0—1 3—1	1—3 1—0		1—2	4
A. JUNIORS	1—3 0—2	1—1 0—0	2—1		4

ACF CHILE

COPA LIBERTADORES

FINAL GRUPO 4

HOY E. NACIONAL
20,15 HORAS

COLO COLO
5 ptos.
VS.
UNION ESPAÑOLA
6ptos

18.15 hrs. Colo Colo - U. de Chile
4ª. Especial.

VENTA DE ENTRADAS. Desde las 9 de la mañana en forma continua en: club Colo Colo, Cienfuegos 41; U. Española Carmen 110 y Est. S. Laura.

CONTROL. Habrá un control óptico a cargo de Carabineros de Chile y Controles de la ACF a 200 m. de las puertas del Estadio. Toda persona deberá exhibir en dicho control su entrada o credencial.

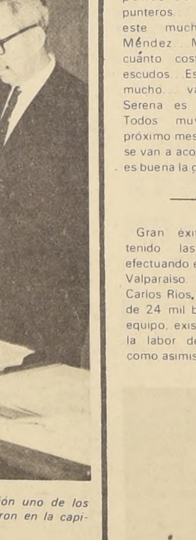
AUTOMOVILES. Sólo tendrán acceso al recinto interior del Estadio Nacional los automóviles cuyos ocupantes tengan la autorización correspondiente para este efecto.

IMPUESTOS FISCALES. Los impuestos fiscales sólo se venderán a partir de las 9 de la mañana de hoy en forma continua en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872.

EN EL ESTADIO NACIONAL NO SE VENDERA NINGUNA CLASE DE ENTRADA







En el grabado, los jugadores del CLUB DEPORTIVO CORHABIT hacen entrega al Vicepresidente de la Institución uno de los trofeos que ganaron en la capital Argentina.

CORHABIT DICTO CATEDRA EN CANCHAS ARGENTINAS

El Club Deportivo CORHABIT que ganó el campeonato del Fútbol de los barrios fue recibido por el Vicepresidente de la Corporación al regreso de su viaje a Buenos Aires. En esta ciudad jugaron varios partidos y volvieron invictos a Santiago.

El Vicepresidente de Corhabit Nicolás Pozo, los felicitó por sus actuaciones diciéndoles que con ellas habian puesto muy en alto el nombre de la Institucion.

Copa Davis

Ecuador eliminó a Venezuela: 3-0

QUITO, (ANSA)— La pareja ecuatoriana de tenistas Olvera – Guzmán eliminó a los venezolanos Hose-Adrews y se aseguró la clasificacion para el torneo por la Copa Davis. En la partida celebrada ayer en Guayaquil los locales derrotaron a sus contrincantes por 6-4, 6-4 y 6-1. Las eliminatorias culminan hoy en Guayaquil, con los partidos singles entre Guzmán y Hose y entre Olvera y Adrews.

MIGUEL OLVERA, cuyo brillante desempeño dió el triunfo a Ecuador frente a Venezuela por la Copa Davis.



Jorge Luco

Pedro García

PICADILLOS

Felices quedaron los dirigentes de Rangers de Talca con la actuación de Miguel Hermosilla en su match de prueba realizado el Domingo en el Estadio Regional de Antofagasta frente al cuadro local. De inmediato la directiva envió al tesorero de Rangers a conversar con el titular de los albos, Héctor Galvez Aravena, para finiquitar la transferencia. En principio se conoció la suma que pedia Colo Colo, estimándola excesiva.

—•—

Rangers antes de iniciar su participación en el Campeonato realizará una conferencia de prensa en Talca, para lo cual ha invitado a toda la prensa de la capital. Los dirigentes talquinos desean entregar una visión exacta de la actual situación del club, cuáles son sus metas y cuáles son sus proyectos.

—•—

Muy satisfecho andaba Donato Hernández por la Central. "Estoy invicto, estoy. De cinco partidos no he perdido ninguno. La verdad que su llegada les ha devuelto la fe a varios jugadores que se encontraban muy alicaidos".

—¿Cuáles son los triunfos?

—"Serena ganó a Ovalle 3-1 y empatamos el otro encuentro a uno. Ganamos a Colo Colo 2-1 y en una práctica vencimos a Coquimbo 2-1. El Domingo ganamos a Magallanes 2-1 ¿Qué tal?

—¿Está contento?

"Chii Serena va a tener un equipo fuerte, sabe? Con dos jugadores que van adentro como Alvarez y R. Cabrera y dos punteros veloces, dos punteros. En medio campo este muchacho Jopia con Méndez. Méndez ¿sabe cuánto costo? Treinta mil escudos. Es un jugador que vale mucho... vale. La gente de Serena es buena, la gente. Todos muy tranquilos... el próximo mes llega la televisión se van a acostar mas temprano... es buena la gente... es buena.

—•—

Gran éxito económico han tenido las rifas que está efectuando el Club Wanderers de Valparaiso. Según su delegado, Carlos Rios, se han vendido cerca de 24 mil boletos. En cuanto al equipo, existe gran confianza en la labor del entrenador Luco, como asimismo grandes esperanzas en que los jóvenes que están actuando le devuelvan al cuadro caturro la fuerza que tuvo antaño.

—•—

Jose Vilanoba, hijo de un ex-jugador de grandes condiciones que tuvo Bádminton hace años, pasó ayer por Santiago en viaje directo a Concepción, equipo que lo ha contratado para la temporada de 1971.

—•—

Juan Herrera, ex-jugador de Universidad Católica y de Concepción, firmó contrato con Unión Calera. De esta forma el entrenador Lourido tiene ya listo el plantel para el próximo torneo.

—•—

En 15 dias mas intervendrán quirúrgicamente a Pedro García. La lesión que sufriera en el match contra Cerro Porteño, provocada malintencionadamente por el paraguayo Enciso, no tiene posibilidad de sanar con el yeso, lo que ha determinado que el doctor Píriz lo intervenga en unos 15 dias más. García sufrió una doble fractura, pero el hueso quedó astillado, obligando con ello a la operación.

—•—

Varias notas de sano humor se escucharon en el Consejo de Delegados de la Central. Cuando se debia votar por una moción del directorio había dos posibilidades, votar como estaba o rechazarla. Cuando le tocó el turno a Colo Colo, Héctor Gálvez señaló "Como está" y el delegado Blanco de Antofagasta le respondió: "Muy bien y Ud. cómo está".

—•—

El delegado de Unión Española es Santiago Martinez. El tesorero de la Central, Antonio Martinez. El delegado es menor. De ahí que cuando le correspondió el turno de votación a los hispanos Santiago Martinez señaló "Por el directorio si no, mi hermano me reta".

—•—

Al dar la lista de los nombres de los árbitros correspondientes a Segunda División, Julián San Miguel, destacado dirigente de la Democracia Cristiana, insistió en que el nombre era Sergio Valdés.

—"Sergio Vásquez", le respondieron en coro.

—"Sergio Valdés" insistió San Miguel, pero luego corrigió su error.

—"No ve que NO ESTA SOLO" le respondieron.



Eugenio Méndez

Reglamentariamente:

SANTIAGO MORNIG PUEDE CAMBIAR SEDE

—No existe impedimento reglamentario para que Santiago Morning puede fusionarse con El Loa de Calama. Así lo informó el directorio de la Segunda División ante el requerimiento de La Nación.

Hasta el momento los dirigentes del norte no han llegado a reunirse con el directorio de Ascenso, ya que tienen primero que conseguir un acuerdo con Salvador Nocetti que es quien en este momento representa en todas sus fases al club bohemio. Agregaron los dirigentes, que El Loa ya tenía el visto bueno de todas las autoridades del fútbol cuando postuló a ingresar al certamen de Ascenso, que por ello no existe ningún impedimento ya que se trataria de sólo cambiar la sede de un club que está en esa división a otra ciudad. En cuanto a las garantías y facilidades que deberían entregar los dirigentes nortinos, estas, serán conocidas y entregadas oficialmente cuando exista el acuerdo de Santiago Morning de trasladarse al Norte.

BRASIL RECUPERO LA CORONA SUDAMERICANA DE BASQUETBOL

● No pudo la celeste mantener su imbatibilidad local

SELECCION NACIONAL DE BASQUETBOL. Solo los siete debutantes justifican la séptima ubicación en el torneo Sudamericano.

MONTEVIDEO, (ANSA)— Brasil se coronó esta noche campeón Sudamericano de Básquetbol, al vencer en el encuentro final a Uruguay por 79 tantos a 55. Su vencido se clasificó vicecampeón, con igual puntaje Argentina tercero y cuarto Peru, que tuvo el privilegio de ser el unico equipo que logró vencer al nuevo campeón, que con esta conquista llega por octava vez a custodiar la preciada "Copa America".

Brasil reconquistó el título que habia perdido acá mismo en Montevideo en 1969, cuando Uruguay se clasificó campeón. Los ahora nuevamente campeones sudamericanos, que solamente fueron derrotados por Perú en partido que fue el mejor del torneo, jugaron con la "cabeza fria". En ningún momento entraron al juego que más convenia a Uruguay, vale decir al juego fuerte de los encontronazos, sino por el contrario se paró para enfriar las acciones y ataco de sorpresa en contragolpe teniendo a Heliorubens y Milton para dicha función.

Cuando trabajo para los Pivots usó muy bien a Marquinho y Adilson que estuvieron imparables bajo la canasta. Uruguay no tuvo balance defensivo y además no contó en esta oportunidad con la media distancia de Hernández que fue "tapado" por Rubens. Brasil no marcó personal sino esperó en su zona. Tampoco hizo cambio de hombre, pero presionó cuando Hernández o Silvera tenian la pelota. Esto movió a que se jugara con Pisano que estaba solo ante el castigo de Arrestia y por ello se cargara de fouls, teniendo que abandonar la cancha con limite de faltas.

Sin solvencia bajo la bomba, por fuerza de Marquinho y posteriormente de Joy, Uruguay se perdió terminándose de ahogar al no contar con Hernández y Silvera. El score hubiera sido más amplio, de no haber surgido la figura de Daniel Vannet (9) que fue el mejor jugador uruguayo. Sin posturas ni filigranas como Hernández, pero con mucha efectividad en la media distancia y la penetración. Brasil no se preocupó mucho de el y de ello se aprovechó para destacar nitidamente.

El primer tiempo ganó Brasil 34-30 y fue lo mejor del encuentro. Uruguay no permitia que Brasil se fuera y presionó contando con el aliento del público. Para el segundo tiempo Brasil rápidamente sacó 7 puntos de ventaja y comenzó a enfriar el partido. Nunca contestó a los fouls ni reclamó a los árbitros. No entró al juego que queria Uruguay y asi poco a poco con la media distancia de Rubens, la efectividad de Adilson y Marquinho y la penetración de Milton sacó una ventaja que le permitió jugar con más tranquilidad hasta llegar al score final.

Brasil en 1967 en Paraguay también campeón. El 69 fue Uruguay y ahora nuevamente Brasil, que sin duda es el merecido campeón.

PARAGUAY GANA A COLOMBIA

MONTEVIDEO (ANSA) Con un triunfo de Colombia sobre Paraguay (82-76) ambas selecciones culminaron esta noche su actuacion en el 24 Campeonato Sudamericano de Basquetbol.

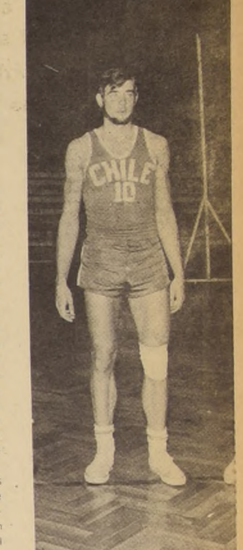
En el primer tiempo Colombia no repitio sus aceptables actuaciones anteriores y dio muchas ventajas a laofensiva paraguaya. El five Guarani se mostro más firme y seguro en el tiro de cuarta y media distancia con un juego veloz y merced a una gran gestión de Gualberto Echague llego a sacar una ventaja de 20 tantos. Insinuó entonces Colombia una reacción y se llego al termino del periodo con el tanteador favorable a los guaranies por diez puntos (43-33).

Reanudadas las acciones Colombia concretó la ya insinuada reacción y comenzo a jugar de modo más armónico y sincronizado. Moreno, Cabas y F Manzanera se lucieron reiteradamente. A los 8 de la etapa complementaria igualando el tanteador en 55 tantos y ya se presumio que el triunfo seria para Colombia que tomo la vanguardia en el score y llego al final con 6 puntos de ventaja (82-76).

PERU DERROTA A ECUADOR

MONTEVIDEO (ANSA) Como se preveia, la Seleccion Peruana fue holgada vencedora de su similar de Ecuador en las cifras de 77 tantos a 63, en el ultimo encuentro de ambos por el 24 Torneo Sudamericano de Basquetbol. El encuentro se planteo siempre favorable al equipo de la banda roja del Peru —al que no pocos consideran la "revelacion" del torneo— que tuvo a su frente a un conjunto que sólo en los minutos finales, cuando el ganador actuaba integrado por suplentes, logro acortar ventajas, que durante el transcurso del partido siempre fueron amplias.

En esos instantes (logro seis dobles seguidos en poco más de un minuto) el conjunto ecuatoriano, que no conoció la victoria en sus siete presentaciones por el torneo, arranco una cerrada ovación de las tribunas. Pero el encuentro ya estaba definido.

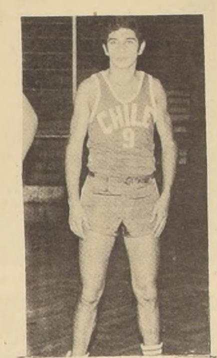


RENE AHRENS, en Montevideo conformó que es un jugador con futuro.

POSICIONES FINALES

MONTEVIDEO, (ANSA) Posiciones finales de la XXIV edición del Campeonato Sudamericano de Basquetbol.

EQUIPOS	PJ	PG	PP	TF	TC	PTS
BRASIL	7	6	1	551	424	13
URUGUAY	7	6	1	516	455	13
ARGENTINA	7	5	2	557	465	12
PERU	7	5	2	503	461	12
COLOMBIA	7	3	4	510	546	10
CHILE	7	2	5	442	549	9
PARAGUAY	7	1	6	435	546	8
ECUADOR	7	0	7	505	505	7



MANUEL HERRERA, en el camino de Bernedo, fue el goleador criollo en Uruguay.



Amplio respaldo para Universitario de Lima y Sporting Cristal

LIMA, 30 (ANSA).— La Asociación Nacional de Fútbol resolvió prestar su amplio respaldo a los clubes Sporting Cristal y Universitario de Deportes, campeón y subcampeón del fútbol profesional peruano, por los graves incidentes registrados en la "Bombonera" de Buenos Aires el pasado miércoles diecisiete del presente mes durante el partido que sostenian por la Copa Libertadores de América los primeros equipos de Boca Juniors y Sporting Cristal.

En su primera sesión extraordinaria la Asociación Peruana de Fútbol resolvió además en forma unánime felicitar a los dos representantes peruanos por la campaña que vienen cumpliendo en la décima segunda edición de la Copa Libertadores de América.

El pedido fue presentado por el delegado del club Juan Aunch, señor Ricardo Miranda, al que adhirieron los representantes de los demás clubes que integran la asociación.

LOS PROBLEMAS DE SPORTING

El pasado trece de febrero Sporting Cristal y Universitario de Deportes se enfrentaron en el Estadio Nacional de esta capital en el primer encuentro válido por el grupo uno, concluyendo el partido igualado sin goles.

Posteriormente, Universitario venció a Rosario Central en el mismo escenario por tres goles a dos para empatar seguidamente con Boca Juniors sin goles.

En se presentación en la cancha de "Arroyito" Universitario de Deportes logró un meritorio empate ante Rosario Central, luego de ir perdiendo por dos a cero.

Finalmente, el Comite Ejecutivo de la Confederacion Sudamericana de fútbol declaró vencedor a la U del compromiso que debió sostener ante Boca Juniors y que fue cancelado al no designar la Asociación del Fútbol argentino otro escenario, que no fuera el de la bombonera para el cotejo de referencia.

Universitario de deportes se presentará para el compromiso de mañana con todos sus elementos titulares, en tanto que el elenco campeón deberá conformar un conjunto técnicamente disminuido ya que ocho de sus titulares se encuentran reglamentariamente inhabilitados para jugar a consecuencia de los incidentes registrados en la cancha de Boca Juniors.

Cristal afronta, además, otro problema, el que significa que dos de sus cuatro jugadores titulares que están habilitados para jugar no pueden hacerlo por hallarse lesionados.

Estos son el arquero Rubinos y el volante Jose del Castillo, quienes resultaron lesionados en el partido que Cristal sostuvo en Arroyito frente a Rosario Central, ante el que cayo vencido por cuatro goles a cero.

El entrenador uruguayo, Roberto Scarone, Director Tecnico de Universitario de Deportes anunció el siguiente equipo para el cotejo ante Sporting Cristal: Ballesteros, González, La Fuente, Chumpitaz, Salinas, Cruzado, Challe, Munante, Rojas, Bailetti y Ramirez.

Por su parte, el tecnico argentino Sabino Bartoli, entrenador del Sporting Cristal, señaló que el posible equipo que enfrentará a la U estaria integrado por Bazan, Revoredo, Benítez, Tagle, Víctor Fernández, Mifflin, Quezada, Merino, Risco, Aquije y Orbegoso.

En el pedir no hay engaño:

Rosario Central pide inclusión

BUENOS AIRES, (ANSA) El subcampeón argentino, Rosario Central, plantearía su inclusión junto a Universitario de Deportes de Perú, en la próxima ronda de la Copa Libertadores en caso de que este último equipo logre la clasificación en el grupo uno, según refieren versiones periodísticas.

Dirigentes de Rosario Central se hallan en Buenos Aires para entrevistarse con el interventor de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Juan Martin Oneto Gaona y otras autoridades del gobierno.

Según fuentes periodísticas, del resultado de estas entrevistas que mantendrán el presidente, de Rosario, Víctor Vesco y el Secretario General del Club, Antonio Rodenas, dependerá de que estos sigan viaje a Lima (Perú) para entrevistarse con el Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) Teófilo Salinas.

Como se sabe, la CSF separó a Boca Juniors (Campeón argentino), de la Copa Libertadores por no haber acatado la decisión del comité ejecutivo relativo al cambio de escenario entre Boca y Universitario.

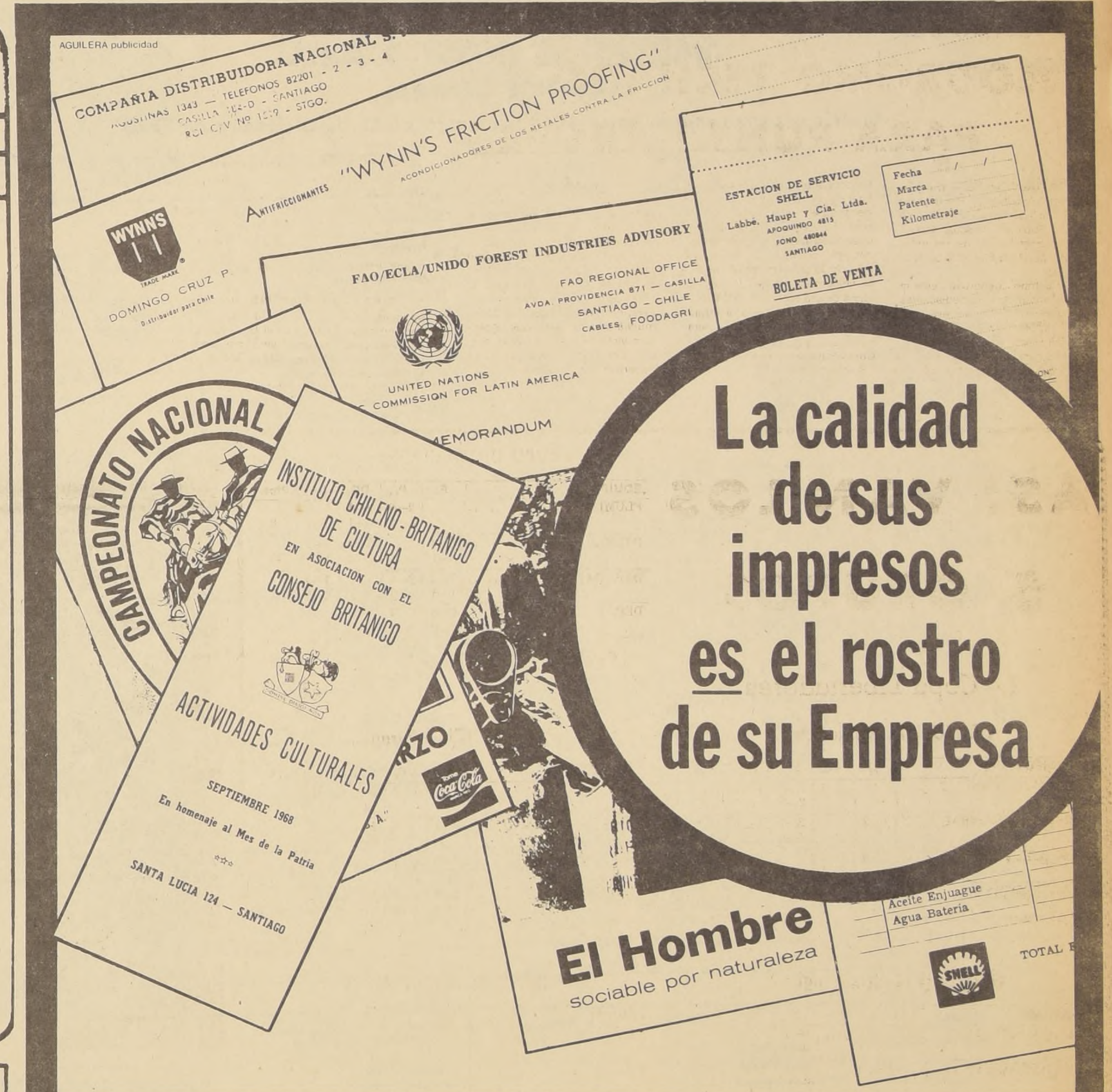
CON MOTIVO DE LAS ELECCIONES NO FUNCIONARA LA ESTACION MAPOCHO LOS DIAS 3 Y 4 DE ABRIL

Con motivo de haber sido designada la Estación Mapocho como recinto eleccionario, suspenderá sus servicios los días 3 y 4 de abril.

El Sábado 3, desde las 10.00 horas, los trenes que llegan y salen de Mapocho lo harán desde Estación Yungay.

Los trenes expresos a y de Talca, tanto el Sábado 3 como el Domingo 4 de Abril, llegarán y saldrán desde Estación Alameda.

FERROCARRILES DEL ESTADO



COMIENCE BUENOS NEGOCIOS CON BUENOS "IMPRESOS"

Los impresos que Ud. envía, como facturas, folletos, circulares o incluso sus propias cartas, reflejan la imagen de su negocio.
Si sus impresos están bien hechos, bien diseñados, ello indica que su Empresa es cuidadosa, moderna y bien organizada.
Los Talleres Gráficos "La Nación" producen **la mejor impresión**, porque utilizan la maquinaria más moderna y cuenta con diseños de profesionales.

consulte a
TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
sobre:
Papel carta, sobres, folletos, formularios, affiches, tarjetas de Kardex, carpetas, facturas, volantes, calendarios, etiquetas, periódicos, y revistas para industrias e instituciones, etc.

Peligra Mundial del 78:

SALINAS: "SI ARGENTINA SE RETIRA NO TENDRA MUNDIAL"

LIMA, marzo 30 (UPI)—"Si la Asociación de Fútbol argentino (AFA) se separa de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) no podría efectuar normalmente el Campeonato Mundial de 1978," dijo a la prensa el Presidente de la CFS, Téfilo Salinas.

Comentando las informaciones que en ese sentido vienen publicándose aquí, el alto dirigente de la Confederación expresó: "Si se produce **la rumoreada desafiliación de la AFA de la CSF, Argentina tendría serias dificultades para organizar el Mundial de 1978**".

Indicó que pese a que la Federación Internacional de Fútbol asociado (FIFA) ha concedido a la Argentina, en principio, la sede del Mundial", **la lógica indica que un país que no está afiliado a la Confederación que le "corresponde, no podrá realizar normalmente un Campeonato Mundial"**.

"Además-agregó-en caso de organizar Argentina el Mundial y seguir desafiliada de la Confederación no podría contar con los países sudamericanos y ello significaría un obstáculo que no podría solucionar la AFA.

"Sin embargo, acotó Salinas, confío que todo se solucionará por los cauces normales, una vez que pase la ofuscación que se está viviendo actualmente por los sucesos conocidos".

Los matutinos de hoy siguen publicando en sus secciones deportivas con grandes titulares, las informaciones de Buenos Aires, en què se da cuenta que la Asociación de Fútbol Argentino apelará de la decisión adoptada por la CFS en torno a Boca Juniors y que en último término llegaría a desafiliarse de la Confederación Sudamericana.

El Diario El Comercio dice hoy en uno de sus editoriales que el incidente futbolístico debe darse "por terminado", con la resolución del Comité ejecutivo de la CSF.

Indica que de producirse el retiro de la AFA de la Confederación "será penoso para el fútbol sudamericano sentirse sin la compañía de sus hermanos, los futbolistas argentinos", pero que ante un acto de rebeldía como el presente "tendremos que resignarnos a esa no deseable situación".

Luego acota: "Tal sería la única manera de mantener el mínimo de respeto que la autoridad se merece. Las resoluciones de una autoridad como la CSF pueden discutirse. Pero deben cumplirse. Su incumplimiento por la fuerza significaría un ataque frontal a las esencias mismas de la Confederación y esto, creemos no lo podría permitir sinceramente ningún buen deportista sudamericano".

Por su lado, Correo, también editorialmente, dice que el comité ejecutivo de la CSF "ha puesto finalmente las cosas en su sitio, y ha sabido colocarse, el mismo, en el sitio que le corresponde" y que es de esperar que la AFA reaccione y atienda al llamado a la comprensión y serenidad que se le hace.

"En cuanto a Boca Juniors-añade- era imposible imaginar a estas alturas nada que no sea su separación y la compensación económica a los clubes perjudicados, que la confederación exige".

Entretanto, Sporting Cristal y Universitario, campeón y subcampeón peruanos, respectivamente, están listos para sostener, de no mediar algo imprevisto, el miércoles 31, el último partido del grupo uno del torneo por la Copa Libertadores de América, en el Estadio Nacional.

De acuerdo a lo resuelto por la CSF, Universitario está igualado en el primer lugar en la tabla de posiciones del grupo Argentina-Perú, junto con Rosario Central con 7 puntos. El subcampeón argentino tiene finalizada su campaña y a Universitario sólo le bastaría un empate para lograr su clasificación.

Teófilo Salinas"... las cosas claras y el chocolate espeso".

SELECCION AMATEUR SE LUCIO EN ZONA NORTE

En Tacna venció a Mariscal Miller.

Invicta de su gira por la zona norte regresó el Preseleccionado Amateur de Fútbol.

El cuadro que prepara José Cardenas ganó los cuatro partidos en que tomó parte. Primeramente participó en un campeonato cuadrangular en el cual actuaron los Seleccionados de Arica, Oficina Victoria — reforzado— por jugadores de María Elena, Pedro de Valdivia e Iquique más el equipo de Mariscal Miller de la ciudad peruana de Tacna.

El cuadro de la ANFA venció al Seleccionado de Arica por tres goles a uno. Al equipo de las Oficinas Salitreras por uno a cero y al conjunto peruano de Mariscal Miller por uno a cero. Con este cuadro jugó también en la ciudad de Tacna donde volvió a vencerlo por el marcador de tres a uno.

El conjunto del centro del país gustó a los aficionados nortinos especialmente en su encuentro con Arica que tanto para técnicos como jugadores mostró un fútbol de excelente factura que nada tiene que envidiar al que expresan los equipos profesionales.

Con esta gira se pone término al periodo de confrontación de fuerzas para encontrar los hombres que integrarán la Selección Nacional de Fútbol Amateur, que disputará el derecho de llegar a los Juegos Olímpicos de Alemania con los representativos de Brasil y Argentina.



JOSE CARDENA Y JUAN VALDES técnicos del Seleccionado Amateur que regresó invicto de su gira por el norte del país.

De acuerdo a lo mostrado por el cuadro de la ANFA, se estima que éste servirá de base para la nominación del representativo nacional que iniciará sus tratajos dentro de los próximos diez días.

A su arribo a Pudahuel LA NACION conversó con el entrenador José Cárdenas:

¿Cual fue el rival más difícil?

"No se puede hacer una separación ya que todos fueron rivales difíciles. Pero creo que Arica fue, como dueño, de casa el más serio. Fue un encuentro jugado a todo vapor, pero impusimos nuestro ritmo y ellos tuvieron que reconocer nuestra superioridad".

¿Cuándo se nomina al plantel definitivo?

"Tiene que ser en estos días ya que traigo una lista de jugadores que pueden incorporarse al plantel".

¿Cuánto eliminó de este equipo?

"Aún no le puedo decir ya que tengo que estudiar los pro y contra de cada jugador".

¿El partido en Tacna?

"Jugamos bien, Mariscal Miller es un rival difícil. Impusimos nuestro mejor estado físico y fútbol. Nos atendieron muy bien y tenemos las puertas abiertas para ir nuevamente".

¿Porqu no jugó en Arequipa?

"Teníamos un partido, pero creo que no se pudieron jugar por no tener autorización de la FIFA".

La selección descansará hasta el día de hoy para reiniciar el trabajo el jueves por la tarde en el estadio Gasco.

DECRETOS
N° 9827 del 11/11/1957
N° 17678 del 23/12/1960
N° 56 del 11/ 4/1966
N° 744 del 23/10/1969

CAPITAL AUTORIZADO E° 2.196.091,00
CAPITAL SUSCRITO 2.196.091,00
CAPITAL PAGADO 2.196.091,00
RESERVAS 7.056.312,98

MARTINI & ROSSI S.A.I.C.

BALANCE GENERAL

Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1970

ACTIVO	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
DISPONIBLE		161.165,00	154.933,76
Caja	30.316,29		
Bancos	130.848,71		
REALIZABLE			
b) Existencias		3.003.594,24	2.624.540,31
Productos Elaborados y en Elab.	3.003.594,24		
c) Valores por Cobrar a Corto Plazo		8.537.077,13	8.594.410,63
Varios Deudores	5.708.383,56		
Facturas en Cobranza Bancaria	132.536,70		
Letras en Cobranza Bancaria	298.599,62		
Letras por Cobrar	1.172.442,81		
Efectos por Cobrar	1.030.911,34		
Cuentas Corrientes del Personal	23.843,88		
Operaciones Pendientes	170.359,22		
TRANSITORIO		148.671,96	24.559,32
Seguros Vigentes	11.123,83		
Empréstito Obligatorio Ley N°16.840	137.548,13		
Sumas Parciales		11.850.508,33	11.398.444,02
INMOVILIZADO		7.634.319,37	4.555.588,48
Bienes Raices	2.390.644,87		
Maquinarias	4.519.113,22		
Muebles y Utiles	405.501,13		
Material Rodante	1.791.964,40		
	9.107.223,62		
Menos:			
Depreciaciones anteriores E°910.178,89			
Depreciaciones del Ejerc. 562.725,36	1.472.904,25		
Otras Inversiones		263.482,59	122.983,21
Plan Habitacional	263.482,59		
TOTALES	E°	19.748.310,29	16.077.015,71

PASIVO	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
EXIGIBLE			
A Corto Plazo		7.205.584,87	7.508.183,90
Documentos Bancarios	200.000,00		
Documentos por Pagar	2.207.811,88		
Varios Acreedores	3.889.178,39		
Cuentas Corrientes Varias	908.594,60		
Provisiones:		1.370.284,29	1.058.124,19
Impuesto Renta 1a.Categoría	1.313.784,29		
Participación Directorio	56.500,00		
A Largo Plazo		790.037,15	526.500,03
Corporación de Fomento de la Producción	790.037,15		
Sumas Parciales		9.365.906,31	9.092,808,12
NO EXIGIBLE			
Capital Autorizado, Suscrito y Pagado		2.196.091,00	2.196.091,00
Capital autorizado, suscrito y pagado dividido en 21.960.910 acciones a E° 0,10 c/u.	2.196.091,00		
Reservas Sociales		1.803.659,59	717.653,59
Legal	360.731,92		
Eventualidades	541.097,88		
Fondo Futuros Dividendos	901.829,79		
Reglamentarias		5.252.653,39	2.984.457,00
Revalorización Capital Propio	5.186.728,90		
Fondo de Reavaluos de Bienes Raices	65.924,49		
Utilidad del Ejercicio		1.130.000,00	1.086.006,00
Utilidad del Ejercicio	1.614.339,60		
Menos ajuste del Capital Propio	484.339,60		
TOTALES		E° 19.748.310,29	16.077.015,71

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio	25,00	25,00
Obligaciones D.F.L.285	2.588,56	2.588,56
Letras Descontadas	751.959,27	-
E°	754.572,83	2.613,56

Garantía del Directorio	25,00	25,00
Imputación D.F.L.285	2.588,56	2.588,56
Responsabilidad por Letras Descontadas	751.959,27	-
E°	754.572,83	2.613,56

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Depreciaciones y Castigos		673.248,23	364.093,33
Inmovilizado	562.725,36		
Realizable	110.522,87		
Gastos:			
a) Gastos Generales		4.631.856,61	4.424.639,14
Sueldos, Jornales y Leyes Sociales	850.816,33		
Seguros Generales	147.941,60		
Reparación y Mantención Equipos	140.839,56		
Gastos Ventas, Comisiones y Varios	3.492.259,12		
b) Gastos Tributarios		289.946,82	191.836,03
Contribuciones y Patentes	33.911,01		
Impuestos Varios	256.035,81		
c) Gastos Financieros		370.414,24	153.458,40
Intereses y Descuentos	370.414,24		
Provisiones		1.260.192,93	1.500.055,80
Impuesto 1a. Categoría	1.029.019,68		
Provisiones para otros Impuestos y Obligaciones	97.016,26		
Gratificaciones Legales al Personal	134.156,99		
Remuneración del Directorio		136.714,56	103.142,34
Sueldos, honorarios y viáticos	80.214,56		
Participación sobre Utilidad	56.500,00		
Ajuste Capital Propio (Art.35 N°2)		484.339,60	495.956,34
Utilidad del Ejercicio		1.130.000,00	1.086.006,00
Utilidad del Ejercicio	1.614.339,60		
Menos: Ajuste Capital Propio	484.339,60		
TOTALES	E°	8.976.712,99	8.319.187,38

GANANCIAS	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Ingresos de la Explotación	23.656.987,67		19.562.743,35
Costo de la Explotación	14.935.642,35		11.414.956,59
Producto Neto		8.721.345,32	8.147.786,76
Otros Ingresos	2.454,90		144.049,57
Deudores Recuperados	17.017,81		14.126,83
Ganancias de Capital	95.395,58		13.224,22
Crías, Dividendos y Reajustes	140.499,38	255.367,67	
TOTALES	E°	8.976.712,99	8.319.187,38

Luis Fenco Bianchi
CC.888

Juan Ferralis Massa
Director-Gerente

CERTIFICADO INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance con los saldos del Mayor y encontrado todo conforme

Francisco Giovine Mazzola
Inspector de Cuentas

Lorenzo Gambino Achille
Inspector de Cuentas

La Copa Davis, el objeto:

Fillol - Cornejo en "pie de guerra"

A pesar que el próximo partido con Argentina, en la Copa Davis, tiene prácticamente acaparado el interes y la preocupación del aficionado al tenis, la actividad local ha continuado desarrollándose con bastante normalidad. Es así que se jugó y finalizó la disputa de la ya tradicional Copa Perú, competencia esta de dobles por clubes. El torneo, en lo que respecta a la categoría Escalafón Nacional, lo ganó la pareja del Club Estadio Nacional, formada por Armando Cornejo y Belus Prajoux, quienes en la final, derrotaron a la combinación del Club Santiago, integrada por José Tort y Roberto Keymer. Previamente, en las semi-finales, Prajoux-A. Cornejo había vencido al doble José Fernández–Alfredo Pfister por 6/3 y 8/6 mientras que Keymer-Tort había hecho lo propio con José Castellanos-Raúl Moreira, pero por una cuenta más amplia 6/2 y 6/2.

En la categoría Honor, y por esta misma competencia "Perú", la victoria fue para la pareja del Estadio Francés, Marcos García de la Huerta y Rolando Santander, quienes batieron en el match definitivo a Sergio Ilic y Osvaldo Siérra de Universidad Católica por 7/6 y 6/4. En las semifinales, la pareja del Estadio Francés ganó a Gastón Tello-Patricio Hidalgo por 6/0 y 7/5, al paso que Ilic-Sierra había superado a Pablo y Luis Cornejo por 3/6, 7/6, y 6/3.

COPA DAVIS

Patricio Cornejo y Jaime Fillol siguen con la mente puesta en el match que por la tan famosa Copa Davis discutirán con el elenco argentino, los próximos días de la Semana Santa. El match aunque aparentemente no es muy complicado para las posibilidades chilenas, no ha dejado de mantener en pie de guerra a los seleccionados Fillol y Cornejo quienes, conscientes de su responsabilidad, han entrenado con mucha dedicación, pues estiman que este es el único camino, de asegurar para el tenis chileno, un nuevo triunfo en la Copa que concita la preocupación y el interés del mundo tenístico.



REGULARISIMO... UN DEPORTE FAMILIAR.

Para los aficionados al deporte automovilístico, hay una especialidad poco conocida. Nos referimos a la práctica del regularismo.

Las competencias de regularidad en Chile tienen su propio sistema de realización, diferente a los rally europeos o argentinos.

Sin embargo esta variante permite que sean numerosos los pilotos y coches, que semana a semana se inscriben para participar.

Son muchos los clubes que cuentan con rama de regularidad, y durante 1970 a lo largo del país, se crearon varios institutos y agrupaciones dedicados a su práctica.

Es un deporte en el cual participa el grupo familiar.

Muchos de los pilotos que hoy son estrellas de la velocidad, comenzaron precisamente en regularidad. Es por eso que resulta curioso verlos mofarse en ocasiones de sus colegas del cronómetro.

Se hacen bromas y dicen que es necesario contar con una canasta llena de pollos y huevos duros para ser un buen participante.

Regularidad— que proporciona los cronometradores para las pruebas de velocidad— tiene la bondad de incorporar al grupo familiar en la vida deportiva, permite conocer las bellezas de nuestro territorio y es semillero permanente de futuros corredores.

Parece sencillo participar en las pruebas de regularidad, sin embargo una vez que uno se interioriza en sus reglamentos, sistemas de puntaje y control, comprende que las cosa no es tan fácil como a primera vista se cree.

Los regulares chilenos tienen ya una tradición de organización; tal es así, que el año pasado fueron invitados de Argentina a participar y aportar sus conocimientos para dar un esqueleto definitivo a los vecinos trasandinos.

La competencia oficial para este año se iniciará el próximo mes de abril y contará con la participación de varios centenares de pilotos y máquinas. Habrá pruebas dentro de todo el territorio nacional, y es posible que un equipo chileno, defienda los colores patrios en el Rally de los lagos del Sur a efectuarse en Argentina.

La prueba a la cual hacemos mención, es tradicional en el vecino país y cuenta con la ayuda de marcas y fábricas.

El rally tiene en esta oportunidad, la novedad de pasar o partir desde distintas ciudades y países.

Asociacion Nacional de Regularidad—ANARE— es el organismo rector de este deporte, y cuenta para ello, con un equipo dirigente de primera categoría.

Si Ud. amigo tuerca tiene un coche, no importa el año marca o modelo; y desea iniciarse en la práctica del automovilismo deportivo, en la regularidad puede estar su oportunidad.

C. Trujillo.

Patricio Pinto:

ESTE AÑO ES EL DE FERROVIARIOS

"ESTE AÑO haremos una buena competencia. Claro que es muy cierto que en Segunda División de nada vale llegar segundo. O se campeona o se sigue marcando el paso. Pero hay que considerar que el equipo actual es prácticamente el mismo del año pasado. Hay mucha juventud en todas sus líneas, pero juventud con experiencia. Será muy distinto a la competencia anterior en la que vimos comprometida nuestra militancia".

Patricio Pinto, el colorín mediocampista de Ferroviarios, toda fuerza y derroche de energía, sintetiza así lo que será su club en la competencia de Ascenso del presente año.

"Muchos dicen que mi juego es brusco y hasta mal intencionado. Yo siempre he jugado así. Lo que pasa es que, como soy colorín, cualquier cosa que haga siempre llama la atención. Ahora, la misión de romper tal como se juega en el Ascenso puede provocar reacciones. Pero eso dista mucho de ser mal intencionado. El mejor juez es a veces uno mismo, por lo demás mis compañeros y el entrenador serían los primeros en recriminarme en mi proceder".

Pero usted juega fuerte, recio.

"Eso es distinto. Como le digo, en el Ascenso no puede andarse con medios días. El año pasado ya vio. Con Berrini tuvimos el mejor fútbol del Ascenso, pero qué pasaba, no hacíamos goles. No sacamos nada con amasarla.

¿Será distinto este año?

"No digo que será distinto, pero sí mejor. Nuestro equipo adquirió experiencia a punta de golpes. Cada vez que jugábamos como visitantes nos daban duro, incluso aquí en San Eugenio en nuestro propio terreno nos faltaban el respeto. De esa forma no llegaremos nunca a primera".

¿Tiene problemas económicos con Ferro?

"Problemas tenemos todos. Personalmente no tengo sobresaltos, porque mi profesión de contador me permite cierta tranquilidad. Sigo el fútbol porque me gusta y en Ferro procuraré salir adelante".

FERRO, comenzó en la Copa Corbinos goleando a Santiago Morning por 4 a 1, cuando el score pudo ser mayor. ¿Será presagio? ¿Tendrá que ver mucho el fútbol de fuerza, nuevo estilo en Ferro y del que nos habla el colorín Pinto? En la escena, se abrazan Farías y Lara al concretarse el segundo gol.

PATRICIO PINTO Y MAXIMO PINO defensores de Ferro. Para Pinto, no es sinónimo de mala intención jugar fuerte.

Carlos Fingerhuth:

ARGENTINA, NUESTRO PROXIMO RIVAL

"Considero que estamos cumpliendo bastante bien el Plan Cali. Para el próximo mes, los días 23-24-25, para los Juegos Trasandinos, jugaremos con la selección argentina. Sin duda será un apretón muy fuerte, porque no hay que olvidarse que ellos son campeones panamericanos. Personalmente, no he llegado todavía a cumplir como son mis deseos, pero con calma...".

De esta forma se expresa, Carlos Fingerhuth, insider izquierdo de la Selección Chilena de Hockey Césped, que se está preparando para llegar en la mejor de las formas a los Juegos de Cali, Colombia.

La primera etapa, la cumplimos satisfactoriamente. Para la segunda, estimo que estaremos en mejores condiciones todavía. El hecho mismo de tener que enfrentar a los argentinos, nos hará superarnos".

¿Habrá otras confrontaciones previas?

Mire, se está conversando con la selección de Brasil. Sería ideal que se materialice ese partido. Para nosotros, cualquier otra experiencia es muy importante.

¿Los entrenamientos?

Durante toda la semana. Sábados y domingos hacemos práctica en la cancha de Manquehue y el resto preparación física. La responsabilidad es bastante grande y como tal nos hemos dntregado de lleno y con la seriedad que se requiere, precisamente para cumplir bien.

Indudablemente que los anuncios revisten interés máxime cuando se trata de afiatar al máximo nuestro representativo y doblemente importantes cuando se aprecia voluntad de trabajo.

FINGERHUTH interior izquierdo de la selección chilena de Hockey Césped.

Pelean el viernes:

BOXEO AMATEUR EN LA CASA DEL BOXEADOR

En la Casa del Boxeador se encuentran concentrados los pugilistas llamados a la preselección para los Juegos Transandinos. Sólo algunas ausencias con poco motivo para no venir y muchos valdivianos. El resto, los mismos de siempre, con las quejas de costumbres: falta de peleas, falta de preparación, poca atención por parte de los encargados, etc.

La primera fecha y penúltima de esta ligera preselección comienza el viernes y continúa el 6 de abril con la final.

El programa que ha confeccionado la Federación consta de las siguientes peleas.

MOSCA: Juan Villouta que reaparece. ¿No estaba castigado? Cumplió la pena ya? Bueno, pelea con Isidoro Cárdenas, de Puerto Varas; Héctor Velásquez, de Valdivia, con Alfredo Alcayaga, de Santiago.

GALLO: Carlos Sandoval, de Chuqui y sin pelear por la nueva reglamentación de la Federación, esa que dice: "No más de cuatro nacionales", se mide con Eduardo Illanes de Valdivia; Humberto Sepúlveda, de Iquique que el año pasado fué campeón y que suponemos debe venir mejor, peleará con Aurelio Montenegro, de Puerto Varas que prometió mucho y se quedó en nada.

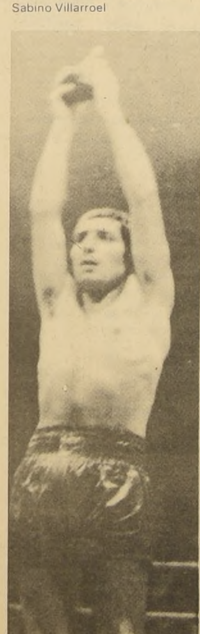
MEDIOMEDIANO LIGERO: Radomiro Madariaga, Santiago con Carlos Galleguillos, de Antofagasta.

MEDIOPESADO: Hugo Jara, de Cuncó con Guillermo Chelmes, de Calama.

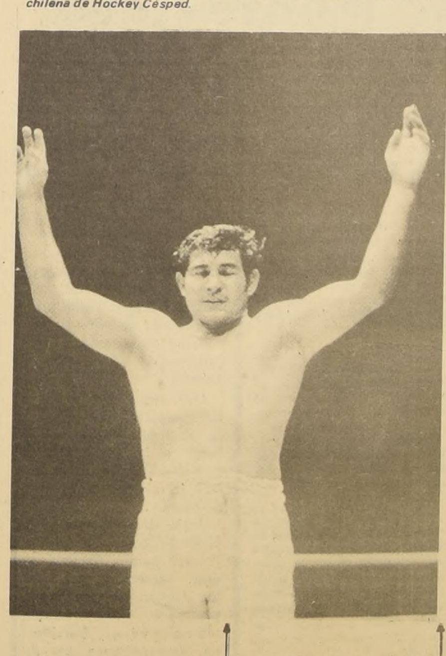
PESADO: Manuel Salazar, de Valparaíso con Nelson Moraga, de Curicó.

Además, participan en está selección algunos destacados amateurs que no pelean en la primera reunión pero que ya estan en la Casa del Boxeador: Francisco Pinto, de Chuqui; Pedro Lara, de Arica; Luis González, Arica; Julio Medina, Arica; Pedro Castro, San Antonio, y Alfredo Rojas, de Sewell.

Entrenador del equipo que participará en los Juegos y servirá de base para el representativo chileno a Cali, ha sido nombrado Sabino Villarroel.



Francisco Pinto, firme candidato para ganarse la clasificación.



Luis Cuadra, no viene... ¿Por qué?... No sé.

ACTA DE LA DECIMO CUARTA SESION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO.

En Santiago a treinta días del mes de Marzo de mil novecientos setenta y uno, a las catorce horas, en la oficina del Conservador de Bienes Raíces Suplente, infrascrito, se reunió la Junta Electoral del Primer Distrito de Santiago, con la asistencia de la totalidad de sus Miembros y, tomado conocimiento de la lista de Mesas no constituidas, a las cuales se les designó Vocales a fin de que las constituyan el día JUEVES PRIMERO DE ABRIL, A LAS CATORCE HORAS, conoció el informe del Secretario, quien señaló que por un error se incluyeron en esa lista, como mesas NO constituidas las siguientes:

SEPTIMA COMUNA MAESTRANZA VARONES. Sección 91.

OCTAVA COMUNA UNIVERSIDAD VARONES: Secciones: 29-30/ 46-47/ 63-64/ 91-92/ 97-106/ 107-108/ 110-111/ 114/ 120/ 125/ 128/ 131/ 133/ 145-147/.-

MUJERES 13-14-15/ 48/ 55/ 63/ 65/ 70/ 78/ 83/ 96/102/ 113-A-/ 114-A-/ 116/ 119/ y

DECIMA COMUNA PARQUE CAUSIÑO. MUJERES: Sección 67/.-

En consecuencia por unanimidad de sus Miembros, la Junta acuerda y señala a dichas Mesas cómo CONSTITUIDAS y dispone que en esa calidad se integren en la Lista de Prensa a publicar el Sábado tres de Abril próximo, rectificando, de esta manera la nómina aparecida en el día de hoy, de la cual deben tenerse dichas mesas por ELIMINADAS.

Se levantó la sesión a las 15.30 horas, firmando para constancia.

LUIS A. HERMOSILLA LEON, Fiscal de la Corte de Apelaciones, Presidente; ARTURO GUZMAN REYES, Defensor Público; MANUEL COBOS GALLEGUILLOS, Tesorero Provincial; ALEJANDRO VEGA ESCOBAR, Oficial Civil, y AMBROSIO RODRIGUEZ QUIROS, Conservador de Bienes Raíces Suplente, Secretario.

CERTIFICADO

Certifico que la anterior es copia fiel del original que rola en el protocolo electoral a mi cargo.

Santiago, 30 de Marzo de 1971

AMBROSIO RODRIGUEZ QUIROS
Conservador de Bienes Raíces Suplente
Y Secretario de la Junta

ACTA DE LA DECIMO CUARTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.

En Santiago, a treinta de marzo de mil novecientos setenta y uno, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en la oficina del Conservador de Bienes Raíces del Departamento, bajo la Presidencia del Defensor Público, don Adolfo Ossa Jeglar y con asistencia, además de los señores Notario Público, don Luis Azócar Alvarez; del Tesorero de la Comuna de Quinta Normal, don Gabriel Oyarce Serra; Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, don Alfredo Benavides Salas y del Conservador de Bienes Raíces don Renato León Zenteno, quien actuó como Secretario.

PRIMERO. La Junta conoció y aceptó por estar fundadas en causales legales, debidamente comprobadas las excusas y solicitudes de exclusión de las siguientes personas: **COMUNA DE QUINTA NORMAL, REGISTROS DE VARONES.** Sección 175a. Nicolás Tolentino Bustamante Riquelme **COMUNA DE CONCHALI:** Sección 158a Francisco Vega González. **COMUNA DE LAMPA:** Sección 23a. Ramón René Flores Díaz. **COMUNA DE QUINTA NORMAL, REGISTROS DE MUJERES.** Sección 109a. Blanca Soto Zúñiga.

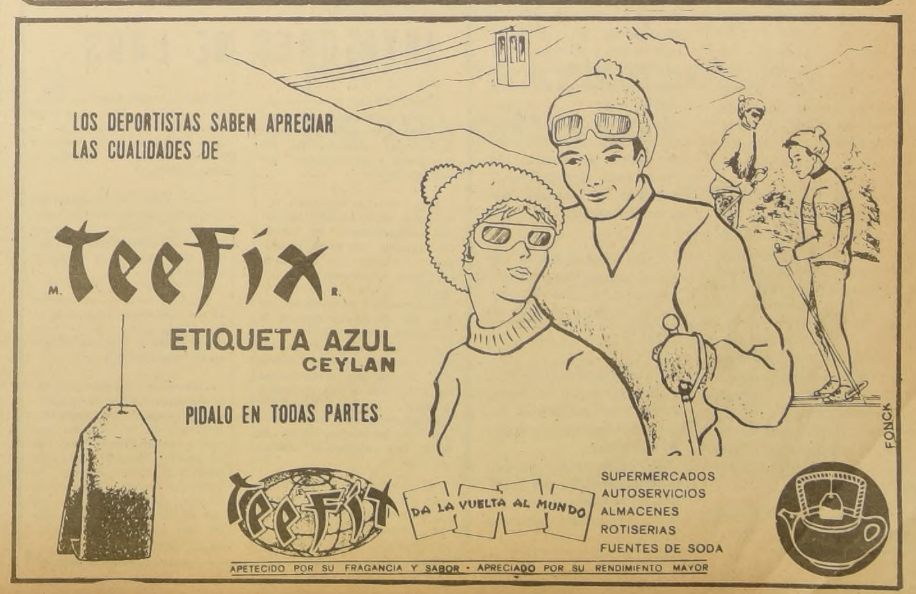
La Junta tomó sus acuerdos por su unanimidad de sus miembros. Siendo las 17 horas, se levantó la sesión, para constancia firman: A. Ossa, Luis Azocar, Gabriel Oyarce, A. Benavides, R. León Z.

R. LEON Z
Conservador de Bienes Raíces y
Secretario de la Junta Electoral del
Segundo Distrito del Departamento de
Santiago

ACTA DE LA DECIMO CUARTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL TERCER DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.

En Santiago, a treinta días del mes de Marzo de mil novecientos setenta y uno, siendo las catorce horas y de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 51° de la Ley General de Elecciones, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces infrascrito, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito del Departamento de Santiago, con la asistencia del Archivero Judicial de Santiago Don Alvaro Bianchi Paz, que la preside; de Don Patricio Zaldívar Mackenna, que subroga, al Notario Público Don Rafael Zaldívar Díaz; de Don Aníbal García Hidalgo, Tesorero Suplente de la Comuna de Ñuñoa; del Oficial Civil Adjunto de la misma Comuna Doña Iris Ulloa Chacón y el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, Don Teodosio Urrutia Muñoz, que actua de Secretario, tomando por la unanimidad de sus integrantes los siguientes acuerdos: **PRIMERO:** Se conoció y aceptó la solicitud de excusa presentada por Doña María I. Palma Benavides, de la Sección 247a. del Registro de Mujeres de Ñuñoa, por estar basada en causales legales y sobrevinientes, nombrándose en su reemplazo a Doña Eugenia E. Carrasco Frinck.- **SEGUNDO:** En atención a que no ha llegado Acta de la Sección 197a. de Mujeres de la Comuna de Ñuñoa, se procede a designar a las siguientes personas como vocales de esta Mesa, para que concurran al local respectivo a constituir esta Sección el día Jueves 1° de Abril de 1971, a las catorce horas LELIA JORQUERA ESPEJO, OLGA PINTO AHUMADA, MARIA TORRES DASSEGO, INES SILVA LOYOLA Y PURISIMA PINO BARRERA. **TERCERO:** También se dispuso dejar sin efecto las Actas de Constitución de Mesas Receptoras del día Sábado veintisiete de Marzo del año en curso, que más abajo detalla, por mal constituidas, ya que figuran en éllas vocales designados en primera y segunda citación: Sección 246a; 252a; 259a; 261a; 271a; 274a; 282a; 283a, deja constancia la Junta que a estas Mesas les fueron designados los vocales correspondientes en el Acta publicada el día Martes treinta del presente. Por último la Junta Electoral, hace un llamado a todas las personas designadas vocales y publicadas el día Martes treinta del presente que deben concurrir a los respectivos locales de funcionamiento de Mesas Receptoras de Sufragios, a fin de constituirse, el día Jueves Primero de Abril del año en curso, a las catorce horas, y proceder a elegir Presidente, Secretario y Comisario de cada una de estas Mesas. Por no haber otros asuntos a tratar y siendo las quince horas y diez minutos, la Junta levanta la Sesión firmando sus miembros para constancia DOY FE.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces
y Secretario de la Junta
Electoral del 3er Distrito
de Santiago



ES INDISPENSABLE RESPETAR LA AUTONOMIA DE CHILE

Señala diario colombiano al criticar política exterior de EE. UU.

BOGOTA, (ANSA).— El influyente diario liberal de Bogota "El Tiempo" en un editorial titulado "Chile y los Estados Unidos", se refiere hoy a las declaraciones formuladas por el Presidente Allende a la revista "Times" y dice que el Jefe del Estado chileno se ha quejado, "con razón sobrada, de algunos actos inexplicables por parte del gobierno de Washington". Y agrega "A este respecto convendría que los responsables de la política interamericana de Washington reflexionaran sobre la conducta por seguir en relación con dstos países, y, singularmente, con una nación que ha comenzado a ser gobernada por un sistema político diferente al imperante en los Estados Unidos y en la mayoría de los países de la América Latina".

Ante todo hay que convenir en que es indispensable respetar la autonomía de Chile a gobernarse según la expresada voluntad soberana de su pueblo.

Pretender por actos de presión que ello no sea así, es una manera equivocada de entender lo referente a la vida de relación con otros pueblos, máxime cuando es tan evidente la susceptibilidad nacionalista de estos en cuanto al tratamiento que reciban de su poderoso vecino del Norte".

"Todo lo cual, sigue diciendo "El Tiempo", quiere decir que Estados Unidos debe cuidar sus relaciones con Chile con mayor esmero del hasta ahora empleado, evitando errores como aquellos que eludió con justificado resentimiento el Presidente Allende, que luego pueden ser irreversibles".

TUPAMAROS SOSTUVIERON TIROTEO CON LA POLICIA

MONTEVIDEO (ANSA). Un espectacular tiroteo entre fuerzas del orden y miembros del "MLN" (Tupamaros), que insólitamente no arrojó heridos, culminó al promediar esta mañana con la detención de más de una decena de extremistas, los que se encuentran en la Dirección de Información e Inteligencia, prestando declaraciones ante distintos jefes de esa repartición policial.

De esta manera, las autoridades asestaron un duro golpe a la organización clandestina, aunque los detenidos, cuyo número se desconoce oficialmente pero se estima en unos trece, serían elementos todos de poca importancia dentro de la misma, considerando que sus edades oscilan en los 20 - 21 años.

Todo comenzó esta mañana, próximas las siete horas, cuando una patrulla policial solicitó documentos a tres personas que circulaban por una arteria del barrio "La Blanqueada" a poca distancia del centro de esta ciudad. En ese momento, uno de los individuos expresó a los policías que sus acompañantes — un hombre y una mujer— eran Tupamaros y que le habían hurtado el vehículo para —copar— la fábrica —Niboplast— y difundir allí una proclama subversiva.

La pareja fue detenida, y, de inmediato, se solicitó ayuda a las fuerzas de choque de la Metropolitana, las que, junto con efectivos militares, se trasladaron, en elevado número, al establecimiento fabril.

Una vez arribadas las fuerzas del orden a las inmediaciones de "Niboplas", se comenzó una requisa de documentos a las personas que circulaban por el lugar, lográndose de esa manera la captura de otra pareja que se encontraba apostada en una esquina, y la de otro sedicioso que estaba al volante del vehículo — un taxi— robado al hombre citado antes.

Este último sedicioso, al percatarse de la presencia policial emprendía una veloz huida con el coche, estrellándose contra un árbol del ornato público, sin resistirse se entregó a los ocupantes del patrullero que lo persiguieron por espacio de varios minutos.

Simultáneamente, las fuerzas policial-militares que llegaban frente a la fábrica, tras tender un amplio cerco en torno al centro donde se desarrollaban los hecho, detuvieron, no sin antes entrecruzar un nutrido tiroteo, a tres o cuatro Tupamaros que, al avistar a la policía, intentaban alejarse del lugar.

El resto del grupo— unos cuatro extremistas— que se encontraban en el interior del local, buscaron refugio en el cuarto piso del edificio e iniciaron un intenso tiroteo contra la policía, que de inmediato buscó parapetarse detrás de los automóviles y de los árboles próximos al lugar.

Durante más de treinta minutos se entrecruzaron ráfagas de metralleta y disparos de armas cortas y largas entre los Tupamaros y las fuerzas del orden, hasta que, en un determinado momento, las autoridades ubicaron a uno de los terroristas detenidos previamente, en el centro de la calzada y, mediante la utilización de altavoces, conminaron a los terroristas refugiados a cesar el tiroteo, deponer las armas y entregarse.

Estos dejaron de disparar, pero no respondían a la solicitud policial, y se mantenían guarecidos en el cuarto piso de "Niboplast", mientras la policía procedía a desalojar al personal del establecimiento fabril.

Poco más tarde, sin otra alternativa, los extremistas se entregaron también ellos, y, en su totalidad, unos trece, fueron conducidos a la dirección de información e inteligencia, donde están siendo interrogados por personal jerárquico.

Inmediatamente, efectivos de la policía y el ejército iniciaron una [illegible] casa por casa de cuatro o cinco manzanas a la redonda del lugar donde está emplazada la fábrica, en busca de otros Tupamaros que podrían haber eludido el cerco policial.

Cabe finalmente puntualizar que la policía aún no ha dado a conocer el número exacto de terroristas aprehendidos. Y, según señaló una fuente policial, entre el grupo de detenidos, podría figurar algún obrero de la fábrica "copada".

CADAVERES DE PAKISTANOS FLOTAN EN RIO GANGES

TOKIO, 30 (ANSA).— Violentos choques, comenzados anoche continúan hoy en Chittagong, Pakistán Oriental, entre fuerzas militares enviadas por el Gobierno central de Rawlpindi (Pakistán Occidental) y fuerzas secesionistas.

Numerosas son las bajas, las aguas de la rada de Chittagong, el más grande puerto de Pakistán, en el delta del Río Ganges, están llenas de cadáveres que flotan alrededor de los buques anclados.

Se trata de noticias difundidas hoy por la agencia japonesa "Kyodo", en base a informaciones de comandantes de una media docena de buques japoneses atracados en los muelles del puerto.

Los contingentes secesionistas están formados por fuerzas armadas locales, policía local y formaciones populares, que respondieron al llamado del jeque Mujibar Rahman, considerado el líder del movimiento autonomista que se ha vuelto independentista debido a que la situación empeoró.

Las autoridades han prohibido a los tripulantes de buques extranjeros desembarcar en Chittagong.

A los buques se les ha prohibido también moverse de los lugares de atraque.

En Chittagong estallaron numerosos incendios que se están difundiendo y amenazarían también la zona del puerto con peligro de destrucción total de sus instalaciones.

De todos modos nada de cierto se puede decir de la situación en Dacfa, no es posible afirmar con seguridad en manos de quién se encuentra la capital de Pakistán Oriental.

Según la emisora de "Bengala Libre", ex Dacca operan cinco centros de radio en manos de los secesionistas, pero estos centros "son "clandestinos", precisa la fuente.

Agrega que ayer paracaidistas del Gobierno central entraron en combate con las fuerzas de "Bengala Desh" tratando de ocupar estos centros radiales.

Además, dice la misma fuente, el Gobierno central envió helicópteros para apoyar unidades militares que operaban en las zonas de Chittagong y Khulna.

Afirman además las emisoras de "Bengala Libre" que los secesionistas, después de haber sido tomados por sorpresa en los primeros días de lucha, y haber sufrido por esto "fuertes bajas", se han "reorganizado y recuperado". Ahora, dice "Bengala Libre", muchos vienen a enrolarse en nuestras filas y desarrollan una eficaz obra de sabotaje destruyendo puentes, caminos, instalaciones y centros de abastecimientos del enemigo.

En contraste con todo esto, la radio oficial de Pakistán repite hoy que ya no hay combates en Pakistán Oriental y que toda rebelión armada ha sido dominada. Pero esto es desmentido por cuanto se sabe de Chittagong.

Terrorismo en Buenos Aires

BUENOS AIRES (UPI). Terroristas argentinos iniciaron hoy una serie de ataques con bombas contra empresas norteamericanas de esta capital, según informó la policía.

Un portavoz de la policía federal anunció que por lo menos 11 bombas fueron colocadas en empresas relacionadas con intereses norteamericanos y 10 de ellas estallaron.

Las autoridades indicaron que no hubo daños, pero no fue posible determinar de inmdediato la importancia de los daños.

Los explosivos fueron colocados en las siguientes empresas: Tractores Ferguson, Minnesota Argentina, Internacional Telephone and Telegraph, Sellman, Acelco, Asensores, Pneumatic, Dewlual, Unión Royal Neumatic, Kenwoord y United Shoe Machinery Co.

Otra bomba se dejo en la filial del First National City Banck de Nueva York, pero no llegó a estallar.

La serie de atentados es la más violenta contra Estados Unidos desde noviembre último, cuando los terroristas argentinos realizaron una serie de operaciones coordinadas contra los domicilios de tres militares norteamericanos, apoderandose de documentos, dinero y uniformes.

RIO DE JANEIRO, Brasil.- Transeúntes observan los vehículos que fueron arrastrados por las aguas, en las inundaciones provocadas por las torrenciales lluvias que cayeron sobre esta capital. Los daños fueron cuantiosos y, como se sabe, también hubo víctimas (Radiofoto UPI)

Brezhnev destaca triunfo de Unidad Popular en Chile

MOSCU, 30 (PL). "En Chile, por primera vez en la historia del continente, el pueblo ha logrado por vía constitucional la formación de un gobierno al que quiere y en el que tiene confianza", dijo hoy Leonid Brezhnev en el informe al 24 Congreso del PCUS.

El Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética rindió su informe a continuación de que el Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, Nikolai Podgarni, inaugurara el Congreso a las 10 horas de Moscú en el Kremlin de la capital.

MOSCU (UPI)—El Secretario General del Partido Comunista Soviético, Leonid Y. Brezhnev, aplaudió hoy la elección del primer presidente marxista de Chile, Salvador Allende, calificándola de "acontecimiento importantisimo".

En su amplio examen de la situación internacional ante el XXIV Congreso Partidario, Brezhnev dedicó menos espacio que el acostumbrado a la América Latina.

"Grandes cambios han tenido lugar en un número de países latinoamericanos. La victoria de las fuerzas de unidad popular en Chile fue un acontecimiento importantisimo.

"Allí, por primera vez en la historia del continente, el pueblo ha logrado, por medios constitucionales, un gobierno que desea y en quien confía. Ello ha irritado a la reacción nacional y al imperialismo yanqui, que intenta privar al pueblo chileno de sus ventajas, pero el pueblo de Chile está resueltamente decidido a avanzar por su rumbo elegido.

"Los trabajadores de otros países latinoamericanos han acudido en apoyo de la línea progresista de Chile.

"Los gobiernos de Perú y Bolivia están luchando contra la esclavitud de los monopolios de Estados Unidos".

Al Congreso asisten delegaciones de los partidos comunistas de casi todos los países americanos.

Otro secuestro en Montevideo

MONTEVIDEO, 30 (ANSA) — El Presidente del Directorio Interventor de Usinas y Teléfonos del Estado (UTE), Ulises Pereyra Reverbel, fue herido y secuestrado poco después del mediodía por un comando del "MLN" (Tupamaros), integrado por tres hombres y una mujer.

Pasados los primeros instantes de confusión, el Comisario Rodriguez del departamento cinco de informacion e inteligencia policial, admitió el atentado y el secrestro.

El Dr. Pereyra Reverbel fue sorprendido en el séptimo piso del Palacio Diaz, ubicado en plena avenida 18 de Junio, en circunstancias que se atendía en un consultorio Odontológico allí instalado.

Los sediciosos hirieron de bala al citado funcionario al parecer de gravedad, según algunos testigos, para sacarlo luego envuelto en una lonieta del edificio, ubicado en una zona de intenso tránsito de vehículos y personas.

Los secuestradores emplearon por lo menos dos automóviles para la "operación", uno de ellos de tipo camioneta, marca "Ford" y el otro marca "Commer", ambos encontrados poco más tarde abandonados en distintas zonas de la ciudad, alejadas del lugar del hecho.

Se recuerda que el Doctor Pereyra Reverbel, que es uno de los principales asesores políticos del Presidente de la República Jorge Pacheco Areco y su amigo personal, había sido secuestrado por los Tupamaros en agosto de 1968, siendo retenido por espacio de 108 horas, luego de lo cual fue liberado.

En aquella oportunidad, la policía pudo comprobar la participación en el secuestro del Ingeniero Jorge Manera Lluvera, el profesor Julio Marenales Saenz y otros jefes tupamaros que actualmente se encuentran cumpliendo condenas en el penal de Punta Carretas.

ASEDIAN A DERROTADOS INVASORES DE LAOS

TOKIO (ANSA). El término de las operaciones sudvietnamitas en Laos parece haber impulsado la actividad norvietnamita en la parte septentrional de Vietnam del Sur.

Según noticias llegadas a Tokio, después del retiro de las tropas sudvietnamitas del territorio laosiano los nordvietnamitas y Vietcong han efectuado una serie de ataques a las bases norteamericanas y sudvietnamitas en Vietnam del Sur. No se conoce todavía la estrategia de esta acción que no parece, por el momento destinada a alcanzar objetivos definidos, sino más bien parece destinada a someter a una constante presión a las tropas sudvietnamitas que, según fuentes nordvietnamitas, vienen de sufrir una glamorosa derrota en Laos.

El episodio más importante de esta serie de ataques se verificó el domingo pasado en la base norteamericana en las proximidades de Txam Ky, donde los nordvietnamitas lograron arrollar las posiciones adelantadas y penetrar en la base matando a 33 militares norteamericanos e hiriendo a otros setenta.

Hoy los nordvietnamitas bombardearon Hoi An, la capital de la provincia de Quang Nam, en la parte Norte del Vietnam del Sur. Cuatro personas perecieron.

Choques armados se señalan en los alrededores de la base de Da Nang, cerca de la zona desmilitarizada, y en la provincia de Thua Thien.

También en Camboya se señala una reagudización de la actividad militar, principalmente alrededor de la autopista que une la capital, Phnom Penh, con el puerto principal del país, Kompong Som. Tropas del Gobierno intentan disminuir la presión de los comunistas en esa arteria, que es de importancia vital para los abastecimientos camboyanos.

La "Esmeralda" en Barcelona

BARCELONA (ANSA). Mañana miércoles los oficiales y cadetes del buque Escuela Chileno "Esmeralda" se trasladarán a Madrid donde serán recibidos por el Jefe del Estado español y el Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón y Borbon.

Una representación de los cadetes chilenos hará además una ofrenda floral al monumento a Cristobal Colón y visitará la Academia Militar de Toledo.

En la tarde de ayer y en el día de hoy, el Comandante del buque Escuela y una representación de los guardiamarinas han efectuado las visitas protocolares en Barcelona, acompañados por el encargado de negocios chileno en España, Fontecilla.

El buque Escuela Chileno ancló ayer por la mañana en Barcelona, iniciando su visita europea.

BRIGITTE BARDOT, para quien se busca un cuarto marido, según las informaciones periodísticas, aparece luciendo su todavía deslumbrante belleza en la nueva película "Rhum Boulevard", que se está filmando en París. La BB es siempre noticia, vestida o desvestida, soltera, casada o divorciada, pese a que ya pasó la difícil valla de los 30 años. (Foto UPI).

Inaugurado Congreso del Partido Comunista Ruso

MOSCU, 30 (PL).— Por Ramón Rodríguez. Nikolai Podgorni, presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS y Miembro del Buró Político del Comité Central del PCUS inauguró hoy a las 10 en punto de la mañana (hora de Moscú), el 24 Congreso del Partido Comunista de la URSS.

La inauguración del Congreso, que según anunció el locutor Levitan, será transmitida por todas las estaciones de radio y televisión de la URSS, incluyendo el sistema "Orbita", se produjo en la enorme sala del Palacio de los Congresos del Kremlin con un lleno total.

A las 10 en punto subieron a la Presidencia Leonid Brezhnev, Secretario General del Partido, Nikolai Podgorni, Alexei Kosyguin Presidente del Consejo de Ministros y miembro del Buró Político, así como los restantes miembros del máximo organismo del PCUS.

Inmediatamente los dirigentes soviéticos saludaron a los jefes de las delegaciones invitadas, entre los que se veían dirigentes de todo el campo socialista y de Partidos Comunistas en países capitalistas.

Según anunció Podgorni, al Congreso fueron elegidos algo más de 4 mil 900 delegados, 4 mil 700 de ellos con voz y voto y 223 con voz solamente.

De ellos, el Presidente del Presidium felicitó a las 101 delegaciones de los Partidos Comunistas y Obreros de 90 países del mundo.

Asimismo, Podgorni agradeció, en nombre de los delegados al Congreso, a los Comités Centrales de los Partidos Comunistas, Obreros y Democráticos por haber enviado a sus delegados.

La plenaria del 24 Congreso del PCUS concedió un minuto de silencio en memoria del comandante Ernesto Che Guevara, Ho Chi Minh, Victorio Codovila, Climent Voroshilov y otros destacados revolucionarios de distintos países.

Inmediatamente después, los delegados eligieron el Presidium del Congreso, compuesto por 52 personas; el Secretariado, por 25; la Comisión de Redacción, por 24; la Comisión de Mandatos, por 43, y aprobaron la orden del día y el reglamento de trabajo.

La orden del día aprobada fue acordada por el pleno del CC del PCUS en julio del pasado año, cuando se fijó la fecha de celebración del actual Congreso.

El orden del día establece el informe del CC del PCUS, que presentara Leonid Brezhnev como Secretario General; el informe de la Comisión Revisora y el informe sobre las nuevas directrices del Plan Quinquenal de la Economía, que será presentado por Alexei Kosiguin, Presidente del Consejo de Ministros de la URSS.

La enorme masa de delegados que llenan la sala representan a 14 millones de afiliados al PCUS y a millones de comunistas soviéticos repartidos por las 15 repúblicas y entre las más variadas profesiones. Al Congreso asisten obreros, profesionales, intelectuales, empleados y en general, representantes de todas las capas de la población de la URSS.

Hoy, los diarios soviéticos saludan en sus primeras planas la apertura del Congreso y publican grabados y fotos con la imagen de Lenin junto a los editoriales de saludo al evento y la lista de las últimas delegaciones que han llegado al país en el día de ayer.

Aún hoy en la carretera que va del aeropuerto a la ciudad se podía ver a veces alguna que otra pequeña caravana de autos oficiales que recibían a delegaciones que aún estaban arribando y que posiblemente se dirigían inmediatamente al Kremlin a la inauguración oficial del XXIV Congreso del PCUS.

CLUB HIPICO

Miércoles 31 de Marzo de 1971

PRIMERA CARRERA a las 13,20 1.000 Mts. CONDICIONAL (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1)

535	G. Juliá		1	**Ariadne**	53	E. Suárez	7
...	G. Juliá		2	**Ayamonte**	53	M. Ruiz	1
...	O. Silva		3	**Armadera**	53	A. Pereira	13
...	D. Sandoval		4	**Becassine**	53	A. Poblete	6
...	F. Jacial		5	**Centaurea**	53	J. M. Aravena	10
431	O. Mora	3-12	6	**Dulce**	53	S. Vasquez	8
535	P. Inda	13-14	7	**Linej de Fuego**	53	L. Yañez	4
395	A. Martinez L.	reapar	8	**Magala**	53	O. Escobar	3
...	C. Muñoz	---	9	**Magloria**	53	E. Guzman	2
442	L. A. Garcia	3-	10	**Nolanville**	53	E. Guajardo	12
...	G. Sarmiento	---	11	**Segadera**	53	N. urrutia	9
535	P. Valderrama	12-	12	**Silver Morning**	53	R. Sagardia	11
522	A. Abarca	6-5-9	13	**Superticiosa**	53	C. Sepulveda	5

CORRAL 1 con 2

SEGUNDA CARRERA A LAS 13,50 1.000 Mts. CONDICIONAL II (2a. Valida para la Apuesta Triple Nº 1)

535	I. Duque	9-4-10	1	**Bonita Spring**	53	G. Fernández	7
443	G. Juliá	5-7	2	**Cosa Linda**	53	E. Guajardo	1
535	G. Juliá	8-	3	**Kurinova**	53	M. Ruiz	13
...	G. Juliá	---	4	**Maravillosa**	53	E. Suarez	6
535	P. Valderrar	11-	5	**Chanza**	53	L. Cifuentes	10
431	D. López	5-11	6	**Esmaltada**	53	N. N.	8
535	J. Zúñiga	6-4-2	7	**Las Quilas**	53	C. Leighton	4
185	P. Medina	reaparec	8	**Mamma Mia**	53	J. M. Aravena	3
443	M. Araneda	9-	9	**Oxigenada**	53	O. Osorio	2
...	L. Gajardo	---	10	**Pucará**	53	R. Sagardia	12
535	C. Tapia	2-6-5	11	**Sportiva**	53	N. N.	9
...	Juan Melero	---	12	**Sylvinita**	53	A. Pereira	11
...	C. Muñoz	---	13	**Turquia**	53	N. Urrutia	5

CORRAL 2 con 3 y 4

TERCERA CARRERA A LAS 14,20 Mts. CONDICIONAL (3a Válida para la Apuesta Triple Nº 1)

...	Alv. Breque	---	1	**Agreste**	55	L. Toro	7
...	D. Sandoval	---	2	**Beato**	55	E. López	1
125	J. Cavieres A.	reaparec	3	**Calquin**	55	C. Gacia	6
467	M. Muscat	4-5-2	4	**Dunkerk**	55	L. Yañez	10
...	A. Bullezu	---	5	**Estampado**	55	G. Jorquera	8
495	L. Gajardo	4-3-8	6	**Franklin**	55	N. N.	4
...	F. Jacial		7	**Mostacho**	55	S. Vasquez	3
400	A. Carreño	12-	8	**Oriental**	55	J. Trujillo	2
...	O. Silva	---	9	**Petruchio**	55	J. Barraza	12
344	P. Bagú	reaparec	10	**Pomodoro**	55	N. Urrutia	9
538	J. M. Baeza	5-3	11	**Torpedo**	55	N. N.	11
344	J. Inda	reaparec	12	**Franco Largo**	55	C. Pezoa	5

CUARTA CARRERA A LAS 14,50 1.800 Mts. 4a serie Ind 25 al 30 (1a. Valida para la Apuesta Triple Nº 2)

540	Juan Melero	2-3	1	**Gran Minero**	55	J. M. Aravena	1
543	J. Zúñiga	14-5-5	2	**Alberto S.**	54	J. Toro	6
540	V. Ramirez	3-7-2	3	**Pakistana**	53	R. Sagardia	4
500	O. González	4-3-10	4	**Tenquehuen**	53	L. Yañez	3
527	A. Vadanovic	6-	5	**Mon Espoir**	52	L. Cifuentes	2
421	G. Melej	1-5	6	**Pau Rosa**	50	L. Toro	5

QUINTA CARRERA a las 15,20.- 1-200 Metros. 9a. Serie. Ind. 0 al 7. Segunda Válida Triple Nº 2.-

	F. Jacial	Reaparece	1	Sola Firma	55	C. Pezoa	7
354	G. Melej	16-10-11	2	Borla Roja	54	E. Vásquez	18
469	L. Herrera	16-7-12	3	Edipo	54		1
494	A. Quiroz	12-4-4	4	Peyrac	54		13
534	P. Bagu	15-15-11	5	Trasandino	54	J. M. Aravena	15
538	E. Zijl	7-7-7	6	Bigama	53	J. Sepúlveda	6
536	E. Zijl	3-5-3	7	Succo	48	R. Sagardia	10
536	C. Zúñiga	3-8-8	8	Miss Cargosa	53	J. Pacheco	8
494	S. Fuentes	10-10	9	Pilila	53	J. Duarte	4
490	E. Inda S.	10-10	10	Selectiva	53	E. Naranjo	16
536	F. Castro Cid	7-7-4	11	Samar	52	L. Yáñez	3
423	A. López	11	12	Tutela	52	A. Salas	14
357	A. Valdés	Reaparece	13	Carleque	51	N. Urrutia	2
251	E. Scaia	Reaparece	14	Lanzazo	51	A. Farias	12
468	J. Melero	12-11-15	15	Catta	50	A. Trujillo	17
536	J. Santos	12-14-10	16	Reserpina	50	P. Castillo	9
477	E. Barticevic	11-14-14	17	Aidita	48		11
448	I. Duque	10-5-4	18	Cecilville	48	A. Pereira	5

Corral: 6 con 7

SEXTA CARRERA a las 15,50.- 1.200 Metros. 8ª Serie. Ind. 5 al 11 Pr. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 2.-

495	R. Lopez	8-2-2-	1	**Aire Guapo**	54	L. Yanez	
538	S. Fuentes	2-15-2	2	**Dos Estrellas**	54	J. Duarte	
494	P. Bagu	4-5-1	3	**Epitelio**	54	J. M. Aravena	
529	J. M. Baeza	13-11-11	4	**Tiamo**	49	J. Sepulveda	
546	S. González	11-10-3	5	**Black Spring**	53	O. Escobar	
538	S. González	3-9-5	6	**Pétalo Rojo**	53	C. Ocampo	
495	E. Inda	3-3-4	7	**Matinal**	53	C. Pezoa	
454	E. Zijl	1-4-0	8	**My Fox**	53	Romero	
536	F. Castro	2-12-2	9	**Manager**	52	C. Leighton	
495	L. Herrera	2-6-5	10	**Parsifl**	52	N. N.	
536	P. Valderrama	3-3-1	11	**Colmo**	51	L. Cifuentes	
405	G. Urquidi	11-13	12	**Senaquerib**	51	E. Lopez	
...	H. Cisternas	— —	13	**Casbah**	50	S. Azocar	
424	J. Zuñiga	10-13-9	14	**Parranda**	50	D. Sagardia	
538	L. Gajardo	5-11-4	15	**Tres Joyas**	50	R. Sagardia	
536	O. González	15-8	16	**Traicionero**	49	N. N.	
538	J. Salas	7-5	17	**El Nevado**	48	L. Toro	

Corral 3 con 4 y 5 con 6.

SEPTIMA CARRERA a las 16,20 1.200 mts. Clásico.

6	O. Mora	6	1	Promotor	60	S. Vasquez	7
1972	O. Silva	Reaparece	2	Cumbera	55	C. Leighton	1
497	S. Fuentes	3-12	3	Meritorio	54	L. Cifuentes	13
346	C. Tapia	reaparece	4	Onassis	54		6
497	L. Romero	1-9	5	Testaruda	54	E. Guajardo	10
497	C. Covarrubias	1-5	6	Testimonio	54	C. Sepulveda	8
497	T. Jacial	4-1-8	7	Mi Cazula	53	C. Pezoa	4
497	C. Tapia	3-14	8	Multiplicado	53		3
497	A. Carreño	5-5-1	9	Principe V	53	J. Duarte	2
528	H. Jara	1-5-7-5	10	Azulado	49	L. Carvajal	12
545	G. Sarmiento	1-1-1	11	Extravagancia	50	J. M. Aravena	9
1697	O. Silva	reaparece	12	Mogol	50	J. Barraza	11
		2-12-4	13	Oh Si	48	L. Toro	5

CTAVA CARRERA A las 16,55 horas 1.200 metros. 3a. serie Ind. 32 al 43 PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

545	J. Inda	7-7-10	1	Azul Marino	59	L. Gutiérrez	7
545	P. Valderrama	6-5	2	Director	55	L. Cifuentes	1
544	S. Julia	1	3	Vittorio	55	E. Guajardo	6
545	G. Melej	8	4	Destino	54	G. Jorquera	0
545	E. Inda S.	7-9	5	Percal	53	R. Sagardia	8
545	J. B. Argangor	2-4-3	6	Mont Thabor	52	L. Toro	4
545	O. González	11-11	7	Artista	50	N. N.	3
534	A. Valdés	8-7	8	Braden	49	N. Urrutia	2
501	A. Breque V.	5-5-1	9	Mars	49	N. N.	9
453	P. Bagu	8-3	10	Rio Piedras	48	I. Duarte	5

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hipico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Centáurea Ariadne Nolanville	Nolanville Ariadne Dulce	Ariadne Dulce Segadera	Nolanville Ariadne Supersticiosa	Nolanville Centáurea Ariadne	Nolanville Ariadne Dulce	Dulce Nolanville Ariadne	Dulce Nolanville Ariadne	Nolanville Ariadne Supersticiosa
2	Sportiva Las Quilas Maravillosa	Las Quilas Sportiva C. Linda	Sportiva C. Linda Mamma Mia	Las Quilas Sportiva Cosa Linda	Las Quilas Sportiva Mamma Mia	Las Quilas Sportiva C. Linda	Las Quilas Sportiva C. Linda	Las Quilas Sportiva Mamma Mia	Las Quilas Sportiva Cosa Linda
3	Torpedo Dunkerk Estampado	Dunkerk Franklin Agreste	Torpedo Estampado Franklin	Dunkerk Torpedo Franklin	Tranco Largo Dunkerk Torpedo	Dunkerk Torpedo Agreste	Franklin Dunkerk Torpedo	Tranco Largo Torpedo Kunkerk	Dunkerk Torpedo Franklin
4	Mon Espoir Pakistana	Gran Minero Pakistana Alberto S.	Pau Rosa Pakistana	Gran Minero Pakistana	Mon Espoir Pakistana	Gran Minerc Pakistana	Gran Minero Alberto S.	Mon Espoir Gran Minero	Gran Minero Pakistana
5	Miss Cargosa Pilila Selectiva	Succo Samar M. Cargosa	Samar Succo Cecilville	Trasandino Samar Cecilville	Sola Firma Samar Trasandino	Peyrac Samar Succo	Samar M. Cargosa Trasandino	Trasandino Samar M. Cargosita	Trasandino Samar Cecilville
6	Pétalo Rojo Parsifal El Nevado	Matinal Tres Joyas Manager	Matinal Tres Joyas Manager	Manager Aire Guapo Dos Estrellas	Matinal Manager Dos Estrellas	Epitelio Colmo Manager	El Nevado B. Spring Aire Guapo	Epitelio Matinal Colmo	Manager Aire Guapo Dos Estrellas
7	Oh Si Promotor Extravagancia	Extravagancia Mi Cazula Oh Si	Mi Cazula Testimonio Extravagancia	P. Valiente Extravagancia Oh Si	Testimonio Extravagancia P. Valiente	Extravagancia Mi Cazula Meritorio	Oh Si P. Valiente Testimonio	Extravagancia Mi Cazula P. Valiente	P. Valiente Extravagancia Oh Si
8	Vittorio Mont Thabor Destino	Vittorio Mont Thabor Braden	Rio Piedras Vittorio Mont Thabor	Mont Thabor Vittorio Mars	Vittorio Mont Thabor Rio Piedras	Vittorio Mont Thabor Director	R. Piedras M. Thabor Braden	Director Rio Piedras Mars	Mont Thabor Vittorio Mars
9	Buhardilla Expropiación La Bufanda	Expropiación Buhardilla Kenita	Hualtata La Bufanda Cuchara	Mariem Buhardilla Eslava	Buhardilla Niquel Expropiación	Buhardilla Expropiación Kenita	La Bufanda Buhardilla	Expropiación De Colores Masacrón	Mariem Buhardilla Eslava
10	Lucero Dingo Ejemplo	Condorito Don Carlos Picarón	Listercito Artesa Picarón	M. Escandalosa Condorito Don Carlos	Lucero M. Escandalosa Condorito	Condorito M. Escandalosa Picarón	M. Escandalosa Ejemplo B. Esperance	Picarón Listercito Ejemplo	M. Escandalosa Condorito Don Carlos
11	Mau Mau Mantecón Biyey	Mau Mau Esperanzada La Gabachita	La Gabachita Biyey Generoso	Mau Mau Esperanzada La España	Mau Mau La Gabachita Generoso	Mau Mau La Gabachita Mantecón	Mau Mau La Gabachita La España	La Gabachita Mau Mau La España	Mau Mau Esperanzada La España



Pezoa

Oh Si: Kilos y cotejos



Luis Toro dirige esta tarde a nuestra favorita Oh Si, en la prueba central del Club Hípico. Sus recientes trabajos le dan la primera opción.

Trece competidores reunió el premio "Tutti Frutti, lo más destacado de la jornada extraordinaria de hoy en el Club Hípico, con un premio de Eº 18.000.

La variación del handicap —trece kilos entre el primero y el último— hace de esta carrera una competencia abierta a todo caballo. Desde los 61 kilos de Promotor a los 48 de Oh Si, cualquiera puede ganar y eso le brinda especial atractivo.

Promotor viene de correr raramente en su anterior. No convenció a nadie su conducción y aquí pese a la alta carga, puede llevarse la victoria. Cambera reaparece, pero cuenta con buenos trabajos. Meritorio defeccionó en su más reciente pero antes estaba figurando. Onassis es otro que reaparece y acostumbra a hacerlo peleando sus compromisos. Testaruda hizo buena campaña en Viña aunque viene de fracasar en su rentré en la capital. Testimonio, ganó y fue quinto, lo que le da buena opción. Mi Cazula, sólo pudo ser octavo en su última, pero hay constancia de que tuvo tropiezos. Antes había vencido en buena forma. Multiplicado gusta mucho a sus responsables y también exhibe tropiezos para justificar su décimocuarto más reciente. Principe Valiente, viene de ganar en forma impresionante y puede repetir. Azulado es ejemplar que ha desmejorado en sus dos más recientes, pero en Viña hizo una campaña para no olvidar. Extravagancia, está ganando con suma facilidad estos son otros rivales, pero puede conseguir una victoria de importancia para sus colores. Mogol, es una reaparecida que hay que ver, ya que no corre desde Septiembre. Finalmente Oh Si, ha estado peleando sus compromisos y a éstos kilos se va a sentir en la gloria.

Por lo que toca a nosotros, preferimos a Oh Si para el puesto de honor, dejando para escoltarla a Promotor y Extravagancia.

No corren

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy:

5a. carrera (17) Aidita
9a. carrera (12) Marupara
11a carrera (18) Grifo



No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.



Victor Goldzveig M.: Gerente del Hipódromo

Victor Goldzveig, M., médico veterinario de larga y exitosa trayectoria en nuestro medio hípico, ex-jefe de la Clínica veterinaria del Hipódromo y de brillante desempeño en diversos paises de América, fue designado ayer como Gerente General del Hipódromo Chile.

La designación de este prestigioso profesional ha causado satisfacción en los gremios hípicos que aguardaban su nombramiento con expectación ya que el conocimiento que tiene de los verdaderos problemas de la hípica, seguramente le harán cumplir una labor realmente positiva para la institución.

NOVENA CARRERA A las 17,30 horas. 1.200 metros. 7a. serie Indic. 11 al 15. Premio ROLF. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

538	F. Jacial	5-6-1	1	Mariem	54	C. Leighton	7
531	S. Fuentes	10-9	2	Pagora	54	L. Cifuentes	1
485	J. Bernal	4-8-5	3	Chicalote	53	G. Fernández	13
546	C. Covarrubias	5-0-4	4	Buhardilla	52	C. Sepúlveda	15
546	A. Muscat	9.	5	Cuchara	52	N. N.	6
496	E. Inda S.	4-2-4	6	Eslava	52	E. Naranjo	6
546	A. Donati	2-14-16	7	Jabalí	52	N. N.	8
498	A. Abarca	6-8-6	8	Masacrón	52	C. Pezoa	4
546	A. Carreño	10-1-6	9	Níquel	52	J. Duarte	16
532	A. Gutiérrez	12-10-10	10	Britagua	51	O. Escobar	3
485	T. Jacial	5-12	11	De Colores	51	N. Urrutia	14
200	O. González	reaparece	12	Marupara	51	N. N.	2
546	P. Inda	3-4-7	13	Expropiación	50	S. Azócar	12
538	E. Inda	2-0-6	14	Hualtata	50	L. Toro	17
490	g. Julia	6-2-1	15	Kenita	50	J. Miño	9
498	P. Bagu	4	16	La Bufanda	50	J. M. Aravena	11
537	J. B. Argagnor	1-6-10	17	Rada	50	E. López	5

DECIMA CARRERA A las 18.00 horas 1.200 metros. 5a. serie Indic. 20 al 27 TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 3

544	A. Muscat	6-9-5	1	Belle Esperance	55	L. Gutiérrez	7
500	A. Muscatt	11-10-7	2	Africano	51	A. Pereira	1
502	A. Valdés	8-5-1	3	Condorito	54	C. Pezoa	13
542	J. Cavieres	5-2-2	4	M. Escandalosa	54	C. Leighton	15
501	J. Chamorro	17	5	Trique	54	C. Ocampo	6
453	P. Bagú	5-3-9	6	Ejemplo	53	J. M. Aravena	10
542	C. González	3-14-5	7	Lucero	52	N. N.	8
501	A. Breque	5-5-8	8	Pecos	52	L. Toro	4
542	O. Silva	1	9	Picarón	52	J. Barraza	3
366	E. Vidal	reaparece	10	Reclamación	52	E. Guzmán	14
539	J. Inda	1-4-11	11	Dingo	51	L. Cifuentes	2
531	E. Inda	12-13-1	12	Don Carlos	51	C. González	12
500	E. Inda	7-1-11	13	Listercito	51	S. Azócar	9
429	A. López	0	14	Tilopozo	49	C. Sepúlveda	11
496	G. Sarmiento	1-4-9	15	Artesa	48	J. Duarte	5

CORRALES: 1 con 2 y 12 con 13

UNDECIMA CARRERA a las 18,35 Hrs. 1.200 metros. 6ª. Serie Ind. 14 al 22

542	O. Silva	8-9				Barraza	18
228	O. Silva	Reaparece	1	**Hardamo**	56	C. Pezoa	1
532	E. Inda	3-1-6	2	**Ritual**	55	L. Toro	3
542	A. Gutierrez	9-6-4	3	**La España**	54	L. Yañez	15
352	J. Bernal	Reaparece	4	**Epicentro**	54	N. N.	6
546	F. Jacial	2-3-2	6	**Esperanzada**	54	J. M. Aravena	10
546	P. Medina	9-11-12	7	**La Gabachita**	54	G. Jorquera	8
496	A. Muscat	Reaparece	8	**Piluchina**	54	N. N.	4
1992	J. Castro R.		9	**Rey de Oro**	53	N. N.	16
542	J. Santos	14-5-10	10	**Kilimanjaro**	52	P. Castillo	3
546	G. Julia	13-2-3	11	**Mau Mau**	52	E. Guajardo	14
439	H. Cisternas	11	12	**Bilbaino**	50	C. Sepulveda	2
499	G. Srmiento	12-10	13	**Generoso**	50	A. Pereira	12
499	A. Abarda	2-1-7	14	**Mantecón**	50	S. Vásquez	17
499	S. Fuentes	1-3-15	15	**Mefisto**	50	J. Duarte	9
427	J. B. Argagnon	11-9	16	**Yin Li**	50	E. López	11
532	A. Quiroz	7-11-8	17	**Biyey**	49	N. N.	5
445	C. Miranda	11-10-6	18	**Grifo**	49	N. N.	

Corral 1 con 2

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS PROFESIONALES HIPICOS DE LOS HIPODROMOS CENTRALES

JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con los Articulos 21 (letra b) y 22 de los Estatutos Sociales, citase a una Junta Particular del Grupo de Preparadores que ejercen en el Club Hípico de Santiago, con el objeto de elegir su representante ante el Directorio de la Caja.

Esta Junta tendrá lugar el próximo Martes 6 de Abril, a las 10 horas en la Puerta del Espino, Avenida Club Hípico Nº 1313.

La Junta se reunirá con el número de imponentes que asista.

Santiago, 31 de Marzo de 1971.

EL DIRECTORIO

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS PROFESIONALES HIPICOS DE LOS HIPODROMOS CENTRALES

JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con los Articulos 21 (letra b) y 22 de los Estatutos Sociales citase a una Junta Particular del Grupo de Preparadores que ejercen en el Hipódromo Chile, con el objeto de elegir su represetante ante el Directorio de la Caja.

Esta Junta tendrá lugar el próximo Jueves 8 de Abril, a las 10,30 horas, en el Recinto de Preparadores, Avenida Hipódromo Chile Nº 1715.

La Junta se reunirá con el número de imponentes que asista.

Santiago, 31 de Marzo de 1971.

EL DIRECTORIO

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

A. -10

5 AUTOMOVILES

VENDO N. S. U. Prinz Cuatro L. motor nuevo, a toda prueba. Impecable estado. Tratar Gay 1784 Dpto. 101

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Sociedad Troika Ltda. Sexto Juzgado Civil. Resolución 23 de marzo 1971, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose el siguiente crédito: Mario Mellado del Pino por E°. 3.000.00. Valista.-Secretario.

C-31-6

QUIEBRA SALVADOR SARRAS SARRAS. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de 10 de noviembre de 1970, declaró en quiebra a don Salvador Sarras Sarras, comerciante, domiciliado en Santa Filomena 273, Stgo. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en Diario La Nación. Secretario.

C-29-30-31-1°-2-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos Nombramiento Curador N° 7143. Cítase a parientes de menores Omar Mauricio, Santiago Leonardo y Domingo Enrique Haddad Sanz el 20 abril próximo a las 11 horas. Secretaria.

A-31-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Luis Zabala Goya, a José Luis, María de la Luz y Silvia del Carmen Zabala Ponce, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Helia Edith Ponce Parada. Secretaria.

A-31-6

POR ROBO quedan nulos los cheques Serie C-21 N° 3850339 al 350 del Banco A. Edwards y Cía.

A. 1/6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO.
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes.
Domicilio: Fono 496745.

Dr. JOSE FROIMOVICH.
ESPECIALISTA EN VEJEZ.
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO.
Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón.
Estómago - Obesidad
San Antonio 427 Of. 715.
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361.

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.
Cirugía General. Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 - 10° Piso.
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR.
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE.
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916.
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria.

ABOGADOS

EDUARDO PARAGUEZ ACEVEDO.
ABOGADO Huérfanos 886. Oficina 502
Contratos. Posesiones Efectivas
Herencias. Letras. Cheques.

LABORATORIO CLINICO

DOCTOR SOTOTELLO
Análisis urgentes
Transfusión
San Isidro 91 Fono 36338

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 61.909. Cítase a los parientes de los menores Bahamondes Bahamondes, Irma y otros, a la audiencia del 5 de Abril, a las 15,15 horas. Nombramiento de Curador. Solicitante: Mario Iguat Pérez.-Secretaria.

A. 1/6

POR extravío queda sin valor cheque N° 19490 del Banco Edwards y Co.

A. 1/6

ANTE el Inspector del Trabajo, señor Jaime Gil Martínez, en Compañía 1264, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Asociación Cristiana de Jóvenes de la Provincia de Santiago, siendo elegidas las siguientes personas: Presidente: Oscar Abrilot S. Secretario: Juan Ortiz E. Tesorero: Dagoberto Rocha R. Directores: Juan Rubilar E. y Jorge Espinoza E. Se hace la presente publicación conforme a la Ley. Santiago, 28 marzo 1971. El Secretario.

A. 31/6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Salvador Lagos a Luis, Patricio, Florida y Salvador Lagos Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Israelita Mercedes Vásquez Hernández. Practicaré inventario solemne 2 de abril del presente, 10 horas.-Secretaria.

Z-31-6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Corporación de la Vivienda ha expropiado a Luis Rodríguez Calderón inmueble entre calles Salvador Gutiérrez y Callejón Lo Duarte, rol N° 2893-13, comuna de Las Barrancas, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 265 m2., con siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 2125: NORTE, líneas E-F de 26,50 mt. con propiedad de Inés Rubilar. SUR, línea H—G de 26,50 mt. con propiedad de Jorge Espinoza. ORIENTE, línea F—G de 10 mt. con Callejón Lo Duarte. PONIENTE línea H—E de 20 m. con proyecto calle Salvador Gutiérrez. Inscripción dominio expropiación a fojas 21990 N° 28659 Registro Propiedad año 1970. Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 8.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

Z-31-6

PRIMER Juzgado modificó auto posesión efectiva de Víctor Manuel Jara Jiménez, concediéndosela a hijos Víctor Jara Córdova, Maritza Jara Hernández, Franklin y Julia Jara Benavides, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Córdova Castro.

A-31-6

QUINTO Juzgado Civil. Por resolución de fecha 3 de Marzo de 1971 se ordenó la ampliación de inventario de bienes de la herencia de Julia Dumont Aranda. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 30 de Agosto de 1968. Ampliación de inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López, el 1° de Abril de 1971, a las 11 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C-31-6

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Hanga-Roa" Limitada, en formación, de Maipú, constituída el 9 de Octubre de 1970, según consta en Protocolización N° 40, ante el Notario de Santiago Gustavo Infante Lecaros, suplente del titular Sergio Rodríguez Garcés, de fecha 18 de Febrero de 1971, compuesta de 21 socios fundadores empleados, que declaran suscribir E° 4.000 cada uno como aporte de capital. Declaran domicilio común en calle Santa Marta 123, Maipú. Domicilio: Santa Marta 123, Maipú. Capital suscrito: E° 84.000. Capital pagado: E° 8.400. Duración: Indefinida. Directorio Provisional. Consejo de Administración Propietarias: Señores: Dante de Genaro Cortés, René Jensen Martínez, Jacqueline Bunout, Osvaldo Esquivel, Victorio Vuskovich. Suplentes señores: Juan Morales, Gilberto Paredes, Jorge Martínez, Luis Pavez, Erwin Eulner. Junta de Vigilancia: Propietarios señores: Juan Márquez, Julio Moyano, Jorge Rojas. Suplentes señores: Sergio Jacobi, Mario Escobar, Artemio Hidalgo. Comité de Educación: Propietarios señores: Walter Sariego, Julio César Vial, Jesús Alfaro Larios. Suplentes señor Mario García Canales.

A. 31/6

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Personal de ACMA" Limitada, en formación, de Santiago, constituída el 3 de Mayo de 1970, según consta en Protocolización N° 29, ante el Notario de Santiago Gustavo Infante Lecaros, suplente del Titular Sergio Rodríguez Garcés, de fecha 17 de Febrero de 1971, compuesta de 21 socios fundadores obreros, que declaran suscribir E° 3.000 cada uno como aporte de capital. Declaran domicilio común en calle Manuel Antonio Matta 3575, Santiago. Domicilio: Manuel Antonio Matta 3575, Santiago. Capital suscrito: E° 63.000. Capital pagado: 6.300. Duración: Indefinida. Directorio Provisional. Consejo de Administración: Propietarios señores Francisco Vargas, Héctor Pérez, Eleodoro Pradel, Isidro Moncada, César Mosquera Donaire. Suplentes señores: Juan Barraza, Gerardo Urzúa, Mario Inostroza, Alfonso Leiva, José Guajardo. Junta de Vigilancia: Propietarios señores: José Castañeda, Marcos Puebla, Leonardo Campos, suplentes, señores: Enrique Collante, Alfredo Alegría, Héctor Baeza. Comité de Educación, Propietarios señores: Juana Muñoz, José Flores, Raquel Neiman. Suplente, señor Gustavo Vergara Vera.

A. 31/6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Corporación de la Vivienda ha expropiado a Inés Rubilar Alarcón inmueble entre calles Salvador Gutiérrez y Callejón Lo Duarte, rol N° 2893-14, comuna de Las Barrancas, departamento y provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 265 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 2125: NORTE, línea A—B de 26,50 mt. con otro propietario. SUR, línea E—F de 26,50 mt. con propiedad de Luis Rodríguez. ORIENTE, línea B—F de 10 mt. con Callejón Lo Duarte. PONIENTE, línea A—E de 10 mt. con proyecto calle Salvador Gutiérrez. Inscripción dominio expropiado a fs. 21921 N° 28575 Registro Propiedad año 1970, Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E°. 8.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604.-El Secretario.

Z-31-6

QUIEBRA: Sociedad Implementos Eléctricos S. A. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución de 24 de Marzo 1971, tuvo por presentadas siguientes bases de remate, que serán aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día: 1° Se remata propiedad ubicada en calle Los Acacios N° 1594, Comuna de Renca. Inscrita a fs. 14.278 N° 15.632 del Registro Propiedades año 1963 Conservador Bienes Raíces Santiago. 2° Mínimo para comenzar posturas E° 2.250.000. 3° Precio remate pagadero con 20% contado, saldo seis cuotas iguales con vencimiento dentro de 6 12 18 24 30 y 36 meses plazo. Intereses 15% y máximo legal caso de mora constituyéndose hipoteca para responder por saldo de precio. 4° Para tomar parte subasta acompañar boleta consignación orden Juzgado, vale vista o dinero por E° 225.000. Demás antecedentes, Cuaderno Administración mismo Tribunal. Secretaria.

C-31-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Federico Rosenbaum Canné, para Wielfried y Marjane Israel Aufrichtig y Pedro Ross Canné. Practicaré inventario solemne primero abril 1971, quince horas. Secretaria.

A-31-6

NOTIFICACION.- Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. presentóse José Humberto Orellana Zuñiga, comerciante, Huérfanos 1178 oficina 326, solicitando citación a comuneros del lote Uno Hijuela 26 ex Chacra San Rafael, Comuna Conchalí, Departamento Santiago, objeto se designe árbitro Partidor dicha comunidad. Tribunal proveyó demanda, citando a comuneros comparendo, audiencia 7 Enero, 10 horas, y ordenó notificar demandados por avisos extractados Diarios La Nación y Tercera: sin perjuicio correspondiente publicación Diario Oficial. Resolución 25 de Marzo actual fijó nueva fecha para comparendo, audiencia 16 de abril próximo, 15 horas. En consecuencia notifico siguientes comuneros, presente demanda y proveídos: José Salvia Lobos; José Agustín Cerda Rodríguez; Gregorio Nudman Guendelman; Arturo Espinoza Arellano; Javier Sandoval Pérez, Carlos Sáez Jara; Manuel Espinoza Flores; Enrique Contreras Contreras; Juan Balague Reyes; Albino González Farías; Armando Núñez Castillo; Eliseo Díaz Muñoz; Manuel Albornoz Rivera; Fortunato Segundo Vilches Villalón, Heriberto Zubieta Ibarra, Eduardina Castillo Castillo; Luis Catalán Duarte; José Raúl Espinoza Silva; Andrés Mujica Millán; Carlos Rojas Díaz; Héctor Sáez San Martín; Antonio Muñoz Benavides; Emilio Orfali Muñoz; Juan Ramón Sepúlveda Campos; Andrés Zúniga de las Peñas; Angel Castillo Juárez; Moisés Eugenio Hormazábal Valdivia; Petronila Lazcano Romero; Samuel Zamora Jeria; Francisco Gutiérrez Ahumada; y Luis Escanella Matteo Toledo. Ignoro profesión domiciliados población El Diamante, Conchalí. Secretario.

A-31-6

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, autos CORMU con BONACCI HNOS., sobre notificación de tasación, presentóse Jorge Wong Leal, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto, domiciliado en Avda. B. O'Higgins N°874, 8° Piso, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad ley, fijándola en E° 1.323.000.- Sobre inmueble ubicado en ciudad de Santiago, Comuna de Quinta Normal del departamento y provincia de Santiago que tiene una superficie de 19,95 Hás. y siguientes deslindes según plano N°1120 elaborado por expropiante: Norte calle Loyola; Sur calle San Pablo y Lo Prado; Oriente calle Piloto Fernández Poniente calle Lo Prado, predio de doña Margarita del Canto y Estadio Municipal. Primer otrosí: Consigna quinta parte de la tasación; Segundo otrosí, publicación avisos para que terceros hagan valer derechos; Tercer otrosí, documentación previa para giro de cheque; Cuarto otrosí, se tenga presente toma de posesión material; Quinto otrosí, se decrete prohibición sobre el inmueble; Sexto otrosí, acredita personería; Septimo otrosí, se tenga presente exención de impuestos para la CORMU; Octavo otrosí, patrocinio y poder; Noveno otrosí, solicita notificación por avisos. Juzgado proveyó Santiago 22 de Marzo de 1971. A lo principal, notifíquese; Primero, cuarto, sexto, séptimo y octavo, téngase presente. Segundo, como se pide, Diario La Nación, Tercer y Quinto, como se pide; Noveno, Como se solicita debiendo hacerse las notificaciones mediante tres avisos extractados por secretaría publicados en los diarios La Nación y La Prensa de esta ciudad, sin perjuicio de la correspondiente publicación en el Diario Oficial. Rol N°916-71. Juez Secretaria. Lo que se notifica a interesados a fin de que ejerzan derechos que les convengan en conformidad a la ley.

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Jorge Espinoza Ormeño inmueble entre calles Salvador Gutiérrez y Callejón Lo Duarte, rol N° 2893-12 comuna de Las Barrancas, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 265 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 2125. Norte: línea H-G de 26,50 mts. con propiedad de Luis Rodríguez. Sur: línea D-C de 26,50 mts. con otro propietario. Oriente: línea G-C de 10 mts. con Callejón Lo Duarte. Poniente: línea H-D de 10 mts. con otro propietario. Inscripción dominio expropiado a fs. 21932 N° 28588 Registro Propiedad año 1970 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 22.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

Z 31 6

QUIEBRA: Juan Camps Bonet. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución de 24 Marzo 1971, tuvo por propuestas siguientes tasaciones para propiedades ubicadas en Comuna de Santiago: calle Bascuñán Guerrero N° 1870, Rol 1473-21 en la suma de E° 28.687; Bascuñán Guerrero N° 1874, Rol 1473-22 en la suma de E° 337.067. Serán aprobadas si no fueren objetadas dentro de tercero día. Secretaria.

C-31-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Arturo Arroyo Terán a Teodolinda y Luis Celso Arroyo Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Cármen Julia Pérez Sánchez. Secretario.

A-31-6

JUZGADO Letras Puente Alto, 23 marzo 1971 concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Andrés Avelino Aliaga González a hija Demecia Lucila Aliaga Díaz y como cesionaria de hermana Lidia Rebeca Aliaga Díaz. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Sub.

A-31-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago N° 860-71 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Ezio y René Firmani Ambrosio inmueble de calle Portugal N° 152-158 rol N° 423-24 comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 1.021 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° T. N° 975 confeccionado por expropiante: Norte en 61.55 m. con predio rol 423/23. Sur en 61.55 m. con predios roles 423/25 y 423/26. Oriente en 16.60 m. con predios roles 423/26 y 423/2. Poniente en 16.60 m. con calle Portugal. Inscripción dominio expropiado a fs. 10487 N° 13864, Registro propiedad 1970 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E°250.000 Contado E°125.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-1-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos Arturo de la O. Chacón, posesión efectiva, ordenó ampliar inventario solemne y fijó el 1° de Abril de 1971 a las 11 horas. Secretaria.

A-31-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Eliana Correa Reyes a hermanos Augusto y Adriana Correa Reyes y sobrinos: Raúl, Jaime, Ana Cecilia e Hilda Echeverría Correa.

A-31-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Sara Camino Malvar a Fernando García-Oldini Camino.

A-31-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena González Contreras a Alejandro, Elena, Edith y Eduardo Peralta González.

A-31-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Campos Valenzuela a Gustavo, Jorge, Gloria, Fernando, Ximena, Erika, Anita y Luis Carreño Campos, sin perjuicio derechos cónyuge Gustavo Carreño Cabello. Practicaré inventario solemne. Secretaría, 31 presente, quince horas. Secretaria.

A-31-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Amador Riquelme Riquelme a Omar, Homero, Ernesto y Sergio Riquelme Bécar, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Romero Godoy.

A-31-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Covarrubias Zamora, para Manuel, Clara, Juan, María Isabel, María Angela y Jorge Covarrubias Zalazar, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Zalazar Piña.

A-31-6

PRIMER Juzgado de Letras Mayor Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Raúl Díaz Subercaseaux, ocurrido el 9 agosto 1961 a su cónyuge María Rebeca Araos, sin perjuicio de sus derechos de cónyuge sobreviviente. Trámite, ley 16.271, art. 33 y siguientes. Secretaría.

Z-1°-6

EN Santiago 27 de Marzo de 1971, en calle Santo Domingo N° 1457 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Nicolás Protosaltis se constituyó el Sindicato Obrero "Leopoldo Donembaum S. A." quedando la mesa directiva de la siguiente manera: Presidente, Carlos Cortés V. Secretario, Mario Faúndez P. Tesorero Carlos Ibarra P., y Directores Claudio Cesani V. y Jaime Contreras A., se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N° 378 del Código del Trabajo.

Z-2-6

QUIEBRA Alicia Laffargue Jiménez 2° Juzgado Civil. Resolución 25 Enero 1971,- declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguiente crédito: Adler Perez Dante Elio por E° 9.028,60. Valista. Secretario.

C-2-6

POR haber sido robado cheque Serie C N° 5692211 del Banco Sud-Americano, por E° 18.459.01, girado a nombre de Codina, queda nulo por haberse dado el correspondiente aviso de no pago.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil - Concedió posesión efectiva Alma Diana Rosa Teresa Larraín Pacheco, a padres legítimos Eulogio Larraín y Baldramina Pacheco.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil - Concedió posesión efectiva José Sclabos Castricio, a hija legítima Basilia Clabos Ahumada, sin perjuicio derecho cónyuge Lelia Hilda Ahumada González.

A-2-6.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ramón Sepúlveda Leal a Edmundo, Osvaldo Dante, Adonis Ramon y Ulises Hugo Sepúlveda Acuña: Ana María, Ramón Aquiles, y Américo Milton Sepúlveda Araya, sin perjuicio derechos cónyuge Ana María Araya Olavarría. Inventario solemne practicaré 5 abril 15 horas. Secretario.

A-2-6

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva testamentaria Genoveva Rojas Sepúlveda a hermana natural Mercedes Rojas Sepúlveda.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Víctor Cárdenas Alvarado a Raúl Rolando, Magda Filomena y Ranán Omar Cárdenas Castillo, y Carmen Auristela Cárdenas Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Micaela Castillo Sivilo. Secretario.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil 5 abril 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Luis Estanislao Ugarte Corvalán. Secretario.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Rosa Cruz a Bartola, Zulema del Carmen, Domingo Segundo, José Manuel Cerda Cruz; Ema Rosa, Ramón Augusto y Carlos Manuel Cáceres. Inventario solemne practicaré 5 abril 15 horas. Secretario.

A-2-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Moisés Schkolnik Jodik para Saul Schkolnik Bendersky y Pessy Bendersky Smuclir- sin perjuicio derechos última como cónyuge.

A-2-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Prosperina Gajardo Roa, para Tito y Margarita Sánchez Gajardo, sin perjuicio derechos cónyuge Exequiel Sánchez Parra.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Stgo. cita parientes Germán Fuenzalida Navarrete, audiencia dos abril, quince horas, fin resolver su interdicción provisoria y curatela.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva. Amelia Hanna Vitar a Andrés, María Idet, Raul, José María Sonia, Faride, Juana y María Teresa Atala Hanna.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ramon Jiménez Fuentes a María Teresa y Miguel Angel Jiménez Valdés, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Valdés. Practicaré inventario solemne. Secretaria, dos abril, quince horas. Secretaria.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Mario Farías Díaz a Mario, María Angélica y Carmen Farías Arenas, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Arenas. Practicaré inventario solemne Secretaría, dos abril, quince horas. Secretaria.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Mario Farías Díaz a Mario, María y Carmen Farías Arenas, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Arenas. Practicaré inventario solemne, Secretaría, dos abril, quince horas. Secretaria.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Bunster Iñiguez a Luis, Jorge y Gastón Bunster del Solar, sin perjuicio derechos cónyuge Flora del Solar. Secretaria.

7 REMATES

HOY MIERCOLES 31 de marzo de 1971, a las 8 de la noche, en calle Avda. Tobalaba 135, efectuaré remate de menaje de casa: hay muebles, cuadros, alfombras, adornos varios y útiles de menaje de casa en general, por orden del Sr. Tomás Readnick D. y los siguientes comitentes: A. Orpinas, L. Herman, L. Schumaker, L. Latorre, L. Meléndez, M. Silva, H. Leal, J. Carvallo, Mondalgel, J. Contreras, J. Ramírez, V. Reyes, E. Aguirre, G. Bustamante, E. Anguita, H. Jofré, H. Contador, E. Ruiz, G. Meyer, L. Quinteros, S. Spano, J. Johnson, J. Gamonal. Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso del diario El Mercurio en páginas especiales de remates a la vista.-Nicanor Marticorena, Martillero Público.

C. 31/6

ANTE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago remátase veinte abril próximo dieciséis horas departamento uno del Sexto Piso, calle Monjitas 350, inscrito fojas 6312 número 8398 Conservador Bienes Raíces Santiago 1959. Mínimo E° 46.002, pagaderos mitad contado y saldo seis meses plazos. Boleta o dinero por 10% mínimo. Expediente "Comunidad Edificio Monjitas con Henríquez Domingo Arnaldo". Secretaria.

A-3-7

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, remátase 16 de Abril próximo, 16 horas: Propiedad calle Nueva Platón 5.400 Villa Los Cisnes Comuna Quinta Normal; inscrita fojas 2.982 N° 3.201 Conservador Santiago 1967. Mínimo: E° 72.000 pagaderos contado o 20% contado saldo no superior 15 años en cuotas anuales, iguales, sucesivas y reajustables con 10% interés y 15% caso mora. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos (Asociación Calicanto con Quilodrán", requerimiento. Secretario.

A-3-7

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago. Audiencia ocho Abril próximo, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Erasmo Escala N° 2338 y 2346, inscrita, fojas 3017 número 3026 Conservador Santiago 1969, libre todo gravamen. Mínimum E° 2/3 avalúo E° 133,200. Precio pagarase con 50% contado dentro diez días fecha subasta. Saldo dos cuotas iguales seis y doce meses plazo fecha escritura pública reajustable índice costo consumidor. Boleta garantía E° 13.320. Bases antecedentes juicio "Montes, Inés con Hermosilla, Berta". Secretaria.

A-31-6

8 CITACIONES

CITACION Sindicato Profesional Mayordomos, Porteros, Ascensoristas y Actividades Conexas en Mantención de Edificios de la Provincia de Santiago. "Sipmecopsa". Santo Domingo N° 1457. Cita a reunión General ordinaria para el viernes 2 de abril de 1971, a las 20 hrs. Tabla a tratar: Lectura de Acta anterior, cuentas varias, Cuenta de Pliegos de Peticiones, Cuentas de Tesorería, Charla por consejero Central Unica de Trabajadores (CUT Nacional). Cambio de Directorio. Raúl Díaz Montoya. Secretario.

Z-1°-8

SINDICATO Prof. E.E. "SOQUINA". Cítase a reunión general de socios para el miércoles 7 de abril a las 17.30 hrs en B. del Mercado N° 1563, con el objeto de elección complementaria de un Director por renuncia de éste. La elección se hará ante presencia de un Inspector del Trabajo. El Directorio.

A-31-8

CITACION En la causa N° 2464-70, que se instruye en la Segunda Fiscalía Militar de Santiago por infracción a la Ley de Seguridad del Estado, se ha decretado citar por este único aviso a las personas que a continuación se indican y a fin de que comparezcan ante este Tribunal (Ministerio de Defensa Nacional N° 1187 Subterráneo), dentro del plazo de cuarenta y ocho horas a contar desde esta publicación, bajo apercibimiento de ser declarados rebeldes si no comparecieren de conformidad a lo dispuesto en el art. 29 de la Ley N° 12.927: Enrique Arancibia Clavel, Jorge Arce Brahm, Fernando Cruzat Aguirre, Juan Luis Bulnes Cerda, Allan Leslie Cooper Allan, Adrés Widow Antoncich, Guillermo Carey Tagle, José Olalquiaga Reyes, Luis González Gutiérrez, Davor Versalovic, Eduardo Maffei Reyes, Roberto Gualterio Rojas Alvarez, Jorge de Solminihac Andrade, Hiram Rodolfo Bey Benzann, Rubén Santander Véliz, Luis Yarur Rey, Francisco Ebel o Ebert, Alfredo Reyes Huelche y Enrique Schilling Rojas. Santiago, 30 de marzo de 1971. Jorge González Casanga, Secretario.

C-31-6

12 BOMBEROS

CITACION Cuerpo de Bomberos de San Miguel Primera Compañía "Lealtad y Disciplina". De orden del Señor Capitán cito a la Compañía a Academia para el día Viernes 2 de abril de 1971 a las 21.30 horas. Punto de Reunión El Cuartel. Tenida de Uniforme de Civil. Ayudante.

A-2-10

13 MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO máquina de escribir no importa estado. Bandera 517. Teléfono 85479. Amunátegui 431. Teléfono 89927.

C. 5/10

LINEAS AEREAS

Aerolíneas Peruanas, Agustinas 1109, Tel. 83131-716763
Aerolíneas Argentinas, Moneda 1124, Teléfono 87918.
Air France, Agustinas 1138, Teléfono 82421.
Alitalia, Moneda 1032, Teléf. 83336
Avianca, Moneda 1118, Tel. 714105.
Braniff International, Huérfanos 1199, Fono 713004
British United, Agustinas 1243, Teléfonos 81712-87538
Canadian Pacific Airlines, Teatinos 180, Tel. 65304
Compañía Real Holandesa de Aviación KLM Agustinas 802 Teléfono 398001.
Ecuatoriana de Aviación, Huérfanos 1160, Tel. 68171.
Iberia, Líneas Aéreas de España, Agustinas 1118, Tel. 81716.
Ladeco, Huérfanos 1363, Teléfonos 84086-87425
Lan Chile (Pasajes Internacionales), Agustinas esq. Morandé, Teléfonos 65201-84285
Lan Chile (Pasajes Nacionales), Teatinos esq. Compañía, Tel. 65201
Lufthansa. Agustinas 1080, Teléfono 716080.
Pan American, Huérfanos 1164, Teléfonos 68426-68623
Scandinavian Airlines, SAS, Agustinas 1337, Fono 82736
Swissair, Agustinas 1046, Teléfonos 81848-62324
Varig, Huérfanos 1178, Tel. 716026.
COMPAÑIAS AEREAS, TRANSPORTES AEREOS PARA TURISMO
Agrotecna Ltda., Domínica 41.
Elicopservice, Huérfanos 1178
Taxpa, Nueva York 53, Of. 102, Teléfono 61833

HOY DIA
MIERCOLES
DIA de USAR
DOLLY PEN



BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3 368	3 375
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dólar bill	14,48	14,60
Libra	34 248	34 727
Marco Alemán	3 953	3 960

SANTIAGO, 30 de marzo de 1971 VIGENTE DESDE 28 de julio (70)

CINES del CENTRO

ASTOR: Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.40 hrs. El último guerrero (May. 14.)

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 hrs. El marino extraordinario. Los 11 premios de W. Disney

BANDERA: Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. Fútbol México 70 (Men).

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Los 6 invencibles. La leyenda de la ciudad sin nombre

CENTRAL Huérfanos 930. Tel. 33555 Desde las 11 hrs. El Clan de los hombres violentos (May 18).

CERVANTES: M. Cousiño 134. Tel. 381894 Desde las 11 hrs. Jenny (May. 18).

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. Coche Cama Alojamiento. Yo un aventurero.

CITY Agustina 1022. Tel 66687 Desde las 10.30 hrs. La dama del auto con lente (May 18).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Guerra entre contrabandistas (May. 14).

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35373. Desde las 10.40 hrs. Sexteto (May. 21).

ESPAÑA. Estado 337. Tel398488. 14. 16.30. 19 y 21.30 hrs. No se manda profe (Men)

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. Un hombre llamado caballo (May. 14).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel. 60082. 15. 18.45 y 22 hrs. Mayerling. (May. 18).

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. El gran desfile del circo (Men)

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel. 36707. Desde las 11 hrs. Lili adorable espía (May. 14).

IMPERIO. Estado 215 Tel. 397960. Desde las 10.30 hrs. Noche sin fin (May. 18).

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Queremos a la novia nudista (May. 14)

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. 13.30. 16. 19 y 22 hrs. El círculo rojo. (May. 14)

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Guerra entre contrabandistas (May. 14)

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. Guerra entre contrabandistas. (May. 14)

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 hrs. La pasión de Ana (May. 21)

PACIFICO. Huérfanos 1147 Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. La pasión de Ana (May. 21)

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Peor que Judas (May. 18).

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. Un tiro en la noche (May. 14).

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. Quemada (May. 18)

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Sabata viene a matar. Los hermanos Kelly

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. Cadenas de amor (May. 21)

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. El milagro de la vida. La dolce vita

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. El precio de amar. Los girasoles de Rusia

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Celos al estilo italiano (May. 21)

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins-San Isidro. Tel. 64718. 15. 18.30 y 22. hrs. Krakatoa al Este de Java (May. 14)

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Futbol México 70 (Men).

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Desde las 10 hrs. Sociedad para el crimen. El hombre que amo

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. Misión clandestina

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. El graduado. Tres en el desván

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Trans Europa Express (May. 21)

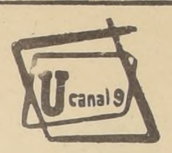
WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.25 horas. El final de un canalla (May 21)

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 horas. ¿Dónde está el frente? (Men.)





14.30	TANDA POLITICA
15.00	NOTICIARIO PROLENE
15.15	HACIA EL MAÑANA
15.30	LARGOMETRAJE: "Que nadie escriba mi epitafio", con Shelley Winters y Burl Ives.
17.00	DIBUJOS ANIMADOS: Saturnino y Kiri
17.30	LOS FABULOSOS CIEN
17.55	EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00	MIS TRES HIJOS
18.30	77 SUNSET STRIP
19.30	LARGOMETRAJE: "Los secuestradores", Anthony Bouth y Jaqueline Ellis.
21.00	TAMBIEN SUCEDE
21.05	CENTRO MEDICO
21.55	TV TIEMPO WELLA
22.00	MARTINI AL INSTANTE
22.30	TANDA POLITICA
23.00	TERCER REICH (primer capítulo)
24.00	NOTICIARIO



18.30	Noticiario
18.35	Propaganda Electoral
19.05	Cine Serie
19.35	Proyección 25
20.00	Noticiario
20.05	La Caldera del Diablo
20.30	Chile TV
21.00	Esa Chica
21.30	Nuevediario
22.00	Noticiario Chile Films
22.30	Propaganda Electoral
23.00	El Juego de la Verdad
0.00	El hombre y sus canciones
0.30	Noticiario
0.35	Cierre



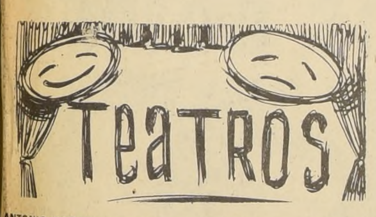
PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez

14.30	Cadena Política. Actualidad teatral con María Inés Sáez. Cine para Ud "Madreselva"
17.35	Magila Gorila
18.05	Tarde en el Cine "El Pirata de la Reina" con Terence Morgan
19.35	El Sapo y La Culebra
19.45	Telenoche
20.13	El Tiempo
20.23	El Gran Chaparral
21.28	Aula 222
22.00	Teletrece con Pepe Abad
22.24	Sorteo La Gran Jornada
22.30	Cadena Política
23.00	Detrás de su Pregunta
23.20	N.Y.P.D.
24.00	Telecierre con Fredy Hube

EMPRESARIOS DEL HOLIDAY ON ICE LLEGARON AYER DESDE NEW YORK



Invitados por la Empresa Chilena Cóndor, llegaron ayer en Avión Lan procedentes de New York, el presidente de Holiday On Ice, Mr. Morris Chalfen y el Vice-Presidente Mr. Alvin R. Grant. Fueron recibidos por el Director del Teatro Caupolicán Señor Sergio Venturino Varas y por ejecutivos de la Empresa Chilena Cóndor en el aeropuerto de Pudahuel. El famoso productor del mejor espectáculo de patinaje en el hielo del mundo asociado al prestigioso Madison Square de New York manifestó a los periodistas su complacencia al visitar nuestro país y se mostró sinceramente agradecido por la extraordinaria aceptación que ha tenido su espectáculo en la pista de hielo del Teatro Caupolicán agotando sus localidades diariamente.



ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El Degeneresis", de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

CARLOS CARIOLA. San Diego 244 (89350). PRODES. 19.30 hrs. "El visón volador", de Chapman y Cooney.

CAUPOLICAN: VERMUT FAMILIAR 6.30 y NOCHE 9.30 MAYORES Y MENORES.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Grupo Lobo. 19.30 hrs. "Viejo matrimonio", de Griselda Gámbaro

MARU. Huérfanos 786 (793907). Cía de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 hrs. "Yo quiero ser Hippie", de Lucho Córdova

MONEDA: Moneda 920 Tel. 715451. Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. Departamento sin muebles para el amor de Barilet y Gredy.

OPERA: Huérfanos 937. Tel. 397907. 19. 21.40 y 23.15 hrs. Contraste en el escenario Cía de revista Bim Bam Bum.

PICARESQUE: Recoleta 343. Tel. 372606. 20 y 23 hrs. Cía de revista Strip Tease.

CARPA MODERNA. 18.30 y 21.40 hrs. Circo Las Aguilas Humanas.



SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE.- Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de ti. Vivir de sueños.

SECTOR ÑUÑOA—PROVIDENCIA—VITACURA

ANDES.- Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Un Quijote sin manchas. Los temerarios. La batalla por Anzio.

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (498061). 16. 19.15 y 22.15 hrs. El clan de los hombres violentos (May. 18)

DANTE.- Washington 26 (494359). 16. 19 y 22 hrs. Celos al estilo italiano (May. 21)

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. La Pantera Rosa. El Satiricón.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (480046). 16.30. 18.45 y 22 hrs. Guerra entre contrabandistas (May. 18)

HOLLYWOOD.- Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. La última aventura. Camino del odio. El abrazo de los libertadores.

LAS CONDES.- Apoquindo Noruega (484067). 16. 19 y 22 hrs. El final de un canalla (May 18).

LAS LILAS. E. Yáñez J. D. Vial (431160). 16. 19 y 22 hrs. Quemada (May. 18)

LO CASTILLO.- Vitacura (481981). 15.30. 19 y 22 hrs. Sexteto (May 21)

MARCONI.- Manuel Montt 032 (42867). 16. 19 y 22 hrs. Risas inolvidables (Men.)

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Descanso

ORIENTE. P. de Valdivia 099 Tel. 41345. 16.30. 19 y 22 hrs. Jenny (May 18 años)

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao. Tel. 43948. 16.15. 19.15 y 22.15 hrs. Futbol México 70 (Men)

VERDI P. de Valdivia 5273 Tel. 499704. Desde las 14 hrs. MASH. Cita con el miedo. Así nacen los héroes.

10 DE JULIO— FRANKLIN AVDA. MATTA- GRAN AVENIDA.

ALHUE Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El secreto de Sta. Victoria. Perdedor por instinto. Nido de avispas.

AMERICA Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 13 hrs. El lobo humano. La mansión de Drácula. El niño y su montaña.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. La última aventura. Camino del odio. El abrazo de los libertadores.

IMPERIAL San Diego 1344 Tel. 511112. Desde las 14 hrs. Uno después del otro. Ejército de 5. El valiente príncipe Donegal.

LIRA Pintor Cicarelli 293. Tel. Desde las 14 hrs. Viaje hacia la libertad. Vivir por vivir. Proyectiles de oro.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Detectivés y ladrones. Corona de lágrimas. Santo en el museo de Cera.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. Buth Cassidy. Al este del paraíso.

ROMA San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. Canallas pero héroes. 5 dólares por Ringo. Comandos.

MONACO 10 de Julio - A. Prat. Tel. Desde las 13 hrs. Los guerreros. Los valiente mueren una sola vez. Horizontes desconocidos.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Como casi gané la guerra. El gran escape. La fuga final.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. El gran escape. La fuga final. Como casi gané la guerra.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Canalla pero héroes. Comandos. 5 dólares por Ringo.

PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. La revolución mexicana campesina. La droga maldita. María Isabel.

SUR. San Diego 935 (61254). Desde las 13 hrs. Novios 68. Corazón salvaje.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Futbol México 70 (Men).

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384). Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. Fuiste mía un verano. Corazón salvaje.

MAIPO. San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 14 horas. La revolución mexicana campesina. María Isabel. La droga maldita.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA—ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987. (91254) Desde las 12.30 hrs. La droga maldita. El gitano. La ciudad no es para mí.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel 80122. Desde las 14 horas. Melodía inmortal. El analfabeto. Funny Girl.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 horas. Ejército de 5. Uno después del otro. El valiente príncipe Donegal.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 horas. Más fuerte que el amor (May. 21).

CARRERA. Alameda. Desde las 13 horas. Los valientes mueren una sola vez. Horizontes desconocidos. Los guerreros.

COLON. San Pablo-Maipú. Tel 733146. Desde las 13 horas. Busco mi destino. Alma Grande en el desierto. El ángel.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 horas. La vida continua. El Gitano. La ciudad no es para mí.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel 91555. Desde las 14 horas. El hombre de negro. El hijo pródigo. Fuiste mía un verano.

O'HIGGINS. San Pablo 2281. (86929) Desde las 13 horas. Luna 02. El bribón. Cita con el miedo.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 Tel. 370594. Desde las 13 horas. Un tren para Durango. Bandidos. La balada del desierto.

VALENCIA. Plaza Chacabuco. (370288) Desde las 14 horas. Canallas pero héroes. Comandos. 5 dólares por Ringo.

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú). Desde las 15 hrs. La guita. Scrooge.

MUNICIPAL (San Bernardo). Desde las 14 horas. Hamlet. Sin un adiós.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 horas. Perdidos en el desierto. Pistolero profesional.

PLAZA (Puente Alto). Desde las 15 hrs. Palabras de amor. El derecho de nacer.

PLAZA (Talagante). Descanso.

SANTIAGO (San Bernardo). Desde las 14 horas. La guerra de los taxis. Dos hombres violentos. Los tres caballeros.

DIANA (Cartagena). Descanso.

VICTORIA (San Antonio). Desde las 15 horas. Erase una vez en el Oeste. El rostro impenetrable.



NUEVO
HOLIDAY ON ICE, DE LONDRES
PISTA DE HIELO
T. CAUPOLICAN
HOY MIERCOLES
VERMUT 6,30
NOCHE 9,30

LO MEJOR en TANAX es TANAX



. . . y ahora MAS CIRCO bajo carpa moderna impermeable
ALAMEDA 1461, entre SAN MARTIN Y AMUNATEGUI
TELF. 60-778



HOY.
LOS PONIS. LOS ELEFANTES SABIOS hoy. LOS CABALLOS ARABES. LAS CEBRAS
EN CURACAVI el Lunes 12. **EN CASABLANCA** el Martes 13. **EN OVALLE** el Viernes 16, 17 y 18 Abril

LOS TIGRES DE BENGALA

¡exitazo extraordinario gracias al auspicio de adultos y niños de Santiago.

HOY
Martes 31 dos funciones zoológicas
VERMUT hoy 6.30 y MOCHE 9.40

Vean las novedades europeas 1971
LOS CICLISTAS COMICOS, MARA LA SALVAJE DE LOS TRAPECIOS.
10 Tonis y clowns
E 10 —diez— platea general niños E 5 - cinco tribunas niños
Sabado 3 tres funciones **Mat V. y N.**
Domingo 4 dos funciones **V. y N.**; el **Lunes 5** tres funciones **Mat V. y N.**

LOS LEONES DE AFRICA



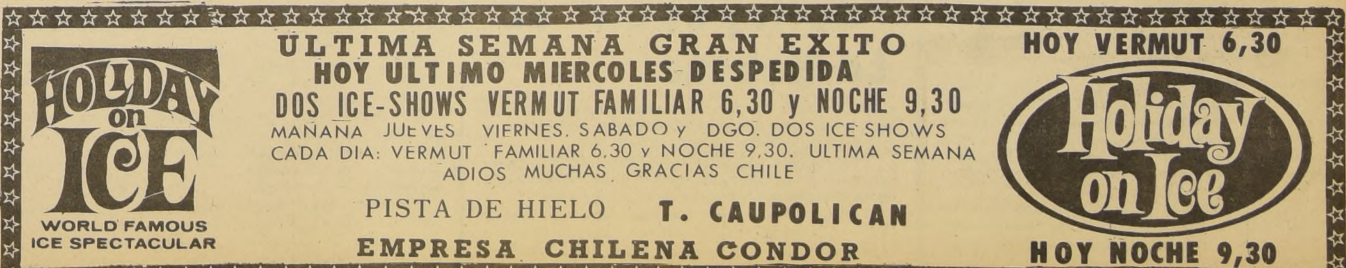
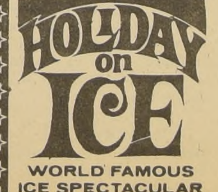
COMUNA DE PROVIDENCIA
CAMBIOS DE LOCALES DE VOTACION

Por resolución de la Junta Electoral del Tercer Distrito, se ha determinado que las mesas receptoras de sufragios de la comuna de Providencia funcionen en los siguientes locales de votación:

Mujeres y Extranjeros: Liceo José Victorino Lastarria (calle Miguel Claro N° 32 esq. de Providencia).
Varones: Liceo N° 7 de Niñas (Avda. Providencia 1856 esq. de Montolín).

MAURICIO LITVAK RECEPTER
Alcalde

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
ARTES GRAFICAS MODERNAS
LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.
ESPECIALIDAD EN:
Guías de Entrega - Recibos
Memorándums - Facturas
Hojas Cartas - Formularios
Memorias - Revistas
Afiches - Propaganda
Diarios - Folletos
TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA
AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

ULTIMA SEMANA GRAN EXITO
HOY ULTIMO MIERCOLES DESPEDIDA
DOS ICE-SHOWS VERMUT FAMILIAR 6,30 y NOCHE 9,30
MAÑANA JUEVES, VIERNES, SABADO y DGO. DOS ICE SHOWS CADA DIA: VERMUT FAMILIAR 6,30 y NOCHE 9,30. ULTIMA SEMANA
ADIOS MUCHAS GRACIAS CHILE
PISTA DE HIELO **T. CAUPOLICAN**
EMPRESA CHILENA CONDOR

HOY VERMUT 6,30
Holiday on Ice
HOY NOCHE 9,30

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 490.
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION
SANTIAGO, MIERCOLES 31 DE MARZO DE 1971

Director Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzua
Propietario Empresa "La Nación", S.A
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

JHULIANO Y SU MANO LIBRE MAÑANA EN "LA NACION"

Mañana es la cosa...(se postergó por el fútbol).

En el hall de nuestro diario "Jhuliano y su Mano Libre" mostrarán su creación.

Jhuliano un "extraño" de la canción moderna, exhibirá en "La Nación", el producto del trabajo realizado con mucha seriedad conservando su línea "beat", pero con temas que dicen cosas y que están de acuerdo con nuestra realidad.

A su trabajo, el popular intérprete, que quiere, con esto, iniciar una nueva forma, un nuevo estilo de presentación de una grabación, ha incorporado un nuevo grupo musical que cambió totalmente su forma de tocar. Que ha creado un nuevo sonido que puede llegar a un público que gusta de este ritmo.

Aproximadamente, Jhuliano, y Su Mano Libre, actuarán para crítico -comentaristas de discos y periodistas especializados— una hora y media. En esa hora y media entregará toda su última creación, como también algunos temas ya conocidos, pero en su nueva línea musical.

"Quiero que lo que he realizado entre cuatro paredes por mucho tiempo, salga de aquellas cuatro paredes y lo reciba todo el que quiere escucharlo".

"Lo que he realizado lo he hecho con mucho cariño. Los muchachos también se han entregado por entero. Espero tener el apoyo que necesito. Espero ir a todos los lugares, para mostrar que junto al pueblo se puede estar con todos los ritmos.

Jhuliano y Su Mano Libre en "La Nación", esta tarde a las 20 horas.



Luz Marina feliz con su "Amauta"



PEPE ALBUJAR pone el "AMAUTA DE ORO" a LUZ MARINA

El lunes, en una gran ceremonia que tuvo lugar en la boite Tap Room, se le hizo entrega a la cantante LUZ MARINA del premio "Amauta de Oro", otorgado por el Círculo de Periodistas de Espectáculos del Perú a los artistas periodistas y discjockeys latinoamericanos que colaboran estrechamente con la campaña Pro ayuda a los damnificados que quedaron después del terremoto que azotó a ese país.

Debemos recordar que para esa fecha LUZ MARINA donó a los damnificados todas las utilidades de un día de trabajo de su local, como asimismo los artistas que allí actúan, los músicos, garzones y personal administrativo. La recaudación fué bastante alta y sirvió para comprar alimentos.

El destacado periodista de espectáculos del Perú PEPE ALBUJAR, fue el encargado de hacerle entrega a la artista de la "Amauta de Oro", además de un Diploma de Honor.

Documentales de la OIR exhiben en la URSS

La televisión soviética está exhibiendo en estos días "Por la Razón o la Fuerza", "Cumplimos" y "Nos tomamos el fundo" documentales producidos por el Departamento de Cine y TV de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República (OIR) y que tratan sobre la campaña presidencial, la repartición del medio litro de leche y la toma pacífica de dos fundos, respectivamente. La televisión yugoslava por otra parte, exhibe el primero de los documentales señalados y una entrevista con el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

Siete son los documentales producidos por la OIR. Aparte de los ya mencionados se han producido: "La indigna minoría", "Derecho al Descanso", "Se llama Gabriela" y "Nacionalización Bancaria". El primero trata sobre la industria del cemento en Calera, sobre la habilitación de centros para el turismo popular el segundo un homenaje a la gran poetisa chilena el tercero y el último una entrevista graficada sobre la nacionalización de los bancos.

En el país estos documentales se han exhibido en centros de madres sindicatos, balnearios populares ministerios, asentamientos campesinos y algunos de ellos, a través de la Televisión Nacional. Las proyecciones han tenido lugar en Punta Arenas, Chillán Chiloé, Rancagua, Aysen, Aconcagua, Valparaíso, y Antofagasta. La próxima semana el conjunto de la producción cinematográfica será exhibida a los habitantes de Isla de Pascua.



LOS QUILAPAYUN: de Madrid a La Habana. En Cuba actuarán los días 2, 3 y 4 de abril, para luego regresar a Chile.

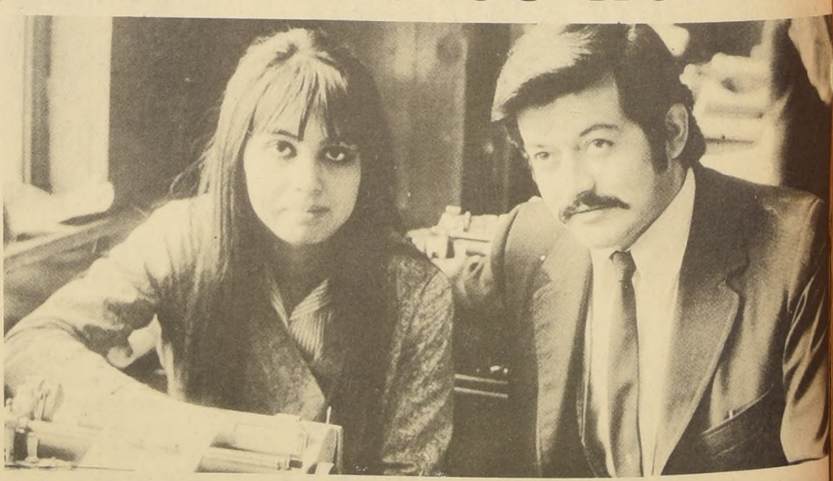
"Quilapayún" en La Habana

El Conjunto chileno que tantos éxitos acumuló durante su larga gira por Europa, ya está en La Habana, cumpliendo la última etapa de extensa gira.

Ellos, junto a Isabel Parra, llegaron el domingo pasado para cumplir presentaciones en Cuba los días 2, 3 y 4 de Abril próximo, en el Teatro Amadeo Roldán.

Luego, el conjunto integrado por Eduardo Carrasco, Carlos Quezada, Hérnan Gómez, Rodolfo Parada y Guillermo Oddo, regresaron a nuestro país, donde tienen una serie de compromisos artísticos pendientes.

"LOS PONCHOS ROJOS" ESTAN ENOJADOS CON "LOS PONCHOS ROJOS"



LOS PONCHOS ROJOS: "LA CUECA DE "LOS IMPUESTOS INTERNOS" NOS IDENTIFICARA".

"LOS PONCHOS ROJOS" chilenos, acaban de regresar de una extensa gira por el Sur, que fue realizada gracias a la colaboración de INDAP y el Piojo Salinas, quien los ha ayudado mucho y les hizo los contactos necesarios.

A pesar de otro problema, los muchachos están contentos, porque además de cantar, aprovecharon un huequito para hacer algo de labor política. Anduvieron con Adonis Sepúlveda, lo que le sirvió a Freddie Carvallo para incentivar su imaginación y hacer una cueca, que a juicio de Patricia Muñoz, su compañera, los identificará. Esta se llama "La cueca de Adonis" y fue grabada en Radio Patagonia. Esta escrita en el estilo que Los Ponchos Rojos estaban buscando hacia ya mucho tiempo: en estilo menor, romántica.

Anteriormente hablamos, del otro problema. Lo explicamos. LOS PONCHOS ROJOS, supieron hace tres meses que venía a Chile un conjunto extranjero con el mismo nombre. Inmediatamente empezaron a hacer las gestiones para aclarar la situación. Citados ambos conjuntos, el extranjero optó por cambiárselo en 15 días y así poder actuar en nuestro país.

Sin embargo pasó el tiempo y los extranjeros se largaron a hacer giras y actuaciones sin cumplir su palabra. Esto a acarreado graves problemas a los nacionales. Los confunden, les preguntan por los otros integrantes, por último le piden canciones internacionales.

El dúo, que se formó hace poco más de un año, no se desanima y sigue. Creen haber encontrado la onda que buscaban. Ellos se caracterizan por interpretar folklore de la zona central. Ahora se especializarán en cuecas en tono menor.

Actualmente cumplen presentaciones en la Peña Chile Ríe y Canta y están listos para grabar

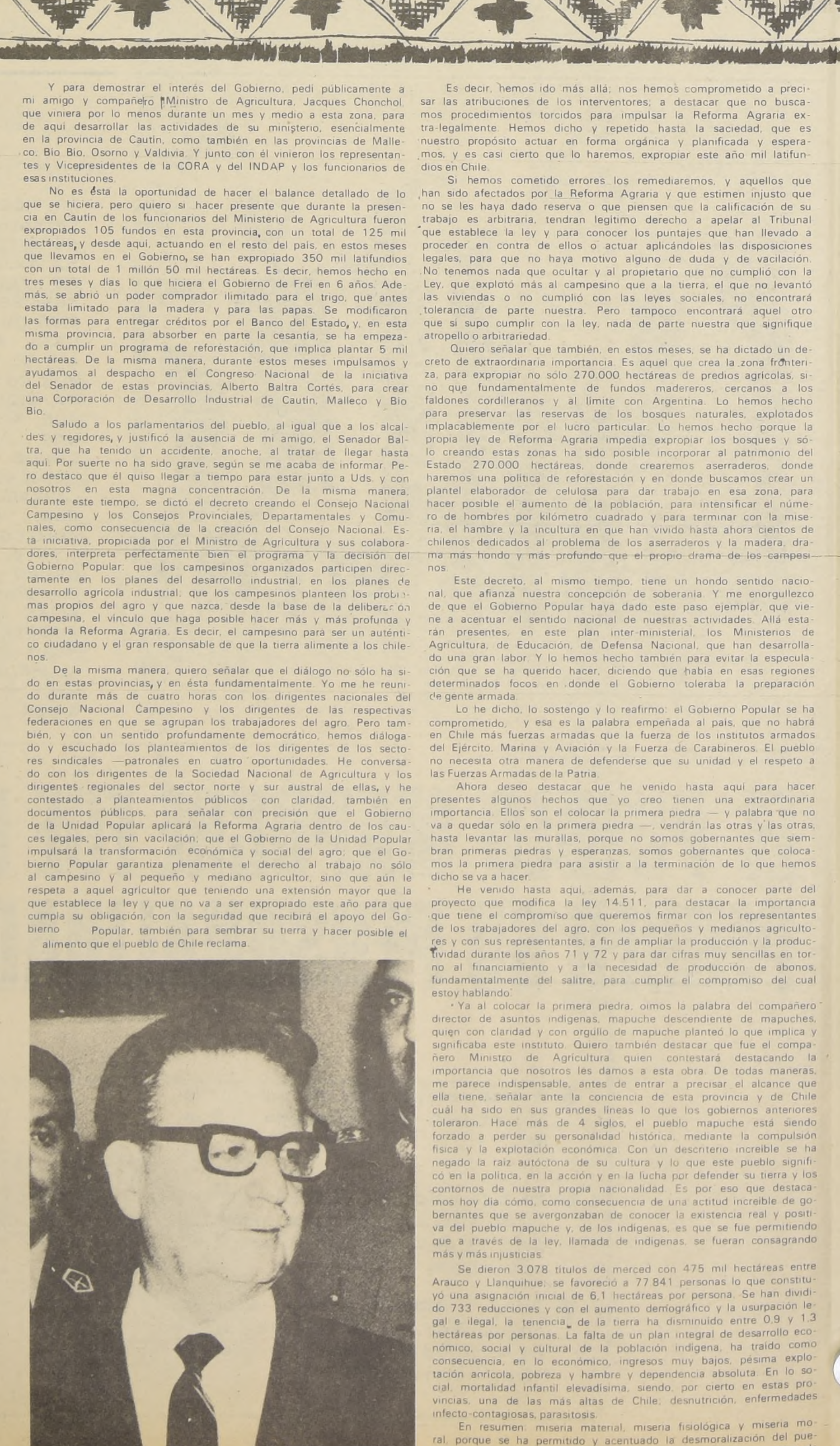


Y para demostrar el interés del Gobierno, pedí públicamente a mi amigo y compañero Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, que viniera por lo menos durante un mes y medio a esta zona, para de aquí desarrollar las actividades de su ministerio, esencialmente en la provincia de Cautín, como también en las provincias de Malleco, Bío Bío, Osorno y Valdivia. Y junto con él vinieron los representantes y Vicepresidentes de la CORA y del INDAP y los funcionarios de esas instituciones.

No es ésta la oportunidad de hacer el balance detallado de lo que se hiciera, pero quiero sí hacer presente que durante la presencia en Cautín de los funcionarios del Ministerio de Agricultura fueron expropiados 105 fundos en esta provincia, con un total de 125 mil hectáreas, y desde aquí, actuando en el resto del país, en estos meses que llevamos en el Gobierno, se han expropiado 350 mil latifundios con un total de 1 millón 50 mil hectáreas. Es decir, hemos hecho en tres meses y días lo que hiciera el Gobierno de Frei en 6 años. Además, se abrió un poder comprador ilimitado para el trigo, que antes estaba limitado para la madera y para las papas. Se modificaron las formas para entregar créditos por el Banco del Estado, y, en esta misma provincia, para absorber en parte la cesantía, se ha empezado a cumplir un programa de reforestación, que implica plantar 5 mil hectáreas. De la misma manera, durante estos meses impulsamos y ayudamos al despacho en el Congreso Nacional de la iniciativa del Senador de estas provincias, Alberto Baltra Cortés, para crear una Corporación de Desarrollo Industrial de Cautín, Malleco y Bío Bío.

Saludo a los parlamentarios del pueblo, al igual que a los alcaldes y regidores, y justificó la ausencia de mi amigo, el Senador Baltra, que ha tenido un accidente, anoche, al tratar de llegar hasta aquí. Por suerte no ha sido grave, según se me acaba de informar. Pero destaco que él quiso llegar a tiempo para estar junto a Uds. y con nosotros en esta magna concentración. De la misma manera, durante este tiempo, se dictó el decreto creando el Consejo Nacional Campesino y los Consejos Provinciales, Departamentales y Comunales, como consecuencia de la creación del Consejo Nacional. Esta iniciativa, propiciada por el Ministro de Agricultura y sus colaboradores, interpreta perfectamente bien el programa y la decisión del Gobierno Popular: que los campesinos organizados participen directamente en los planes del desarrollo industrial, en los planes de desarrollo agrícola industrial; que los campesinos planteen los problemas propios del agro y que nazca, desde la base de la deliberación campesina, el vínculo que haga posible hacer más y más profunda y honda la Reforma Agraria. Es decir, el campesino para ser un auténtico ciudadano y el gran responsable de que la tierra alimente a los chilenos.

De la misma manera, quiero señalar que el diálogo no sólo ha sido en estas provincias, y en ésta fundamentalmente. Yo me he reunido durante más de cuatro horas con los dirigentes nacionales del Consejo Nacional Campesino y los dirigentes de las respectivas federaciones en que se agrupan los trabajadores del agro. Pero también, y con un sentido profundamente democrático, hemos dialogado y escuchado los planteamientos de los dirigentes de los sectores sindicales —patronales en cuatro oportunidades. He conversado con los dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y los dirigentes regionales del sector norte y sur austral de ellas, y he contestado a planteamientos públicos con claridad, también en documentos públicos, para señalar con precisión que el Gobierno de la Unidad Popular aplicará la Reforma Agraria dentro de los cauces legales, pero sin vacilación; que el Gobierno de la Unidad Popular impulsará la transformación económica y social del agro; que el Gobierno Popular garantiza plenamente el derecho al trabajo no sólo al campesino y al pequeño y mediano agricultor, sino que aún le respeta a aquel agricultor que teniendo una extensión mayor que la que establece la ley y que no va a ser expropiado este año para que cumpla su obligación, con la seguridad que recibirá el apoyo del Gobierno Popular, también para sembrar su tierra y hacer posible el alimento que el pueblo de Chile reclama.



Es decir, hemos ido más allá; nos hemos comprometido a precisar las atribuciones de los interventores; a destacar que no buscamos procedimientos torcidos para impulsar la Reforma Agraria extra-legalmente. Hemos dicho y repetido hasta la saciedad, que es nuestro propósito actuar en forma orgánica y planificada y esperamos, y es casi cierto que lo haremos, expropiar este año mil latifundios en Chile.

Si hemos cometido errores los remediaremos, y aquellos que han sido afectados por la Reforma Agraria y que estimen injusto que no se les haya dado reserva o que piensen que la calificación de su trabajo es arbitraria, tendrán legítimo derecho a apelar al Tribunal que establece la ley y para conocer los puntajes que han llevado a proceder en contra de ellos o actuar aplicándoles las disposiciones legales, para que no haya motivo alguno de duda y de vacilación. No tenemos nada que ocultar y al propietario que no cumplió con la Ley, que explotó más al campesino que a la tierra, el que no levantó las viviendas o no cumplió con las leyes sociales, no encontrará tolerancia de parte nuestra. Pero tampoco encontrará aquel otro que sí supo cumplir con la ley, nada de parte nuestra que signifique atropello o arbitrariedad.

Quiero señalar que también, en estos meses, se ha dictado un decreto de extraordinaria importancia. Es aquel que crea la zona fronteriza, para expropiar no sólo 270.000 hectáreas de predios agrícolas, sino que fundamentalmente de fundos madereros, cercanos a los faldones cordilleranos y al límite con Argentina. Lo hemos hecho para preservar las reservas de los bosques naturales, explotados implacablemente por el lucro particular. Lo hemos hecho porque la propia ley de Reforma Agraria impedía expropiar los bosques y sólo creando estas zonas ha sido posible incorporar al patrimonio del Estado 270.000 hectáreas, donde crearemos aserraderos, donde haremos una política de reforestación y en donde buscamos crear un plantel elaborador de celulosa para dar trabajo en esa zona, para hacer posible el aumento de la población, para intensificar el número de hombres por kilómetro cuadrado y para terminar con la miseria, el hambre y la incultura en que han vivido hasta ahora cientos de chilenos dedicados al problema de los aserraderos y la madera, drama más hondo y más profundo que el propio drama de los campesinos.

Este decreto, al mismo tiempo, tiene un hondo sentido nacional, que afianza nuestra concepción de soberanía. Y me enorgullezco de que el Gobierno Popular haya dado este paso ejemplar, que viene a acentuar el sentido nacional de nuestras actividades. Allá estarán presentes, en este plan inter-ministerial, los Ministerios de Agricultura, de Educación, de Defensa Nacional, que han desarrollado una gran labor. Y lo hemos hecho también para evitar la especulación que se ha querido hacer, diciendo que había en esas regiones determinados focos en donde el Gobierno toleraba la preparación de gente armada.

Lo he dicho, lo sostengo y lo reafirmo: el Gobierno Popular se ha comprometido, y esa es la palabra empeñada al país, que no habrá en Chile más fuerzas armadas que la fuerza de los institutos armados del Ejército, Marina y Aviación y la Fuerza de Carabineros. El pueblo no necesita otra manera de defenderse que su unidad y el respeto a las Fuerzas Armadas de la Patria.

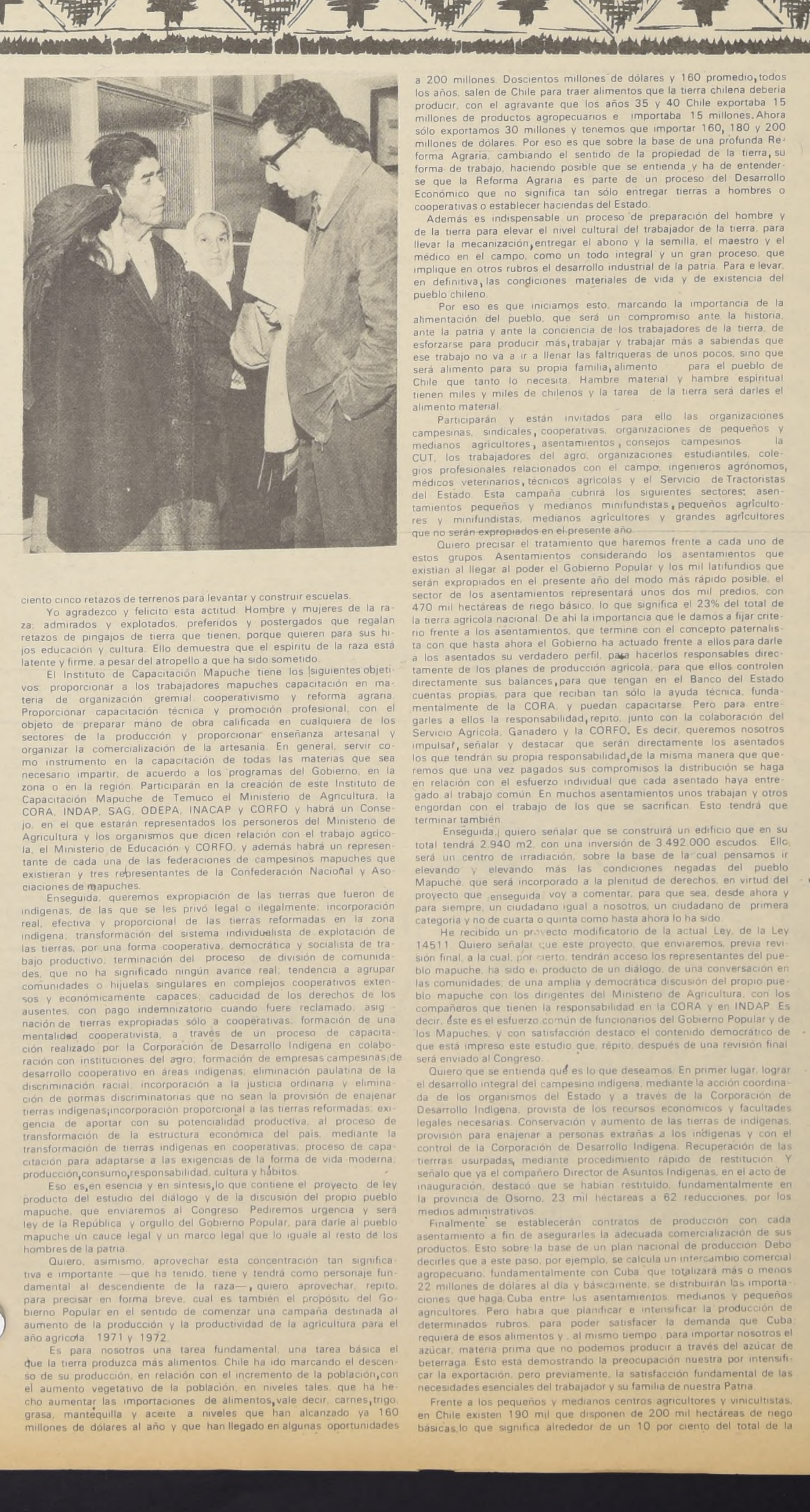
Ahora deseo destacar que he venido hasta aquí para hacer presentes algunos hechos que yo creo tienen una extraordinaria importancia. Ellos son el colocar la primera piedra — y palabra que no va a quedar sólo en la primera piedra —, vendrán las otras y las otras, hasta levantar las murallas, porque no somos gobernantes que siembran primeras piedras y esperanzas, somos gobernantes que colocamos la primera piedra para asistir a la terminación de lo que hemos dicho se va a hacer.

He venido hasta aquí, además, para dar a conocer parte del proyecto que modifica la ley 14.511, para destacar la importancia que tiene el compromiso que queremos firmar con los representantes de los trabajadores del agro, con los pequeños y medianos agricultores y con sus representantes, a fin de ampliar la producción y la productividad durante los años 71 y 72 y para dar cifras muy sencillas en torno al financiamiento y a la necesidad de producción de abonos, fundamentalmente del salitre, para cumplir el compromiso del cual estoy hablando.

Ya al colocar la primera piedra, oímos la palabra del compañero director de asuntos indígenas, mapuche descendiente de mapuches, quien con claridad y con orgullo de mapuche planteó lo que implica y significaba este instituto. Quiero también destacar que fue el compañero Ministro de Agricultura quien contestará destacando la importancia que nosotros les damos a esta obra. De todas maneras, me parece indispensable, antes de entrar a precisar el alcance que ella tiene, señalar ante la conciencia de esta provincia y de Chile cuál ha sido en sus grandes líneas lo que los gobiernos anteriores toleraron. Hace más de 4 siglos, el pueblo mapuche está siendo forzado a perder su personalidad histórica, mediante la compulsión física y la explotación económica. Con un descriterio increíble se ha negado la raíz autóctona de su cultura y lo que este pueblo significó en la política, en la acción y en la lucha por defender su tierra y los contornos de nuestra propia nacionalidad. Es por eso que destacamos hoy día cómo, como consecuencia de una actitud increíble de gobernantes que se avergonzaban de conocer la existencia real y positiva del pueblo mapuche y, de los indígenas, es que se fue permitiendo que a través de la ley, llamada de indígenas, se fueran consagrando más y más injusticias.

Se dieron 3.078 títulos de merced con 475 mil hectáreas entre Arauco y Llanquihue; se favoreció a 77.841 personas lo que constituyó una asignación inicial de 6,1 hectáreas por persona. Se han dividido 733 reducciones y con el aumento demográfico y la usurpación legal e ilegal, la tenencia de la tierra ha disminuido entre 0,9 y 1,3 hectáreas por personas. La falta de un plan integral de desarrollo económico, social y cultural de la población indígena, ha traído como consecuencia, en lo económico, ingresos muy bajos, pésima explotación agrícola, pobreza y hambre y dependencia absoluta. En lo social, mortalidad infantil elevadísima, siendo, por cierto en estas provincias, una de las más altas de Chile; desnutrición, enfermedades infecto-contagiosas, parasitosis.

En resumen: miseria material, miseria fisiológica y miseria moral, porque se ha permitido y acentuado la desmoralización del pueblo mapuche. Sin embargo, y lo señalo con satisfacción, a pesar de las cifras que he señalado y del contenido dramático que ellas encierran, a pesar de la escasez de tierra, repito, los mapuches han donado ciento cinco retazos de terrenos para levantar y construir escuelas.



Yo agradezco y felicito esta actitud. Hombre y mujeres de la raza; admirados y explotados, preferidos y postergados que regalan retazos de pingajos de tierra que tienen, porque quieren para sus hijos educación y cultura. Ello demuestra que el espíritu de la raza está latente y firme, a pesar del atropello a que ha sido sometido.

El Instituto de Capacitación Mapuche tiene los siguientes objetivos: proporcionar a los trabajadores mapuches capacitación en materia de organización gremial, cooperativismo y reforma agraria. Proporcionar capacitación técnica y promoción profesional, con el objeto de preparar mano de obra calificada en cualquiera de los sectores de la producción y proporcionar enseñanza artesanal y organizar la comercialización de la artesanía. En general, servir como instrumento en la capacitación de todas las materias que sea necesario impartir, de acuerdo a los programas del Gobierno, en la zona o en la región. Participarán en la creación de este Instituto de Capacitación Mapuche de Temuco el Ministerio de Agricultura, la CORA, INDAP, SAG, ODEPA, INACAP y CORFO y habrá un Consejo, en el que estarán representados los personeros del Ministerio de Agricultura y los organismos que dicen relación con el trabajo agrícola, el Ministerio de Educación y CORFO, y además habrá un representante de cada una de las federaciones de campesinos mapuches que existieran y tres representantes de la Confederación Nacional y Asociaciones de mapuches.

Enseguida, queremos expropiación de las tierras que fueron de indígenas, de las que se les privó legal o ilegalmente; incorporación real, efectiva y proporcional de las tierras reformadas en la zona indígena; transformación del sistema individualista de explotación de las tierras, por una forma cooperativa, democrática y socialista de trabajo productivo; terminación del proceso de división de comunidades, que no ha significado ningún avance real; tendencia a agrupar comunidades o hijuelas singulares en complejos cooperativos extensos y económicamente capaces; caducidad de los derechos de los ausentes, con pago indemnizatorio cuando fuere reclamado; asignación de tierras expropiadas sólo a cooperativas; formación de una mentalidad cooperativista, a través de un proceso de capacitación realizado por la Corporación de Desarrollo Indígena en colaboración con instituciones del agro; formación de empresas campesinas de desarrollo cooperativo en áreas indígenas; eliminación paulatina de la discriminación racial, incorporación a la justicia ordinaria y eliminación de normas discriminatorias que no sean la provisión de enajenar tierras indígenas; incorporación proporcional a las tierras reformadas; exigencia de aportar con su potencialidad productiva, al proceso de transformación de la estructura económica del país, mediante la transformación de tierras indígenas en cooperativas; proceso de capacitación para adaptarse a las exigencias de la forma de vida moderna: producción, consumo, responsabilidad, cultura y hábitos.

Eso es, en esencia y en síntesis, lo que contiene el proyecto de ley producto del estudio del diálogo y de la discusión del propio pueblo mapuche, que enviaremos al Congreso. Pediremos urgencia y será ley de la República y orgullo del Gobierno Popular, para darle al pueblo mapuche un cauce legal y un marco legal que lo iguale al resto de los hombres de la patria.

Quiero, asimismo, aprovechar esta concentración tan significativa e importante —que ha tenido, tiene y tendrá como personaje fundamental al descendiente de la raza—, quiero aprovechar, repito, para precisar en forma breve, cual es también el propósito del Gobierno Popular en el sentido de comenzar una campaña destinada al aumento de la producción y la productividad de la agricultura para el año agrícola 1971 y 1972.

Es para nosotros una tarea fundamental, una tarea básica el que la tierra produzca más alimentos. Chile ha ido marcando el descenso de su producción, en relación con el incremento de la población, con el aumento vegetativo de la población, en niveles tales, que ha hecho aumentar las importaciones de alimentos, vale decir, carnes, trigo, grasa, mantequilla y aceite a niveles que han alcanzado ya 160 millones de dólares al año y que han llegado en algunas oportunidades a 200 millones. Doscientos millones de dólares y 160 promedio, todos los años, salen de Chile para traer alimentos que la tierra chilena debería producir, con el agravante que los años 35 y 40 Chile exportaba 15 millones de productos agropecuarios e importaba 15 millones. Ahora sólo exportamos 30 millones y tenemos que importar 160, 180 y 200 millones de dólares. Por eso es que sobre la base de una profunda Reforma Agraria, cambiando el sentido de la propiedad de la tierra, su forma de trabajo, haciendo posible que se entienda y ha de entenderse que la Reforma Agraria es parte de un proceso del Desarrollo Económico que no significa tan sólo entregar tierras a hombres o cooperativas o establecer haciendas del Estado.

Además es indispensable un proceso de preparación del hombre y de la tierra para elevar el nivel cultural del trabajador de la tierra, para llevar la mecanización, entregar el abono y la semilla, el maestro y el médico en el campo, como un todo integral y un gran proceso, que implique en otros rubros el desarrollo industrial de la patria. Para elevar, en definitiva, las condiciones materiales de vida y de existencia del pueblo chileno.

Por eso es que iniciamos esto, marcando la importancia de la alimentación del pueblo, que será un compromiso ante la historia, ante la patria y ante la conciencia de los trabajadores de la tierra, de esforzarse para producir más, trabajar y trabajar más a sabiendas que ese trabajo no va a ir a llenar las faltriqueras de unos pocos, sino que será alimento para su propia familia, alimento para el pueblo de Chile que tanto lo necesita. Hambre material y hambre espiritual tienen miles y miles de chilenos y la tarea de la tierra será darles el alimento material.

Participarán y están invitados para ello las organizaciones campesinas, sindicales, cooperativas, organizaciones de pequeños y medianos agricultores, asentamientos, consejos campesinos la CUT, los trabajadores del agro, organizaciones estudiantiles, colegios profesionales relacionados con el campo, ingenieros agrónomos, médicos veterinarios, técnicos agrícolas y el Servicio de Tractoristas del Estado. Esta campaña cubrirá los siguientes sectores: asentamientos pequeños y medianos minifundistas, pequeños agricultores y minifundistas, medianos agricultores y grandes agricultores que no serán expropiados en el presente año.

Quiero precisar el tratamiento que haremos frente a cada uno de estos grupos. Asentamientos considerando los asentamientos que existían al llegar al poder el Gobierno Popular y los mil latifundios que serán expropiados en el presente año del modo más rápido posible, el sector de los asentamientos representará unos dos mil predios, con 470 mil hectáreas de riego básico, lo que significa el 23% del total de la tierra agrícola nacional. De ahí la importancia que le damos a fijar criterio frente a los asentamientos, que termine con el concepto paternalista con que hasta ahora el Gobierno ha actuado frente a ellos para darle a los asentados su verdadero perfil, para hacerlos responsables directamente de los planes de producción agrícola, para que ellos controlen directamente sus balances, para que tengan en el Banco del Estado cuentas propias, para que reciban tan sólo la ayuda técnica, fundamentalmente de la CORA, y puedan capacitarse. Pero para entregarles a ellos la responsabilidad, repito, junto con la colaboración del Servicio Agrícola Ganadero y la CORFO. Es decir, queremos nosotros impulsar, señalar y destacar que serán directamente los asentados los que tendrán su propia responsabilidad, de la misma manera que queremos que una vez pagados sus compromisos la distribución se haga en relación con el esfuerzo individual que cada asentado haya entregado al trabajo común. En muchos asentamientos unos trabajan y otros engordan con el trabajo de los que se sacrifican. Esto tendrá que terminar también.



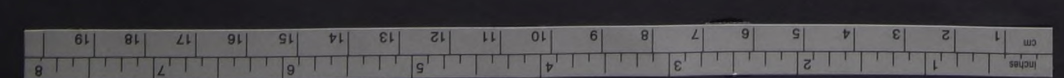
Enseguida, quiero señalar que se construirá un edificio que en su total tendrá 2.940 m2, con una inversión de 3.492.000 escudos. Ello será un centro de irradiación, sobre la base de la cual pensamos ir elevando y elevando más las condiciones negadas del pueblo Mapuche, que será incorporado a la plenitud de derechos, en virtud del proyecto que enseguida voy a comentar, para que sea, desde ahora y para siempre, un ciudadano igual a nosotros, un ciudadano de primera categoría y no de cuarta o quinta como hasta ahora lo ha sido.

He recibido un proyecto modificatorio de la actual Ley, de la Ley 14511. Quiero señalar que este proyecto, que enviaremos, previa revisión final, a la cual, por cierto, tendrán acceso los representantes del pueblo mapuche, ha sido el producto de un diálogo, de una conversación en las comunidades; de una amplia y democrática discusión del propio pueblo mapuche con los dirigentes del Ministerio de Agricultura, con los compañeros que tienen la responsabilidad en la CORA y en INDAP. Es decir, éste es el esfuerzo común de funcionarios del Gobierno Popular y de los Mapuches, y con satisfacción destaco el contenido democrático de que está impreso este estudio que, répito, después de una revisión final será enviado al Congreso.

Quiero que se entienda qué es lo que deseamos. En primer lugar, lograr el desarrollo integral del campesino indígena, mediante la acción coordinada de los organismos del Estado y a través de la Corporación de Desarrollo Indígena, provista de los recursos económicos y facultades legales necesarias. Conservación y aumento de las tierras de indígenas, provisión para enajenar a personas extrañas a los indígenas y con el control de la Corporación de Desarrollo Indígena. Recuperación de las tierrras usurpadas, mediante procedimiento rápido de restitución. Y señalo que ya el compañero Director de Asuntos Indígenas, en el acto de inauguración, destacó que se habían restituido, fundamentalmente en la provincia de Osorno, 23 mil hectáreas a 62 reducciones, por los medios administrativos.

Finalmente se establecerán contratos de producción con cada asentamiento a fin de asegurarles la adecuada comercialización de sus productos. Esto sobre la base de un plan nacional de producción. Debo decirles que a este paso, por ejemplo, se calcula un intercambio comercial agropecuario, fundamentalmente con Cuba, que totalizará más o menos 22 millones de dólares al día y básicamente, se distribuirán las importaciones que haga Cuba entre los asentamientos, medianos y pequeños agricultores. Pero había que planificar e intensificar la producción de determinados rubros, para poder satisfacer la demanda que Cuba requiera de esos alimentos y, al mismo tiempo, para importar nosotros el azúcar, materia prima que no podemos producir a través del azúcar de beterraga. Esto está demostrando la preocupación nuestra por intensificar la exportación, pero previamente, la satisfacción fundamental de las necesidades esenciales del trabajador y su familia de nuestra Patria.

Frente a los pequeños y medianos centros agricultores y vinicultistas, en Chile existen 190 mil que disponen de 200 mil hectáreas de riego básicas, lo que significa alrededor de un 10 por ciento del total de la



superficie agrícola del país, ese sector será apoyado a través de INDAP, quien deberá atender con asistencia crediticia a una gran parte de ellos. Esta ayuda crediticia debe hacerse a cooperativas, o a grupos comunitarios, ya que sería imposible hacerla individualmente. De la misma manera, cooperación del Servicio Agrícola y Ganadero, y la CORFO, para reforzar sus programas de asistencia técnica, para estos pequeños agricultores. Parte de los minfundistas sin tierra o con muy poca tierra, se incorporarán a los asentamientos, de acuerdo a lo que establezcan los Consejos Campesinos. Si queremos terminar con la lacra del latifundio, también queremos terminar con la pesadilla del minifundio. Pedacitos de tierra que no alcanzan a alimentar a un hombre y a sus familias. Nuestra guerra es contra el minifundio y contra el latifundio.

Finalmente, para estos pequeños agricultores y minifundistas, el Estado les asegurará la adquisición total de su producción a los precios oficiales, a fin de terminar con la explotación comercial de que normalmente han sido objeto hasta ahora.

Medianos agricultores: existen más o menos 38 mil medianos agricultores que controlan 734 mil hectáreas de riego básicas, lo que representa el 35 por ciento de la superficie agrícola del país. Estos medianos agricultores no serán expropiados por el Gobierno de la Unidad Popular, sino por el contrario, apoyados y protegidos, salvo aquellos casos que dejen sus tierras abandonadas y las cultiven apenas, cometan sabotaje a la producción, o no cumplan las leyes.

La otra exigencia fundamental es el respeto a los campesinos que laboran con ellos, lo que dejamos claramente establecido, el respeto a su calidad humana, de seres humanos. Es decir, no serán los aspectos fundamentales del Gobierno frente a este sector, para apoyarlo, el crédito y los contratos de producción. El crédito llegará en condiciones más fáciles a través del Banco del Estado, con una tasa de interés más bajo. Y el Banco del Estado u otro organismo, o algún organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, o ECA, asegurará contratos de producción, de tal manera de estimular el rendimiento de ese sector importante de propietarios particulares que necesitamos entreguen su capacidad y su esfuerzo para que sus tierras produzcan también en niveles superiores. Y para ello les garantizamos el respeto a su trabajo, la ayuda del Estado, poder de compra, créditos y abonos. Es decir, nunca antes un Gobierno ha manifestado su decisión de hacer posible un trabajo planificado en el que intervenga también, como un factor importante, el productor mediano y pequeño, terminando con el latifundio y minifundio, como reiteradamente lo he expresado.

También queremos decir que si vamos a expropiar mil latifundios este año, quedarán por cierto todavía, bastantes latifundios que no podremos expropiar este año. A esos grandes propietarios les decimos honestamente que trabajen sus tierras, que siembren, que recibirán ayuda del Estado, que serán dueños de sus cosechas el próximo año, y que el próximo año, al igual que este, diremos qué predios agrícolas vamos a expropiar, es decir, no queremos que la vacilación y la duda de ellos implique no trabajar sus tierras. Los llamamos a una responsabilidad superior y esperamos que entiendan la lealtad de nuestros planteamientos. Vamos a expropiar, de acuerdo con la ley, todo los predios agrícolassuperiores a la calidad básica. Si tenemos que modificar la ley enviaremos el proyecto al Congreso, pero ello será de conocimiento público, por lo tanto, aquellos propietarios cuyas tierras no hemos expropiado este año, deben sembrarla, deben trabajarla, deben hacerla producir. Reclamamos de ellos esta responsabilidad patriótica y les decimos que el próximo año entregaremos con anticipación el número de los predios que vamos a expropiar, de tal manera que no haya ninguna duda y ninguna vacilación. Este es un juego limpio y claro, que demuestra la responsabilidad del Gobierno Popular. Y si les ofrecemos a estos grandes propietarios esta consideración, al mismo tiempo les decimos que aquel que no trabaje su tierra se la vamos a expropiar y se la vamos a hacer trabajar rápidamente por los trabajadores.

Quiero destacar entonces, la significación que tiene este convenio de aumento de producción y de la productividad. Esperamos una respuesta que será satisfactoria para Chile y los chilenos. Aquí, a ustedes, trabajadores de la tierra, yo les puedo señalar que allá en el carbón, donde los mineros han vivido una vida tan negra y más negra que el carbón, donde la explotación ha sido tan dura, allá en Lota y Coronel, donde están los niveles más altos de cesantía casi del país; allí estuve y le dije a los mineros que las Empresas eran de ellos, porque pasaban a ser patrimonio del Estado, al igual que les decimos a Uds. que la tierra será de los trabajadores, en propiedades individuales las menos, en cooperativas, en haciendas del Estado las excepcionales. Les dijimos a los trabajadores del carbón que ellos tenían que sobreponerse al drama de sus vidas obscuras y amargas; yo que reclamaba, frente al problema de abastecimiento energético de Chile es decir, ante la incapacidad de producir el petróleo que necesitamos para mover las industrias y las Empresas, que ellos produjeran más carbón, porque más carbón significa calorías y encender la cocina del hombre y también encender la capacidad industrial para producir. Les dije que de 3.200 toneladas diarias, debían aumentar su producción a 4.700 y yo vi, compañeros, correr lágrimas por las mejillas rugosas y duras de los trabajadores. Los trabajadores, con una conciencia política más alta, los ejemplares trabajadores revolucionarios del carbón, lloraron de satisfacción porque les entregamos la responsabilidad de las minas y porque les pedimos que trabajaran más. Los trabajadores del carbón comprendieron nuestro llamado. Lo han entendido los del salitre y los del cobre, como lo entendieron hace horas los maestros y como lo entenderán ustedes, pequeños agricultores y minifundistas, medianos agricultores y campesinos: a trabajar y trabajar más para que progrese Chile y para que la tierra alimente a los chilenos.

Queremos destacar que, financieramente, el Ministerio de Agricultura ha avaluado en 9 millones 500 mil escudos el valor de la producción agrícola para el año 1971-72; que la participación del sector afectado por la Reforma Agraria representa un 32,2 % y en valor escudos 3.059.000.000. La participación del sector privado representa el 67,8% y en valor escudos 6 mil 41 millones. En cuanto a las necesidades de financiamiento, costos de producción total 80% del valor productor y producido 7 millones 600 mil escudos.

Costo sector reformado con el 32,2% y 2 millones 447.000 escudos. Costo sector privado con el 67,8% 5.135 escudos. Esto es en lo que ha apreciado el Ministerio de Agricultura el valor de la producción agrícola para el año 71/72. Si acaso hemos hablado de este valor y hemos fijado la política a seguir por los distintos sectores y hemos señalado la importancia que tendrán los sectores privados y los sectores reformados en la economía agraria, que imcide fundamentalmente, en la economía nacional, queremos decir que es preocupación nuestra tambien el que los abonos puedan llegar en condiciones mejores, para que el trabajador de la tierra o el propietario de ella pueda aumentar su rendimiento.

El año pasado se produjeron 665 mil toneladas de salitre al año. Este año, los propios trabajadores del salitre han fijado una meta de un millón de toneladas. Ellos mismos han comprendido que es todo Chile el que tiene que bonificar los trabajos de la pampa salitrera, donde hay un número más crecido que los obreros y empleados que se necesitan. Sin embargo, no podemos lanzar a la cesantía a los trabajadores. La única manera es que ellos rindan más produzcan más, de tal manera de exportar más y entregar más y más abono al agricultor chileno. Es por eso que se ha calculado para este año, la entrega, por parte de la Sociedad Química y Minera de Chile, de 210 mil toneladas de salitre y de 30 mil por parte de la salitrera Alemania de Tal Tal, lo cual significa un aumento considerable, con un sub-total de 240 mil toneladas. Es decir, nosotros queremos garantizar al agricultor la entrega de este abono más las importaciones ya contratadas de Urea de 6.750 toneladas, fosfato de amonio, 2.700 y estableciendo el stock de enlace 70-71, tenemos 7.341 toneladas más, es decir, disponemos entonces de 60.295 toneladas. Esto lo señalo porque indiscutiblemente es conveniente ver la relación que existe entre el trabajo de la tierra, la propiedad de ella, su mecanización, su quimificación, la entrega de sus abonos y, sobre todo, la participación consciente del campesino, a través de sus organismos, para hacer un trabajo distinto, ya que también existe una propiedad diferente de la tierra.

He querido traer hasta ustedes una concepción integral de lo que es el concepto que tiene el Gobierno Popular sobre el proceso de la tierra. Pero, fundamentalmente, he querido esta mañana estar junto con ustedes porque hay dos iniciativas trascendentes para el pueblo mapuche y, por cierto, para el pueblo de Chile. El Instituto de Capacitación Mapuche de Temuco, disposición contenida en la Ley Indígena, la única disposición buena como lo juzgarán ustedes mismos y que no cumplió ningún Gobierno anterior y que nosotros vamos a cumplir y la modificación integral de la Ley 14.511 para dar paso a una concepción distinta y diferente de lo que será la vida, la existencia del hombre mapuche, integrado totalmente al pueblo y al hombre de la patria.

He venido hasta aquí a plantear también, con claridad meridiana, nuestra actitud frente a las tomas de tierra, al derecho que tienen, y lo respetaremos, los pequeños y medianos agricultores. He venido a señalar implacablemente que cumpliremos las disposiciones legales para terminar con el latifundio y también para terminar con el manifundio.

No he venido, como algunos querrán hacerlo creer, en una campaña electoral, porque el próximo domingo son las elecciones municipales. No he venido en una campaña electoral porque tengo demasiado respeto al pueblo y tengo también respeto por mí y por la función de Presidente del Pueblo que desempeño. No van a cambiar los hombres y las mujeres de Chile por un discurso más o un discurso menos del Presidente de la República. He venido aquí con satisfacción de Gobernante, aldestacar las tareas que hemos cumplido y las que vamos a realizar, porque el problema agrario de Chile es el problema esencial y fundamental en un país en donde un porcentaje tan alto de chilenos el 47% está sub-alimentado; en un país donde hay 600.0000 niños retrasados mentales, con menos memoria e imaginación y capacidad retentiva, por no haber recibido las proteínas necesarias en los primeros ocho meses de su vida.

Un Gobierno de ustedes, un Gobierno del Pueblo, un Gobierno de Chile para los chilenos, tiene que enseñarle al pueblo en el diálogo con él, permanentemente, lo que se ha hecho, lo que se va hacer, dar a conocer los errores cometidos y llamar a la tranquilidad a los que con premura afiebrada quisieran avanzar más rápido, desconociendo las dificultades materiales, técnicas y económicas que tenemos, y señalando también con el índice acusador a aquellos otros que pretenden que se detengan las mareas de la historia, que quisieran que nosotros utilizáramos los medios represivos. He venido a decirle al pueblo, que unidos marcharemos, con las banderas de la Patria en nuestros brazos a conquistar el porvenir que ustedes, con su esfuerzo, serán capaces de crear.





EL COMPAÑERO PRESIDENTE, DOCTOR SALVADOR ALLENDE, DURANTE TODA SU VIDA POLITICA HA EXHIBIDO UNA PREOCUPACION POR LOS PROBLEMAS QUE ATAÑEN A LA RAZA ARAUCANA, DE AHI EL AFECTO Y FERVOR CON QUE SIEMPRE HA SIDO ACOGIDO EN SUS GIRAS A LAS ZONAS AUSTRALES, EN DONDE VIVEN LOS DESCENDIENTES DE LAUTARO, CAUPOLICAN, GALVARINO Y COLO COLO.

EN EL GRABADO, UN GRUPO DE MUJERES MAPUCHES EXTERIORIZAN SU ADHESION IRRESTRICTA AL COMPAÑERO PRESIDENTE, TRAS EL ANUNCIO QUE FAVORECE A LA RAZA ABORIGEN.

Dijo el Compañero Presidente:

EL PUEBLO MAPUCHE FUE FORZADO A PERDER SU PERSONALIDAD HISTORICA

- **Firmado proyecto de ley que crea la Corporación de Desarrollo Indígena**
- **La raza autóctona dispondrá de toda la asistencia que sea menester para su desarrollo social, económico y cultural.**
- **Texto completo del discurso pronunciado por el Jefe de Estado en la ciudad de Temuco, el domingo 28 de marzo de 1971**

"Saludo con afecto y cariño al pueblo mapuche y a los ciudadanos y ciudadanas de la provincia de Cautín; saludo a las autoridades civiles, militares y de carabineros, a los dirigentes de los partidos que integran la base política del gobierno, y señalo que estamos aquí los Ministros de Tierras y Colonización, Agricultura y Salud Pública, los compañeros Subsecretarios del Trabajo y Agricultura y los dirigentes de organismos e instituciones vinculados al progreso del agro. Viene integrando esta delegación el Edecán Militar, Comandante Mela.

Hemos querido estar aquí junto a Uds., para solemnizar con la presencia del pueblo este acto público que comenzara en la mañana de hoy con la colocación de la primera piedra en el Instituto de Capacitación Mapuche de Temuco. Quiero testimoniar mi reconocimiento a este pueblo y al pueblo mapuche, por la forma cordial y cariñosa como nos reciben, respuesta a la actitud de lealtad de Gobierno para cumplir la palabra empeñada con el pueblo mapuche y los campesinos de Chile.

Hace algo más de 2 meses y medio estuve aquí. Fue uno de mis primeros actos de gobernante, para dirigirme desde Temuco a Chile entero, para señalar los agudos problemas que se confrontaban en esta provincia, problemas que tienen arrastre de siglos y que esencialmente han significado la postergación implacable del pueblo mapuche y del campesino. Alcé mi voz para llamar a la serenidad, a unos para que entendieran que hechos aislados de correr cercos y ocupar tierras no solucionaban los problemas, y a los otros, a los patrones, para decirles que el proceso social no se detiene, y que debían comprender la necesidad imprescindible de una seria, profunda y amplia Reforma Agraria. Para destacar que había patrones que comprendían el proceso que Chile vivía y tenía que vivir con más intensidad, y para señalar a otros, los menos por cierto, que debían entender que el gobierno del pueblo no iba a tolerar el atropello al campesino y al pueblo mapuche.